

مذكرة تخرج تدرج ضمن متطلبات نيل شهادة ماستر في الأدب
العربي
الموسومة ب :

مناهج الحدائثة بين التنظير و التطبيق

إشراف

إعداد الطالبتين:

الأستاذة:

يعقوبي

حملة فاطمة الزهراء

قادوية

سي بشير صبرينة

لجنة المناقشة:

الأستاذ: يعقوبي قادوية مشرفا

الأستاذة: شريف سعاد مناقشا

الأستاذ: د/ فتح الله رئيسا

السنة الجامعية: 2019 - 2020

شكر و عرفان

قال تعالى "واذ تأذن ربكم لئن شكرتم لأزيدنكم....." صدق الله العظيم

لاشكر الا بعد شكر الله، ولطالب العلم الطريق الى الجنة ، وبسط له أجنحة الملائكة

نشكره عز وجل على نعمة العلم والتعلم.....

الى ساهرين بين الحبر وعتمة الآخرين.....

الى من مهد لنا طريق العلم والمعرفة.....

يطيب لي فهذا المقام أن أتقدم بالشكر الجزيل وعظيم الامتنان الى الأستاذة المشرفة " يعقوبي قدوية " التي لم تبخل على بتوجيهاتها وارشاداتها القيمة .

الى من لا يكمن بدونهم عمل ، الى الأساتذة اللجة المناقشة، الذين وافقوا تكريما منهم وتفضلا على تجشم قراءته ومناقشته واثرائه ، وتقويما وتقويما ، وحسبهم في ذلك فضلا وفخرا ، أنهم من أهل العلم وعلى هداه لمن استهدى أدلاء.

وأشكر كل من ساهم في هذا العمل من قريب او بعيد ، بالأخص الزملاء الأفاضل. فجزئ الله عني الجميع خير الجزاء.

شكرا

إهداء

الحمد لله الذي وفقني في اتمام هذا العمل

أهديي ثمرة جهدي وعملي المتواضع هذا

الى التي تصنع لي من الحرف نجاحا

وتحيك لي من الحب وشاحا

وتبسط لي من الأمل جناحا

اليك أمي وسيدني العالية أطال الله في عمرها، وحفظك الله

الى من كان عوننا زسندا، و الى النور الذي يضيء لي ظلمة الطريق

ومن تعلمت من سر النجاح والدي الكريم أطال الله في عمره الى كل

"رمز للبراءة والبسمة" ريتاج و مرام ،

الى اخوتي " حنان سنية : وليد ، محمد ، علي ، رشيد

الى رفيقات دربي العزيزات فريال، حنان ،خلودوغيرهم

" الى من شاركتني عناء ومشقة هذه المذكرة سي بشير صبرينة

الى كل من وسعتهم ذاكرتي ولم تسهم مذكرتي

حملة فاطمة الزهرة

إهداء

أهدي هذا العمل المتواضع الى

الى من أخذ على عاتقه مهمة تربيّتي وتعليمي أبي جزاه الله
عني خيرا .

الى من قدست العلم دائما و ان حرمت منه أمي الغالية أطال الله في
عمرها.

الى " أخواتي وأخوتي يوسف ، أمال ، هبة ، محمد "

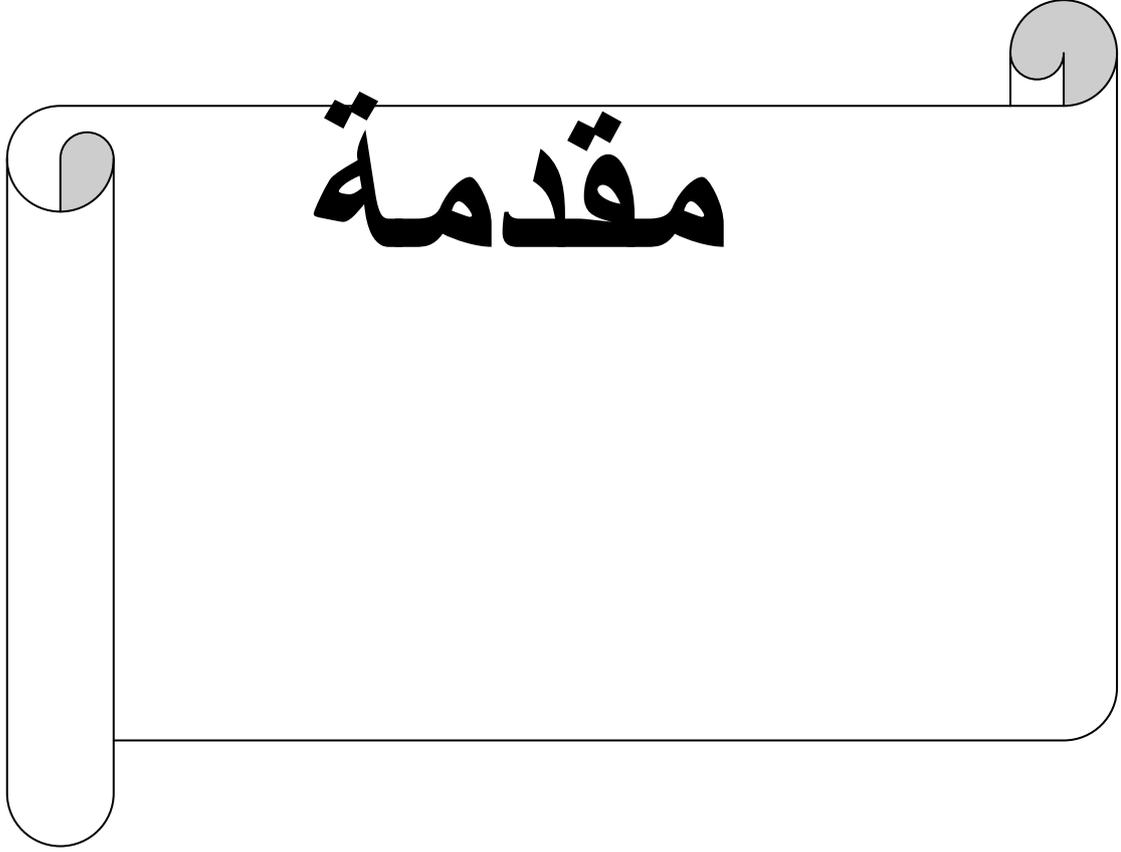
الى من شاركتني هذا العمل المتواضع " حملة فاطيمة الزهراء .

الى جميعي من يعرفني و أخص بذكر صادقاتي " نسرين ، سارة ، دنيا ،
نصيرة ، خلود ، هاجر .

الى من من ارتقيت بفاضائلهم في العلمم درجة أساتذتي في مختلف
مراحل التعليم وأطوارها .

الى هاؤلاء جميعا أهدي عملي المتواضع ، هذا مقرونا بشعور العرفان
والجميل .

سي بشير صبرينة



مقدمة

يعد النقد الأدبي عملية تقييم وتقويم النصوص الأدبية وتفسيرها ، هو محاولة منضبطة يشترك فيها ذوق الناقد فكرة للكشف عن مواطن الجمال أو القبح في الأعمال الأدبية ، واصدار احكام عليها وقد تطور النقد على مر العصور التي عاشها العرب ، وغيرها من الشعوب .

فقد كان النقد قديما كما قلنا سابقا عبارة عن عملية تقييم وتقويم ، ونميز مواطن الجمال والقبح في النصوص الأدبية ، أما في العصور الحديثة فقد أصبح عملية وصفية مباشرة بعد الإبداع ويهدف إلى تحليل النصوص المعرفة جيدا من رديئها ، وهذا ما سار عليه النقد القديم وقد اخذ يتجه نحو المنهجية والعملية فاصبح علما قائما بذاته مستقلا في اصطلاحاته تطبيقاته العلمية .

شهدت الساحة النقدية مجموعة من التوجهات والمناهج التي تهتم بدراسة الأدب ، فتعددت يتعدد أساليب الخطاب الأدبي، واختلاف منطلقاتها ومفاهيمها ومصطلحات ، وذلك بحسب الجانب التي تركز عليه في النص .

وقد ظهرت هذه المناهج في الغرب في أوروبا ، ثم تأثر بها العرب كما انقسمت هذه المناهج إلى قسمين ، مناهج نسقية ، واخرى سياقية ، ونحن في بحثنا هذا ركز على المناهج النسقية ، "البنوية ، الإسلوبية ، السيميائية " وقد تهتم هذه المناهج بالنص اكثر من المؤلف ، وهي التي تقارب النصوص مقارنة محاثية دون الخوض في المرجعيات الخارجية مع التركيز على النص بوصفه بينته لغوية مكثفة بذاتها ، وهي دعوة إلى فتح النص على نفسية وغلقه على المرجعيات باعتباره بشكل نسقا قائما بنية .

ونظرا لما سبق فقد اخترنا عنوان بحثنا مناهج بين التنظير والتطبيق ، ويعود سبب اختيار لهذا البحث هو ميولنا الخاص لهذا النوع من القضايا النقدية المتمثلة في المناهج الحديثة النسقية ، باعتبارها موضوعا نقديا هاما والإطلاع على تطبيقاتها واجراءاتها النقدية واهتماماتها من طرق النقاد سواء العرب أو الغرب ، ولعل الإشكال المحوري الذي يطرح في النقد المعاصر هو كيف يمكننا أن نوافق بين الترجمة النظرية للمناهج النسقية والإلية الإجرائية لهذه المناهج في قراءة النصوص الإبداعية ؟ وللاجابة عن الإشكاليات هذه التساؤلات فقد أعدنا خطة بحث تتناول فيها مقدمة، ومدخل، وثلاثة فصول واخيرا خاتمة .

المدخل نتحدث فيه عن الحداثة عند الغرب والعرب، وأما الفصل الأول مسمى ب المناهج الغربية الحداثية والمفاهيم والرؤنات التي ،المبحث الأول و نتحدث فيه عن



اللسانيات أما بنسبة للمبحث الثاني فقد كان بعنوان البنيوية عند الغرب ،وفي المبحث الثالث نجد إلسلوية عند الغرب ، وأما في المبحث الرابع نجد السيميائية عند الغرب ، ثم نأتي الفصل الثاني المسمى بتمظهر المناهج الغربية الحداثية في النقد العربي ، جاء تحته ثلاث مباحث ، و هي البنيوية عند العرب،أما المبحث الثاني المتمثل في إلسلوية عند العرب ، وأما المبحث الثالث فكان السيميائية عند العرب ، أما الفصل الثالث فتمثل في كيفية تطبيق المناهج النسقية الغربية على النصوص إلدبية ، وكيف قام نقاد العرب بالتطبيق على النصوص العربية ، وقد اعتمدنا في دراستنا على المنهج الوصفي لأن طبيعة الموضوع تقتضي ذلك.

وكما اعتمدنا على مجموعة من المصادر والمراجع في بحثنا هذا المتمثلة في :

- البنيوية بين العلم والفلسفة لعبد الوهاب جعفر .

-نظرية البنائية في النقد إلدبي لصالح فضل .

- عصر البنيوية لاديث كريزويل ترجمة جابر عصفور .

-اللسانيات النشأة والتطور لأحمد مؤمن .

- مدخل إلى اللسانيات لمحمد محمد يونس .

-إلسلوب وإلسلوية لعبد السلام المسدي .

-مناهج النقد إلدبي ليوسف وغيلسي .

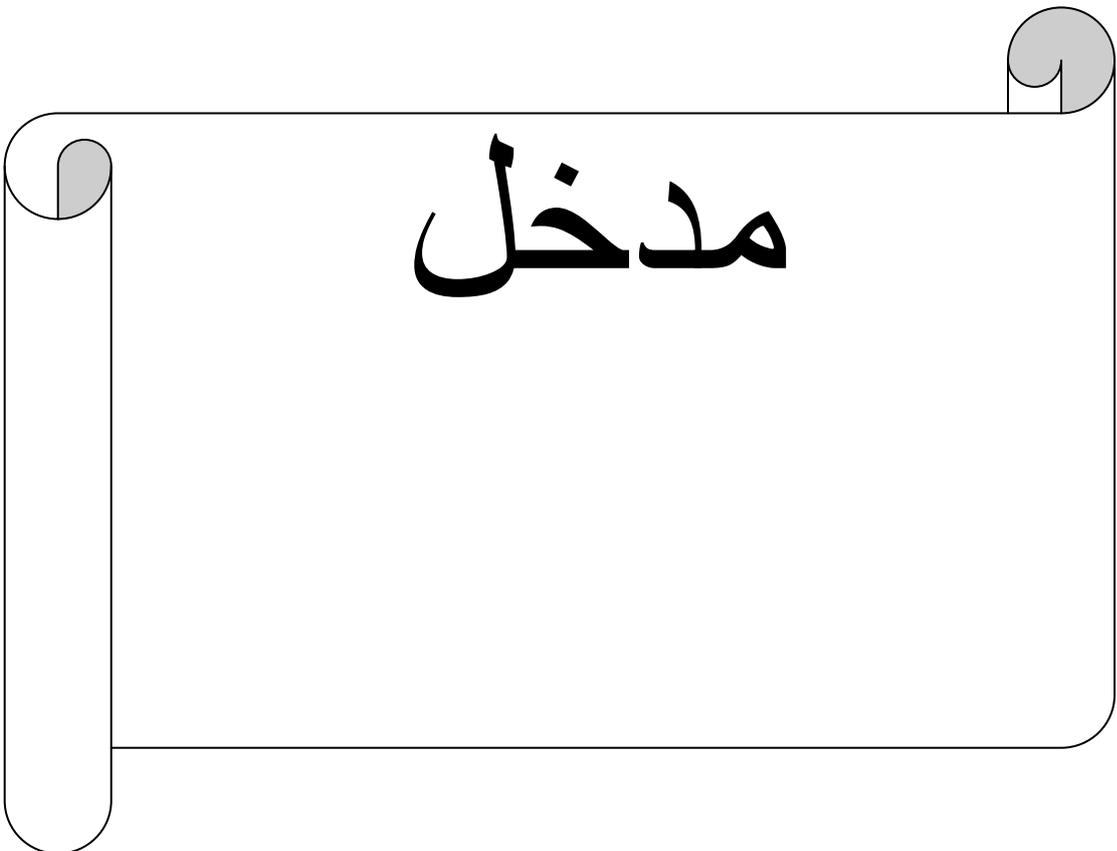
-السيميولوجيا لجميل حمدأوي.

-معجم السيميائيات لفيصل إلاحمر.

السيميائية والتأويل ل سعيد بنكراد.

وكأي بحث لا يخلو من الصعوبات فقد تلقينا صعوبة تشعب المادة العلمية وكثرتها وتنوعها واختلافها مما أدى إلى عدم إلالمام بها .

وفي إلاخبار لا يسعنا سوى نحمد الله عز وجل ،على توفيقه لنا وعلى اتمام هذا البحث كما نتقدم بشكر الجزيل إلى استاذتنا الكريمة يعقوبي قدوية على قبولها والإشراف على هذا العمل وتوجيهاتها وارشاداتها القيمة كما نشكر كل من قدم لنا يد العون سواء من قريب أو بعيد .



مداخل

الحدث :

لغة :

ان مفهوم الحدث لا يقتصر على مفهوم واحد وانما يتعدد إلى عدة مفاهيم وذلك وذلك ويتعدد مجالات استخدامها فهناك من يرى ان الحدث " أحدث الشيء أي ابتدعه أو جده والحدث سن الشباب والحديث الجديد والمحدث هم المتأخرين من علماء والإدباء وهم خلاف المنقذين¹.

ويري عاصي محمد إلامين الحدث الحدث وكون الشيء لم يكن ومحدثات الأمور ما ابتدعه اهل الإلهواء من الأشياء التي كان الصالح على غيرها².

كما يرى كذلك بان مصطلح الحدث استخدم في الإحاديث النبوية كما جاء في قوله "ص" اياكم ومحدثات الأمور " وهي مالم يكن معروفا في الكتاب، ولا في السنة والاجتماع وكذلك قوله "ص" كل محدثة بدعه وكل بدعه ضلالة " وفي حديث المدينة من أحدث فيها حدثا أو محدثا الحدث الأمر المنكر الذي ليس بمعناه ولا معروف في السنة³.

كما نجد أيضا ان الشعراء استخدموا الحدث عند الشعراء انها مفهوم حضاري أولا وتاما للكون والإنسان والمجتمع وهو وليد ثورة العالم الحديثة في كافة المستويات الاجتماعية والتكنولوجية والفكرية والمدانة ، ليست دعوة شبيهة فلا يكون الشاعر معاصرا بمجرد ان يصف لأن الحدث تنفي الوصف والشعر الحديث موقف من الكون كله لهذا كان موضوعه الوحيد وضع الإنسان في الوجود ، وكانت أدواته هي الوحيدة هي الرؤية ، تعيد صياغة العالم كله على نحو جديد⁴.

وكذلك هي عكس قدم ضم اتباعا نحو اقتنى ما قدم وما حدث والحدث من الأمر الأول وابتدائه ويقال كذلك الحدث والحدثات ، وهي ليست من فعل حدث حدثا بمعنى وقع وقوعا ونريم وجوبتك النهضة العارمة لفظة الحدث ضمن معاجم

¹ جذور الحدث وما بعدها ن سعيد محمد محمد اتلسقا ، دار الوفاء ، ط1، 2014، ص16

² ملامح الحدث في التراث النقد العربي ، عاصي محمد الأمين ، دار الكتاب ، ط1، 1426هـ، 2005م، ص13

³ المرجع نفسه ، ص13

⁴ النقد الادبي بين الحدث والتقليد ، د عبد الرحمن عبد الحميد علي ، دار الكتاب ، ط1، 1426هـ، 2005م، ص91

والقواميس اللغوية العربية ومرادفة بمعنى الحديث فإنها ظلت بعيدة عن الممارسة النقدية العربي.¹

اصطلاحاً :

لقد ارتبط مفهوم الحداثة بتلك النهضة العارمة التي شهدتها أوروبا في القرن 19 والتي شملت مختلف القطاعات الاقتصادية والاجتماعية والثقافة محدثة ، بذلك هذه كاسحة على حد التغيير مالكم براديرى لكن الحداثة ليست مفهومها سوسولوجيا أو مفهومها سياسيا أو مفهومها تاريخيا يحصر المعنى ، و انما هي صيغة مميزة للحضارة تعارض صيغة التقليد.²

فعند تحديد اشكالية الحداثة لا بد أن تنطلق من أسئلة الواقع ، وضرورة البحث في المفهوم والخطابات المرتبط به فهي تتغير تجربة مجتمعية متداخلة ضمن سياقات تاريخية ، وتحولات معرفية تحدث خلخلة داخلية في بنية المجتمع.³

كذلك تعرف الحداثة بأنها هي ذلك الوعي الجديد المتغيرات الحياة والمستجدات الحضارية والإنسلاخ من أغلال الملضي والإنعتاق من هيمنة الأسلاف ليست مقهورة على فئة أو طائفة أو جنس بعينه بل هي استجابة حضارية للفقر على الثوابت كما يقول بودلر انها انزياح عن السنن المعروفة والمنهج المؤلف، وينعكس ذلك في اللغة والصور الغير مألوفة ،وهي بحسب أدونيس هي رؤيا جديدة وهي جوهريا رؤيا تساؤل واحتياج تساؤل جول الممكن واحتياج على سائد انها بذلك مرحلة التنافر والتصادم بين البنية السائدة ، وما تتطلب حركة المجتمع من تغيير يستجيب للحظة التاريخية والمعاشة " ان مفهوم الحداثة إذا يضع التراث كشيء مغطى أو مبريكي في اشكالية التغيير من أسر المطلق وبعبارة أوضح انها تحرير التعبير " ومن خلال قوله أدونيس هنا يتضح لنا أن الحداثة من الأشكال القديمة موقف الرفض الشيء مؤمنة لكل عصر ظروفه الخاصة به ، ومميزاته المكونة له والتي تختلف طبعا عن الظروف ومميزات الإلومة السابقة وضرورة التجديد إذن أمر حتمي ومع الإسهام أن ما هو قديم كان جديد في عصره وما تغييره اليوم جديدا سيصبح يوما قديما .⁴

¹ الحداثة الشعرية بين الممارسة والتنظير ، الكبير الدادسي ، دار الراهبة للنشر والتوزيع ن ط1 ، 2014م ، ص13

² تجليات الحداثة الشعرية ، سامية راخح ساعدن عالم الكتب الحديث ، ط1 ، 1431هـ ، 2010م ، الأردن ، ص24

³ النقد المعاصر والقصيد الحديثة ، مشري بن خليفة ن دار حامد للنشر والتوزيع ، ط1 ، 1434هـ ، 2013م ، الاردن ن

ص23

⁴ المرجع نفسه ، ص15

أما على الصعيد الفني فان الحداثة تعني " السعي إلى انشاء فن حديث يعالج به أدواء العالم الحديث ، ويصح مساره ولا يشارك فيه ، وهي اشارة موضوعية محايدة إلى الفن.¹

وكذلك هيدجر أن الحداثة هي حمالة المشروع ميتافيزيقي لان هيدجر يربط بين الحداثة ، والقوانين الميتافيزيقية إذ يحملها مجموعة من الرؤى الغيبية فكأنها وسيلة لإستشفاف الغيب ، وإذ ما اردنا ان نسحب هذا الكلام الكلام على الشعر الحدائي نقول ان القصيدة الحدائية هي قصيدة نبوية استشرافية نستشرق المجهول ، ويقع دوما في رؤيا الغيب فعلى هذا لإساس كانت الحداثة ميتافيزيقية وتبقى ميتافيزيقية انها ميتافيزيقا الكيان الإنساني.²

أما عند العرب فقد عرفوا الحداثة بأنها لغة أول الأمر وابتدأه وجدة أي اتيان بالشيء الذي لم يؤت بمثله من قبل ويتجرر من أسار المحاكاة ، والنقل والإقتباس واجترار القديم ، وقد تتمثل الحداثة في الإسلوب أوفي المضمون أوفي الإثنين معا فيكون صاحبها مبدع وخالق مذهب جديد مطبوع بسمته المميزة من المحقق ان الحداثة التي تميزت بها فترة الستينات قد اسهمت اسهاما لا فاعلا في تمهيد الطريق نحو تبلور تقنيات وأشكال جديدة.³

وفي مفهوم اخر فان الجدة هي الحداثة التي يغنى نوعا من القامة الدائمة والفترة الإزلية والمرتبطة بالمثل العليا " يشير هذا المفهوم إلى ان الحداثة لها أثر كبير في تطوير التقنيات الجمالية والشكلانية في الأدب العربي المعاصر ، ولكنها غفلا الرؤية الفكرية والفلسفية ، وكيفية تلقي الحداثة لدى الإلدباء العرب وتفاعلهم معها في ايدعاتهم⁴.

بالإضافة إلى ذلك نجد ابن منظور في كتابه لسان العرب يعرف الحداثة في قوله " فاننا نجد ان مفهوم اللغوي للفظه الحداثة يتفق كثيرا مع اصطلاحا فقد أورد جملة من المعاني التي تؤديها هذه اللفظة جاء منها " حدث الحديث نقيض القديم حدث الشيء

¹ ما بعد الحداثة في الرواية العربية الجديدة ، مصطفى عطية جمعة ، الوراق للنشر والتوزيع ن ط1، 2011، الأردن ، ص17

² تجليات الحداثة الشعرية ن سامية راجح ساعد ، ص26

³ ما بعد الحداثة في الرواية العربية الجديدة ، مصطفى عطية جمعة ، ص18

⁴ ما بعد الحداثة في الرواية العربية الجديدة ، مصطفى عطية جمعة ، ص 18

حدوث أو الحادثة أحدثه هو فهو محدث، وحديث وكذلك استحدثه والحدوث كون شيء لم.¹

يكن ولهذا فإن الحادثة إذن هي مصطلح مكثف ومركز يعني الثورة على القديم، وعلى الأشكال السلفية والسعي الدائم، والإعتناق الجديد في المضمون أو بعبارة أخرى تحرر المبدع من أيداع أسلافه وأيضا هي تعني الخروج عن المؤلف، وعن الأصول القديمة ومخالفها كما تعني الخلق، والبداية والحدة وهي معان تقترب كثيرا من المفهوم والإصطلاحي لحالي للحادثة.²

كذلك نجد خالدة سعيد ترى الحادثة بأنها هي ذلك الإنسلاخ لا يعني تجاوزه اطلاقا ونما تعني تجاوز الأشكاله ومواقفه ومفهوماته وقيمه التي نشأت كتعبير تاريخي عن الحالات، والأوضاع الثقافية الإنسانية الماضية التي تتوجب اليوم أن يزول فعها الزوال الظروف التي كانت سببا في نشوئها.³

وقد شكل موضوع الحادثة جزء من المشروع النهضة العربي الشامل، وقد كانت ارهاصات التوجه نحو مفاتحة الذات، ومطارحتها حول مشروع الحادثة قد بدأ منذ أن تعالت أصوات الإصلاح لدى الكواكبي ورشيد رضا والطهطاوي، وغيرهم من المفكرين الأوائل الذين تطلعوا إلى واقع عربي جديد يخرج من ريقة التخلف و الهيمنة والتسلط والإسبادة.⁴

وقد كان تعرف المجتمع العربي على الحادثة كان من منطلق النقد بس إندهاش، ومن ثم تحول الحادثة إلى البلاغة نشأ في اطار معرفي سيلهم الحادثة باعتبار ايديولوجية وقد أوضح عبد الله العروي محددات الإيديولوجي العربية العربية على أنها بناء نظري مأخوذ من مجتمع آخر، وليس مندرجا برمئة الواقع إلا أنه الطريق إلى ان يحققه الفعل " ففعل التحديث على مستوى الواقع لم يحدث من الجهة الفعلية أي أن العلاقة بين الحادثة بوصفها رؤية تحديثية والمجمع العربي كانت تاريخية وبذلك ارتبطت الحادثة بالعصرية.⁵

¹ المرجع نفسه، ص15

² تجليات الحادثة الشعرية، سامية راجح ساعدن ص16

³ الحادثة الشعرية العربية بين الممارسة والتطبيق، الكبير الدادسي، ص15

⁴ النقد العربي الجديد، عمر علان، دار العربية للعلوم وناسرون، ط1، 1431هـ، 2010م، الجزائر، ص11

⁵ النقد المعاصر والقصيدة الحديثة ن مشري بن خليفة، ص23

كتعبير وكأسلوب في استخدام اللغة ودرجة من الغموض تفوق توقعات القارئ العادي ومشاعره وهي أيضا اتجاه غير شعبي قاصر على لاتحية معنية ، وقد ظهرت في نزعات فنية عديدة منها النزعة المستقبلية والدأوية والسريالية والتكعبية وهي عملية جدلية منظمة ودينامية لا تحدها حدود ، وفيها استخفاف بالعامه والقدرة والشارع كما أن بها وجود امتداد التاريخ متمثلة في الإكتفاء الذاتي للفن ، وفي الصمت التام أو في النزعة العشبية العدمية فهي ثورة تقنية محافظة خاصة بالطبقات العليا ، وبدأت صورتها السياسية المعاصرة في الثورات التحديثية التي قام بها لسنين ، والإشراكية الشمولية التي امن بها.¹

كما تطرف كذلك بعض الفلاسفة الغربيين إلى تعريف الحداثة أبرزهم هيغل حيث يرى أن الحداثة جاءت لتفسف التاريخ "، ولقيد معه حبل القطيعة لتعمد مرة أخرى إلى اسطرة الزمن هذا ما تلحظة في الإطروحات الهيجلية الذي طرح فكرة القطيعة الإباستمولوجية بين الحداثة والإلهامات المعيارية طرحا فلسفيا فنادى بالحداثة الذاتية هذا النمط الحدائي يبينه هيغل على عنصرين رئيسين الحرية والفكرة إذ تراه يقول " لكي يكون عصرا عظيما لابد من الاعتراف بالحرية المطلقة ، وملكية الفكرة " فهيجل في طرحه هذا مجد الكلي والمطلق.²

أما ماركس يربط نشأة الحداثة بأمرين بالرأسمالية كنظام اقتصادي والبرجوازية كقوة بشرية تحديثية ويرى كارل ماركس في البيان الشيوعي أن الطبقة البرجوازية لما استولت على السلطة عملت على وضع حد لمجموع عدي من العلاقات الإقطاعية والبرطكية .

والعاطفة ، حيث أدب الصراع بين بين الطبقة الرجوازية والطبقية والإقطاعية الكادحة ، وهو الشيء الذي أدى إلى ميلاد شيء من الفوضى في الجسد الماركسي ، وشيء من المعاناة لدى الطبقة الإقطاعية.³

النقدية المختلفة ، مما أدى بالدراسات النقدية اللجوء إلى النظرة العقلية واهمال جانب الذوق الذي بدأ يتراجع شيئا فشيئا حتى كاد يخنفي من دائرة النقد الإلادي ،⁴

¹ ما بعد الحداثة في الرواية العربية الجديدة ، مصطفى عطية جمعة ، ص 17

² تجليات الحداثة الشعرية ن سامية راجح ساعد ، ص 24

³ تجليات الحداثة الشعرية ، سامية راجح ساعد ، ص 26

⁴ النص الإلادي بين الأشكالية الأحادية والروبا التكاملية ، محمد عبد الحميد ، دار الوفاء لندنيا ، ط1 ، 2002م/ الاسكندرية ، ص 43 ،

ولهذا فقد تأثر نقادنا العرب وانبهروا وبما أنتجه الغرب من فلسفات وفكر ، وهذا ما أحدث فوضى في الدلالات المعرفية عند العرب ، وسبب هذا الاختلاف والحاصل بين الطر الثقافة العربية والإطر الثقافة الغربية ، وما أفرزته من سلبيات أدب إلى تخلخل وتآزم نقدنا العربي .

الفصل الأول

مناهج الغربية الحديثة

مفاهيم والرؤى

المبحث الأول :

اللسانيات :

لقد تعدد مفهوم اللسانيات وتتنوع حسب دراسة كل باحث لها فهمن يرى بأنها "معنى العلم الذي يتخذ من اللغة الإنسانية كوضوعا الدراسة، ويدرسها دراسة علمية تقوم على الوصف الموضوعي، ومعانيها الظواهر اللغوية بعيدا عن النزعة التعليمية والإحكام المعيارية، الإلسنية علم ظهر مقوماتها الأساسية في أوائل القرن العشرين على يد السويسري دي سوسير فكان رائد المدرسة اللسانية البنيوية.¹

وكذلك تعرف بأنها " هو العلم الذي يتخذ اللغة موضوعا له ، فهو لا يقتصر على اللسان معين من إلسن كالفرنسية ، الإنجليزية وانما يتناول اللغة من حيث هي وظيفة انسانية عامة ، تبدو في اشكالها تظم انسانية اجتماعية تسمى الإلسنية كالفرنسية أو العربية أو اللهجان ، وهذه الإلسن على اختلافها تتناول علم اللغة بالدراسة الموضوعية وصفا تاريخيا ، أي من جهة نظرة تزامنية أو تعاقبية ليصل إلى الفهم الحقائق ، والخصائص التعبير المستخدم في وصفها وتاريخيا ، أي من جهة نظرة تزامنية أو تعاقبية ليصل إلى فهم الحقائق الجوهرية التي تجمع بين الإلسنية جميعا.²

وأیضا هي التعبير عربيا لكلمة LINGUISTIQUE الإنجليزية وقد ترجمها بعضهم لكلمة اخرى وهي علم اللسان وبأخرى هي اللغة العام ، وبأخرى وهي الإلسنية واللسانيات واللغويات ، وليست العبرة بالإسم وانما العبرة بالمفهوم فاللسانيات ايا كان التعبير المستخدم في وصفها وهي الدراسة العلمية اللغة ، من حيث هي لغة ، دراسة مستقلة عن العلوم الأخرى ، فاللسانيات وصفة لا معيارية وتزامنية لا تاريخية ، ويعتمد المنطوق المحكي ولا تقتصر على المكتوب ، وتعني اللغات جلها ولا تقتصر على رفعة لغوية محدودة وقد ارتبطت نشأتها بهذا المفهوم فريديناند دي سوسير.³

يرى دي سوسير ان اللسانيات فرع من السيمياء ، أي علم العلامة الذي يدرس الأنظمة المختلفة لأعراف التي يدورها تمكن الأعمال البشرية ، من أن يكون لها معنى وتصير في الأعداد العلامات وبهذا يمكن اللسانيات ، ان تكون نموذجا حيا السيمياء

¹ أضوء الألسنية ، هيام كردية ، ط1 ن 2008 ، 1429هـ ، بيروت ، ص11

² الألسنية الفروع والمبادئ ، هيام كردية ، ط1 ، 2003 ، 1424 ، بيروت ، ابنان ن ص2

³ في اللسانيات ونحو النص ، ابراهيم محمود خليل ، دار المكسيرة ، للنشر ، ط1 2007 ، 1427 ، ط2 عمان ، ص1

،حسب دي سوسير لان طبيعة العلامات اعتباطية والعرفية في اللغة واضحة للغاية ،ولا يلبسها أي غموض ، وقد حدد دي سوسير موضوع اللسانيات في محاضرات أن موضوع اللسانيات الصحيح والوحيد هو اللغة في ذاتها من أجل ذاتها.¹

ويقول في محاضراته " ان موضوع علم اللغة الوحيد والصحيح هو اللسانيات معتبرا في ذاتها ولذاته " وبما أن اللغة الإنسانية وبما ان اللغة الإنسانية تتمثل باللسان langues فالإنسانية هي دراسة الإلسانية والجدير بالذكر ان دي سوسير عرق بين اصطلاحا ثلاثة وهو اللغة واللسان والكلام

: اللغة : LA LANGAGE هي عبارة عند الميول والقدرات اللغوية عند الإنسان ، وهي ظاهرة اجتماعية وفردية في ان واحد وهي أيضا غير متجانسة متعددة الأشكال والأنواع هذه اللغة الملكة هي مقدره فطرية بطبيعتها يزود بها كل مولد بشري ، وهي من أهم السمات الفطرية التي تميز الإنسان عن الحيوان²

ويراد بها اللغة في أوسع معانيها اي يوصفها ظاهرة انسانية عامة في المجتمعات جميعها.³

اللسان : LALANGUE

ويرادية اللغة المعنية كالعربية أو الفرنسية أو الإنجليزية ،فهو نظام مكتسب متجانسين ، أنه نظام من العلامات قوامه اتحاد المعنى بالمبني، والجدة في تعريف دو سوسير اللسان هو عنصر النظام ، فاللسان يقيم نظام المفردات والنحو في أي عصر من العصور تاريخيا لغة معنية ، وهو وهو مجموع العادات اللغوية التي تتحقق بالكلام⁴

الكلام LA PAROLE هو النشاط العضلي الصوتي الفردي ،اي اظهار الفرد اللغة وتحقيقه اياها عن طريق الأصوات الملفوظة ، فالكلام هو استخدام مفرد اللغة من قبل انسان معين ، واللسان هو مجموعة القواعد التي تجعل الكلام ممكنا.⁵

¹ اللسانيات النشأة والتطور - أحمد مؤمن ، ديوان المطبوعات الجامعية ، ط3ن دت ، الجزائر ،ص12

²أضواء على الألسنية ، هيام كريدية ، ص12

³الالسنية الفروع والمبادئ والمصطاحات ، هيام كريدية ، ص3

⁴المرجع نفسه ، ص12

⁵أضواء على الالسنية ، هيام كريدية ن ص13

فالكلام هو وظيفة الفرد المتكلم بالفعل مكان دراسته في علم النفس.¹

ولقد تطور دي سوسير في محاضرات إلى التحدث عن مادة اللسانيات فقال بأن مادة اللسانيات تشمل كل مظاهر اللسان البشري سواء تعلق الأمر بالشعوب البدائية أو الحضارية أو بالعصور القديمة أو بعصور الإنحطاط ، فيما يحص مهمة اللسانيات فقد لحضها في ثلاثة نقاط .

1- تقديم وصف لجميع اللغاتي وتاريخها، بالإضافة إلى سرد تاريخ الأسر اللغوي و إعادة بناء لغة إلام لكل منها من ذلك.

2- تحديد القوى الكامنة المؤثر بطريقة مستمرة وشاملة في كافة اللغات واستخلاص .

3- تحديد نفساً والتعريف بنفسها.²

وقد تابع العالم اللغوي جورج مونان دو سوسير في تحديد الإلسنية LA LINGUISTIQUE بأنها علم اللغة أي أنها الدراسة الموضوعية الوصفية المفسرة لبنية إالسن الطبيعية الإنسانية، ودراسة عملها "علم اللغة التزامني" ودراسة تطورها عبر العصور " العلم اللغة التعاقيبي" كما أن دو سوسير يفرق بين الدراسة التزامنية ، SYNCHRONIQUE والدراسة التعاقيبية DIACHRONIQUE فالتزامنية تتناول لغة معينة في فترة معينة من الزمن أما التعاقيبية ، أو التطورية ، أو التاريخية . فتتناول دراسة تطور لغة عبر الزمن فلعلم سبقى مادته من النظر في اللغات الإنسانية الطبيعية وفق مفهومي " التزامنية التعاقيبية " بانه " الدراسة العلمية للغة الإنسانية فاللغة الإنسانية مع معاصرة أندرية مارتينه الذي يحتد علم اللغة بأنه " الدراسة العلمية للغة الإنسانية فاللغة الإنسانية التي تتحقق بشكل ألسن متنوعة هي الإهداف الحصري بباحث اللسانية المحضة.³

ظهر مصطلح علم اللغة في كتب التراث ، ويعد مفردات لمصطلح اللغة فقد ذكر ابن خلدون علم اللغة ضمن العلوم اللسان العربي ، وعرفه بقوله "هو بيان الموضوعات اللغوية " اي معاني المفردات ثم يذكر ان الفساد في موضوعها لإلفاظ

¹الإلسنية الفروع والمبادئ المصطلحات ، هيام كردية ، ص3

²اللسانيات النشأة والتطور ، أحمد مؤمن . ص122

³اللسانيات النشأة والتطور ، أحمد مؤمن ، ص4

قد وقع بعد فساد إلسنية الإعراب ، فاستعمل كثيرا من كلام العرب في غير موضوعه ، فاجتنب إلى حفظ الموضوعات اللغوية بالكتابة والتدوين خشية ضياعها.¹

ويرى الدكتور محمود السعران ان علم اللغة هو علم يرشدنا إلى مناهج سلمية لدرس اي ظاهرة لغوية ، وهو يهدينا إلى مجموعة من المبادئ، وإلاصول الكاملة مترابطة عن اللغة وحقيقتها ينبغي أن تكون في ذهن الباحث اللغوي على الدوام ، ايا كان موضوع بحثه ان علم اللغة هو وجه النظر الجديدة ، أو الفلسفة الجديدة التي حلت محل وجهات النظر القديمة والفلسفات اللغوية . السابقة وقد تجنب علم اللغة أخطاء جوهرية في الفلسفات اللغوية القديمة ، وقد قدم مبادئ لم يعد يشك في أنها أكمل وأشمل وأصدق ، وأضبط واعتمد على وسائل وإلات أدق وسائل الإاقدام وإلاتهم.²

وقد فرق محمود عكاشة بين اللغة وعلم اللغة ، وبين ما يطلق عليه اسم علم اللغة ، ويرى بأنها اللغة تعني بها المادة المنطوقة أو المكتوبة ، التي يستخدمها المجتمع البشري في التعبير ، أما مصطلح علم اللغة LA GUISTIQUE فقد جاء في كتب التراث القديمة ، بمعنى دراسة المفردات اللغوية وهو قريب من مفهوم المعجم اللغوي.³

وقد توسع مفهوم هذا المصطلح حديثا واشتمل على جوانب دراسة اللغة ، ومناهج بحثها ، فعلم اللغة هو " هو العلم الذي يبحث في اللغة وبتخذها موضوع لها فيدرس من النواحي الوصفية والتاريخية والمقارنة كما يدرس العلاقات الكاتنة بين اللغات المختلفة مجموعة من هذه اللغات ويدرس زرضائف اللغة واساليبها المتعددة أو علاقاتها بالنظم إجتماعية المختلفة.⁴

ويضم علم اللغة LINGUISTIQUE GEUERAL كل فروع البحث اللغوي التي تزودها بالمفاهيم الأساسية والنظريات والمناهج ، وهو عادة يشكل مبادئ الوصف والتحليل في مجال البحث في الفونولوجيا والقواعد النحو والصرف والمعجم

¹ علم اللغة مدخل نظري في اللغة العربية ، محمود عكاشة درا النشر وللجامعات ، ط1ن 2006 ، القاهرة ، 15 ،

² علم اللغة مقدمة للقارئ العربي ، دمحمود السعران ، دار النهضة العربية ، دط ، دت ، بيروت لبنان ن ص21

³ المرجع نفسه ن ص17

⁴ المرجع نفسه ، ص 17

والرموز العجائبية ، كما يعني أيضا بالبحوث التاريخية والمقارنة والبحوث اللهجية والتطبيقية¹.

فاهداف المباشرة اللسانيات هو الوصف العلمي للقواعد التي يستخدمها المتكلم خلال التواصل باللغة مع غيره من أفراد العسيرة اللغوية حتى إذا استوفى اللساني الوصف امكن استعمال نتائج بحثه في الشيء شتى الحقول لمختلف الإعراض ، منها تعليم اللغة ، ويكون تحصيل الملكة اللغوية بواسطة القواعد التي وصفها اللساني هدفها غير مباشرة اللسانيات الوصفية ،يعني ام هناك اتصالات شديد بين اللسانيات الوصفية المقتصرة على وصف القواعد بغض النظر عن استثمارها في ميادين أخرى ،وبين اللسانيات التربوية التي تستمد من اللسانيات الوصفية نتائجها يقصد بنائها في المناهج لغوية تكسب المتعلمين القدرة على التواصل باللغة المعينة ،ويكون وصف اللغة علميا إذا توسل اللساني إلى القواعد بنموذج نحوي مبنى في اطار نظرية لسانية متجاوزة ، بالمعنى العلوم للتجاوز لكل النظريات اللسانية والنماذج النحوية السابقة ، من أمارات الوصف العلمي لقواعد اللغة .

1- ان تكون معرفة القواعد نسقسية ينعدم فيها الخلاف وليست معرفة نفسية تحتمل الرأي ونقيضه .

2 ان يكون الوصف الذي يتوقعه النموذج النحوي مطابقا الواقع اللغة الموصوفة فلا شيء في أحدهما مفقودة في الآخر .

3 ان يكون الوصف مفهوما ما من لدى كل متكلم باللغة يصرف النظر عن مستواها النهي أو الثقافي

4 أن يكون الوصف مفسرا تفسيريا عليا يكمن الفرد من توقع قواعد لغة المنشأ².

وعلى هذا فعلم اللغة العام هو اللعلم الذي يقدم لنا النظرية التي تفسر اللغة النسانية ،ويقدم لنا المناهج التي تدرسها وإلأساس النظري لهذا العلم هو ان اللغة ظاهرة انسانية تستخدمها كل المجتمعات لأداء وظائف محددة ،وبناء هذه اللغات يتألف من أصوات تنظيم في كلمات ، والكلمات تتألف منها الجمل ، واليشير أجمعون

¹مدخل الى عهلم اللغة ، محمد حسن عبد العزيز ، دار الفكر العربي ، 1998، ص169
²اللسانيات النسبية وتعليم اللغة العربية ، محمد الاوراعي ، الدار العربية للعلوم ، ط1، 1431هـ 2010م، الجزائر ،

يستخدمون لغاتهم في التعبير عن أفكارهم ورغباتهم وتوصيلها إلى الغير وفي قضاء الحاجات والمصالح ، وهذا الأخير يهدف إلى لوضع النظري ، وقد فهم على أنه علم اللغة الوصفي ، اي دراسة نلاحظ ونحلل الخواص الصوتية ، و الصرفية أو النحوية أو المعجمية للغة وان كان العلماء لا يحرصون على التفريق بينهما¹.

نشأت اللسانيات :

من المعلوم أن اللسانيات قد أصبحت في حقل البحوث الإنسانية مركز الاستقطاب بلا منازع ، فجل العلوم صارت تلجئ سواء في المناهج بحثها أو تقدير حصيلتها العلمية إلى اللسانيات ، وإلى تفرزه من القرارات علمية ، وطرائق في البحث.²

وقد بدأت الأقلام إلى اختلاف اتجاهاتها الفكرية و الفلسفية عند تناولها الموضوع اللسانيات باجراءتها النظرية والتطبيقية يربطونه بتلكم الإرهاصات الأولى التي تناولت ذلكم الكتاب المشهور للباحث السويسري فرنياند دي سوسير ، ودروس في الإلسنية العامة الذي استطاع أن يعطي إطار العام لهذا الحقل المعرفي، والمجالات التي يدرسها مفهوما واجراء.³

ويرى بعض المؤرخين أن نشأة اللسانيات بدأت في القرن الثامن عشرة مع وليم جونز ، الذي لاحظ تشبها قويا بين اللغة الإنجليزية من جهة، واللغات الإلسيوية والإروبية من جهة أخرى ، بما في ذلك اللغة السنسكريتية ، وهو ما عاودة إلى استنتاج وجود صلة تاريخية ، وأصل مشترك بينهما وأدى ذلك إلى الإهتمام بالمنهج التأثيلي الذي يتوسل به في المعرفة الصلة بين اللغات وتطوراتها التاريخية في البداية القرن العشرين أخذ البحث اللغوي طابعا علميا على يد اللغوي السويسري فريد يناند دي سوسير ، الذي لقب بأبي اللسانيات الحديثة ، وعلى الرغم من أن اهتمامه للدراسات التزامنية في آخرها حياته ، أثر جذري في اللسانيات الحديثة ، وقد حال الموت دون نشر هذا العمل فقام اثنان من زملائه وهما تشارلز بالي والبرت شيشيه ، يجمع المحاضرات التي كان يلقيها على طلابه بالاستعانة بما دونه الطلاب ، وما تركه ديسوسير من

¹مدخل الى علم اللغة ، محمد حسن عبد العزيز، ص169

²اللسانيات وتطبيقاتها على الخطاب السردى، رابح بوحوش ن دط، ص14

³اللسانيات ومنطلقاتها النظرية والمنهجية ، حنفي بن ناصر ، دطندت، ص14

مذكرات ، و نشرها في كتاب بعنوان محاضرات في اللسانيات العامة " وقد عد هذا الكتاب ثورة في الدراسات اللغوية".¹

اللسانيات عند الغرب:

لا تزال اللسانيات في العالم العربي ذلك المجهول الذي تشير وشكاً، وتوجسا وخوفا مما يثير فينا نزعة لوفضولية بمعرفة موقعنا من واقع الثقافة ، والعلم والمعرفة في العالم ، ولقد دخلت اللسانيات اليوم كل الميادين العلم والمعرفة ، واصبح من غير الممكن أن نتحدث عن أمر من إلامور المعرفة ، لا ترى اللسانيات فيه الفضل الكبير أن في التوجيه أو المنهج ، وأن في الموضوع أو في توليد إلافكار و بنائها ولقد عدت بفضل اتساعها واستقلالها إلالاس إلالول النظرية المعرفة.²

فاللسانيات علم انبثق عن الحوض المعرفي الغربي " إذ لا يمكن للعرب معرفة هذا العلم الجديدة إلا من خلال ناقد اللغات إلالجنبية إلالانجليزية والفرنسية ، ذلك أنه للحق والتاريخ وانصافا للعلم والعلماء لا يمكننا ان نعترف بأنما اللسانيات الحديثة هي محض العقلية الغربية التي انتجتها .

وعلى هذا إلالاس فأن البحث اللساني لا يمت بصلة إلى اللغة والثقافة العربية واللغة العربية ، لأنه بحث أوجدته ظروف اللغات إلالأوروبية التي تختلف في انتماءاتها وتكوينها وبيئاتها وشعوبها المتكلمة بها وتاريخها عن العربية وظروفها اختلافا كبيرا يجعلها في موقف رافض لكل ما يراد من الباحثين والمعاصرين العرب ، أن سلوكه أو يتعاملو به مع العربية.³

ويرى منذر العياشي انه عند النظر إلى اللسانيات بين التراث والعربي ، و تميز الحضارة العربية من باقي الحضارات لكتاب اعتبرها معجزة لغوية ، أو معجزة الكلمة فقامت من حوله ألوف من الدراسات أدت إلى تطور عقلي انتهى بالعمل العلمي عامة إلى ترسيخ قواعد في التفكير.⁴

¹مدخل إلى اللسانيات ، محمد يونس علي ، دار الكتاب الجديدة المتحدة ، طبع ، 2004 ، ص10

² اللسانيات والحضارة ، منذر عياشي، عالم الكتب الحديث ، ط1 / 2013 / الأردن ، ص5

³اللسانيات العربية واشكالها التلقي ، حافيظ تسماعيل علوي، مركز دراسات الوحدة العربية ، ط1 ، 2008 م ، ط2 ،

2011 ، بيروت ، ص94

⁴المرجع نفسه ، ص6

وفي البحث المنظم قام عليها بناء المجتمع العربي الحضاري كله ، وجاءت العصور الحديثة فأدرك الغرب أهمية الدرس اللساني في بناء المجتمع العلمي احضاري فسعى إلى الإخذ به تنظيرا وتطبيقا فكان ما كان من تطور .

والامر الثاني: هو غفلة العالم العربي عن إصول التي صار بها متحضر أو علميا أ فحن إذا نظرنا في جامعتنا بحثا عن أثر هذا العلم لان نجد امامنا الإقواعد منحطة ، ومسائل في النحو تبتعد طرائق العلاج فيها عن أبسط القواعد المنهجية ووصفا لقضايا نسيت لفقة اللغة العلم بها لا يكسب الدارس معرفة ، وقد نجد اللسانيات تدرس على شكل مبادئ أولية في بعض أقسام اللغات الأجنبية أما اللسانيات بمعناه العلمي ، وعلم النفس اللساني ، وفلسفة اللسان ، وعلم إجتماع اللساني والإنثروبولوجيا اللسانية ، وما حققته البنيوية والوظيفية، والتوليدية التحويلية في الدراسات العلوم اللغوية ، وخارجها أي في الإقتصاد والإدب والهندسة وفي الطب والزراعة والصناعة وغيرها ، ذلك من الميادين فهذا أمر نكاد لا نعرف عنه شيئا كما لا نعرف عن تداخل العلوم .¹

ولقد بدأت مفاهيم اللسانيات الحديثة والتصوراتها خروج وتنتشر في البلدان العربية ، وخاصة بعد أن انتبه إلدباء أنفسهم إلى الضرورة التجديد للمطور التاريخي ، الذي ساد الدراسات الإلدية منذ بداية هذا القرن ، وبدأت الناس ولا سيما علماء اللغة يتسائلون يومئذ عن جدوى هذه المفاهيم إلا أن أكثر هذه المفاهيم لم تعرف يعد على حقيقتها بل لم يطلع أكثر الناس بعد على تطورها ، وكثرة الإراء والمذاهب التي أثارها .²

لسانيات النص :

يمكن تحديد اللسانيات النصية كونه الإتجاه الذي يتخذ من النص محورا للتحليل اللساني فهو يبدأ من النص وينتهي به ، ولهذا الإتجاه مجموعة من المصطلحات يعتمد عليها في الإراء ما يوكل اليه من نماذج تحليلية ، ويستمد منها الكثير من العلاقات الإسلوبية والنصية .

وهي من بين الإتجاهات اللسانية ذات الطابع التي برزت في العلوم الإنسان ، وظهرت في اروبا في الستينات والسبعينات ، ونشأت مدرسة اللسانيات النصية

¹ اللسانيات وحضارة ، منذر عياشي ، ص6

² بحوث ودراسات في اللسانيات العربية ، عبد الرحمن الحاج صالح ن موفم للنشر ، 2012 ، الجزائر ، ص11

من يقول " هي علم اللغة النص " أو " علم اللغة النصي " أو نحو النص " إلإلسنية النصية ، علم النص ، سياسيات الخطاب " لكن أنسبها "لسانيات النص" فهذا المصطلح هو الأكثر شيوعا بين المفكرين والباحثين ، وقد عرف جاك رينشاد لسانيات النص بأنها فرع من فروع علم اللغة تختص بدراسة النصوص المنطوقة والمكتوبة ، وهذه الدراسة تؤكد الطريقة التي تنظم بها أجزاء النص وترتبط فيها لتخبر عن الكل المفيد.¹

اي ان لسانيات النص جزء من اللسانيات تدرس النصوص المنطوقة والمكتوبة ، وأيضا تهتم بأليات بناء النص أما هينر تيلز يرى ان لغة هي " علم يعين بدراسة الأدوات اللغوية الكفيلة يتحقق التماسك النصي الشكلي والإلي ، ومراعاة السياق وضرورة وجود خليفة لدى المتلقي حين تحليل النص.²

بمعنى ان السانيات النص منهج لساني تعني بدراسة بناء النص وكيفية وتركيبية وتهتم بطرق تماسك النص

نشأة اللسانيات النص :

تعتبر لسانيات النص فرع من فروع اللسانيات ، وتعد حفلا معرفيا جديدا معرفيا جديدا من بين الحقول المعرفية الأخرى إذا تشكل هذا الفرع اللساني في النصف الثاني من الستينات والنصف الأول من السبعينيات ، ونجد ازدهر هذا العلم في الفترة الثمانيات حيث انتقلت بالدرس اللساني من تبني الجملة التي عدت ميدانا الحركة إلى الفضاء أوسع وأرحب إلا وهو الفضاء النصي ، وتقوم فكرة هذا العلم على ان النص هو الموضوع لإساس في التحليل يعد ان أدرك اللغويون ان الجملة لم تعد كافية لكل الوسائل الوصف ، و التحليل اللغوي لذلك ينبغي النظر إلى المستوى أعلى أشمل وهو النص ، وذلك باعتباره الوحدة اللغوية الكبرى ، وتهتم لسانيات النص بدراسة جوانبه أهمها الترابط والتماسك ووسائله وأنواعه ، وسياق النصي ودوره المشاركين في النص المرسل والمستقبل وعليه توجب على اللسانيات النصي " أنه علم شامل ولا على أنه

¹ في الأدب الحديث ونقده عماد علي خطيب ن ص272

² ينظر ، المرجع نفسه ، ص35

علم النص بمفهوم فاندريك بل يجيب على اللغة النصي، أن تبقى بحثه محصوراً في أبنية النصوص وصياغتها مع احاطته بالعلاقات الاجتماعية النفسية والعامية.¹

بمعنى يجب تناول الشروط الإتصالية " لتوظيف النصوص في الدراسات النصية "

وأيضاً لسانيات النص هي ذلك البحث الذي يمكننا من تشخيص علاقات لم ينظر إليها في النحو الجملة، وهي علاقات فيما وراء الجملة بين الجمل والفقرات والنص تماماً، وذلك على المستوى المعجمي المستوى " الصوت والصرف والتركيب والمستوى الدلالي.²

فهي تهتم بكل المستويات الصرفية، والتركيبية، والدلالية بهذا نجد فيه "وصفا للعلاقات الداخلية والخارجية لأبنية النصية بكل مستويات المختلفة نحوية كانت أو دلالية من بحثاً لأشكال التواصل واستخدامات اللغة والسياقات المختلفة من جهة أخرى في إطار مجموعة من الإجراءات المنظمة الوصفية والتحليلية والنظرية والتطبيقية، وسعى بكل قوة إلى اكتشاف تلك العمليات والإستراتيجيات التي تحكم عمليات إنتاج النصوص وفهمها.³

متجاوزة بذلك الجملة كوحدة للتحليل فهي تركز على النص كبنية كلية لا على الجمل كبنية فرعية واتخذ البحث في اللسانيات النص، النص اشكالا عدة تبعا للأبنية، التي استند عليها علماء النص فمنهم من اعتمد على لسانيات البنيوية بمختلف اتجاهاتها ونهم من اتخذ اللسانيات الاجتماعية منطلقاً له فهو يجمع بين معارف شتى متظافرة على الدراسة النصوص وعلى هذا اجتذبت النصوص اللسانيات النصوصية بناء على أن النص يشتمل النص وسياقه وظروفه وفضاء ومعانية والمتعلقة والقبلية والبعدية مراعيًا ظروف المتلقي وثقافته وأشياء كثيرة تحط بالنص ومن ذلك فان اللسانيات النصية قد ضمت عناصر لم تكن في اللسانيات الجملة

¹مدخل الى علم اللغة النصي، فولفجانغ هاين منية، وديتر فيهيفجر، ت فالج بن شيبان العجمي، جامعة النملك

سعود المرتاض، المملكة العربية ن 819م، 1419هـ، ص21

²البدع بين البلاغة واللسانيات النصية -جميل عبد الحميد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، دطن 2006، الاسكندرية

مصر ن ص6

³علم اللغة المفاهيم والاتجاهات، سعيد حسن بحيري، مطنية لبمام ماشرون ن ط1، 1997ن بيروت لبنان،

ص220

ولهذا فقد اتخذت اللسانيات النصية هدف نسبيا ترمي الوصول اليه ، وهو الوصف والتحليل والدراسة اللغوية الإبنية النصية وتحليل المظاهر المتنوعة لأشكال التواصل النصي.¹

ذلك أن النص ليس بناء لغوي فحسب ، وإنما يدخل ذلك البناء في سياق تفاعل بين مخاطب ومخاطب تفاعل لا يتم بحمل متراكم بعضها فوق بعض كيفما اتفق غير متماسكة ، ولا يربطها ربطا ولا تردك النصوص بوصفها أفعال تواصل فردية بل بوصفها نتائج متجاوزة للأفراد.

المبحث الثاني :

البنوية

لغة :

أما في اللغات الأوروبية بنية STRUCTURE تشتق من الأصل اللاتيني STRUERE والتي يعين بها بطريقة التي تقام بها مبنى ما ثم امتد مفهوم معنى الكلمة يشمل وضع الأجزاء في المبنى ما من وجهة النظر الفنية المعيارية وبما يؤدي اليه من جمال تشيكيلي ، وتشد المعاجم الأجنبية على أن فن المعمار يستخدم هذه الكلمة منذ منتصف القرن 17.²

ولا تأتي تحديد البنوية إلا بتحديد مفهوم البنية STRUCTUR، وضبطه ضبطا دقيق والبنية مشتقة من الفعل اللاتيني أي بنى وهو يعني الهيئة أو الكيفية التي يوجد الشيء عليها..³

ثمة أكثر من تعريف للبنية STRUECTUR لكنها ستقتصر إلى تعريفين إالاول منهما لإلاندا الكل مؤلف من ظواهر متماسكة ، ومترابطة ويتوقف كل منها على ما سواه ويتحدد قيمة قيمته خلال علاقته بغيره.⁴

¹ نحو النص اتجاه جديد في الدرس النحوي ، أحمد عفيفي ، مكنية زهراء الشرق ، ط1 ، 120à ص31

² نظرية البنائية في النقد الأدبي ، صلاح فضل ، دار الشروق ، ط&، 1996 ، القاهرة ، ص120

³ في مناهج النقد الأدبي المعاصر ، ، دراسة في الاصول والملاحم الاشكالية النظرية التطبيقية ، بشير ناوربربت ، مكتبة آقء، قسنطينة ، الجزائر ، ط1 ، 2006 ، ص10

⁴ مشكلة البنية ، ، ابراهيم زكريا ، مكتبة مصر دار مصر ، دط ، دت ، ص36

يرى الغربيون أن البنية هي STRUCTURE مشتقة من الفعل الثلاثي STRUCTURE
بمعنى يبني أو شيد¹

فان البنيوية STRUCTURISNE هي نسبة إلى الكلمة بنية التي تعني ترجمة
كلمة المأخوذة من الكلمة اللاتينية STRURURE التي تعني بناء.²

وعلى ضوء هذا البناء STRUCTUR لا يتصل بالواقع الحسي أن كان البحث
العلمي يبدأ بملاحظة الواقع ، ثم تكوين نماذج ، ثم يحللها ليفي سترأوس يهاجم بشدة
من يوجد بين البناء ، وبين العلاقات الاجتماعية لأنها تعد بمثابة المادة الخام والبناء ليس
واقعا حسيا بل هو عقل صوري كالبناء هو صفة الظاهرة الاجتماعية باعتبار مستقلة
على نوع من النظام ، والمعقولية و الإستقرار بنى إلا التحول البحث العلمي ، إلى مجرد
حيث لا موضوع له وهذا ما يؤكد كتابه ابيء والمطبوخ.³

فاننا نحاول التعرف على المفاهيم الغربية لهذا المصطلح " تشتق كلمة البنية في
اللغات الأوروبية من الأصل اللاتيني strure الذي يعني البناء أو الطريقة التي يقام
بها مبنى ما ، ثم امتد مفهوم الكلمة يشمل وضع الأجزاء في مبنى ما من جهة
وجهة النظر الفنية المعمارية بما يؤدي إليه من الجمال التشكيلي ، وتنص المعاجم
الأوروبية على أن الفن المعماري يستخدم هذه الكلمة منذ منتصف القرن 17.⁴

فبهذا نجد أن المصطلح البنيوية في أصلية قد اشتق من مصطلح البنية ، والذي
هو يدور مشتق من الأصل اللاتيني الذي شبه بالفنية المعمارية ، وقد كان تيتانوف
لأول من استخدام لفظة البنية في السنوات المبكرة من العشرينيات يتبعه رومان
جاكسون ، الذي استخدم كلمة البنيوية لأول عام 1929 بالرغم من انتماء جاكسون
إلى تيار شكلي رفض التجاه المبكر بين الشكلانيين لعزل النص عن السياقات
الاجتماعية الذي افرزها⁵

¹مشكلة البنية ابراهيم زكريا ، ص41

²عصر البنيوية ن اديث كريزويل ، تر ، جابر عصفور ، دار الشؤون الثقافية العامة ن دط ، 1985 ، ص102

³البنيوية والأنثروبولوجيا موقف سارتر منها ، عبد الوهاب جعفر ن ، دار المعارف ، دك ، 1989 ، ص39 43

⁴نظرية البنائية في النقد الادبي ، صلاح فضل ، ص120

⁵ المرايا المحدبة من البنيوية الى التفكيك ، عبد العزيز حمودة ، عالم المعرفة ، دط الكويت / ص163

لتبسيط مضى بناء أورد كليرمبار مثالا محسوسا مثال السيارة فتحليل بناء سيارة لا يعني تفتيتها إلى قطع صغيرة، بل يعني تمييزه عناصر المحرك بعضها عن بعض كذلك تميز بقية العناصر في الجسم السيارة في يتسنى لنا خدمة كل عنصر الهدف الذي يتضمن ترابط جميع العناصر المكونة لكل أي البناء.¹

اصطلاحا :

ومن أبرز التعريفات نجدة عددا من النقاد الأجانب قد تناولوا، هذا المصطلحات و من أبرزهم جان بياجيه الذي يرى بأنها مجموعة من التحولات على القوانين كمجموعة " تقابل خصائص العناصر " تبقى تغتني بلعبة التحولات نفسها دون تتعدى حدود النسق، أو تستعين لعناصر الخارجية.²

فمهومها عند ليونارد جاكسون هو القيام بدراسة ظواهر مختلفة كالمجموعات والعقول واللغات والأساطير بوصف كل منها نظاما تاما، أو كلا مترابطا أي بوصفها بناء بوصفها بناء، فتم دراستها من حيث أنساق ترابطها الداخلية من حيث هي مجموعة من الوحدات أو العناصر المنعزلة ولا من حيث تعاقبها التاريخي.³

ان مفهوم البنية من بين المفاهيم العلمية التي يصعب تحديدها وذلك لما تحتويها من معاني مختلفة وهذا اما أدى إلى ظهور رؤى متعددة لمختلف البنيويات حد تبير رولان بارث مستعمل بكثرة في جميع العلوم الاجتماعية بكيفية لا تميؤ بعضها عن البعض إلاخر عند المجادلة حول المضمون.⁴

كما نجد ما به MELLET يؤيد رأي دي سوسير بقوله كل لغة تنظيم منظم بدقة، وحيث وحيث الكل يتماسك، ومن خلال هذا نرى أن اللغة تحتوي عناصر مترابطة تشكل بنية.⁵

¹ البنيوية بين اعلم والفلسفة عند ميشل فوكوة، تر عبد الوهاب جعفر، دار المعارف، دط، 1989، ص2

² البنيوية، جان بياجيه، تر ن منيمنة وبشرى، منشورات عبيدات بيروت، ط1، 1985، ص8

³ علم الشعريات قراءة انتاجية في أدبية الأدب، عز الدين منصور، دار مجلاوي ن عمان ن ط1، 2007، ص542

⁴ مبادئ اللسانيات البنيوية دراسة تحليلية بستمولوجية، الضبادية، القصبية للنشر، ط1، 2001، الجزائر، ص41

⁵ اللسانية علم اللغة الحديث قراءة تمهيدية، ميشال زكريا، ي المؤسسات الجامعة للدراسات للنشر والتوزيع، مصر

ط1 ص42،

ونجد أيضا جرامون هو الآخر يؤيد رأي دي سوسير بقوله كل لغة تكون تنظيمها حيث الكل يتماسك حيث القضايا والظواهر تتحكم بعضها البعض ، ولا يمكن أن يكون منعزلة أو ماتناقضة¹.

وهذا يعين أن البنية جملة من العناصر المترابطة بعضها ببعض لا يمكن الفصل بين عنصر وإلاخر ، وأن البنية عند دي سوسير تعني التنظيم ، بقوله "اللغة تنظيمة من الإشارات الكيفية"².

تعني أن اللغة مكونة من وحدات بها نظام الخاص بها ويعرفها لإلاند في قوله كل مكون من ظواهر متماسطة بتوقف كما منها على ما عداه يمكنه ان يكون ماهو الأفضل علاقته عداه³.

وان البنية عند لإلاند تتميز بالكلية التي تبني عناصر مترابطة وفق قوانين ، ويعرفها لوسيان قوردمان الذي يشير أن مفهوم البنية في أوسع معانيه على أنه نظام من العلاقات الداخلية الثابتة يحدد السمات الجوهرية لأي كيان ، ويشكل شكلا متكاملة لا يمكن اختزاله إلى مجرد حاصل مجموعة عناصر بكلمات أخرى يشير إلى نظام يحكم هذه العناصر فيما يتعلق بكيفية ، وجودها وقوانينها تطورها⁴.

فالبنية:نسق من العلاقات الباطنية المدركة وفق لمبدأ الأولوية المطلقة لكل على الأجزاء له قوانين الخاصة المحايشية من حيث هو نسق يتصف بالوحدة الداخلية والإنتظام الداخلي نحو قضي فيه ، أي تغيير في العلاقات إلى تغيير النسق نفسه على نحوي ينطوي معه مجموعة الكلي للعلاقات على دلالة يغدومعها النسق ولإلا على المعنى⁵.

فهذا التعريف يرتكز على مسلمتين هما أن البنية تصور عقلي أقرب إلى التجديد أما الثاني هو أن موضوع هذا التصور يبتصف بأنه حقيقة لا شعورية ، أن مفهوم البنية STRUCTURE هو نظام يعمل وفق مجموعة من القوانين بينما لا تمتلك العناصر اللغوية إلا مجموعة من السمات بإمكانه أن يستمر أن يغتني عن طريق لعبة

¹المرجع نفسه ، ص62

²، الألسنية علم اللغة الحديث قراءة تمهيدية ، ميشال زكريا ، ص 62

³مشكلة البنية ، ابراهيم زكريا ، ص42

⁴علم الشعريلت قراءة نتاجية في أدبية الأدب ، عز الدين المناصرة ، ص54

⁵عصر النبوية أديث كريزويل ، ت تر جابر عصفور ، دار سعاد الصياح ط1 1992، الكويت ، ص391

بتلك القوانين ذاتها دون مشاركة العناصر الخارجية أن البنية نظام تميز الكليةTATABLE والتحويلTRUNSFORATIONوالانتظار الكلي¹.OUTOREGULATION.

هذه هي الأساسية للبنية التي قام بتحديددها جان بياجيه والتي تقوم كالتالي
الكلية :

وهو أن البنية لا تتألف من عناصر خارجية تراكمية مستقلة عن كل بل هي تتكون من عناصر خاضعة لقوانين مميزة للنسق من حيث نسق التحويلات ،فهو أن المجاميع الكلية ينطوي على ديناميكية ذاتية يتألف من سلسلة من التغيرات الباطنية التي تحدث داخل نسق أو المنظومة خاضعة في الوقت نفسه لقوانين البنية الداخلية دون التوقف على أي عوامل خارجية .

التنظيم الذاتي :

فهو أن رسم البنيات تنظيم نفسها بنفسها ، مما يحفظ لها وحداتها ، ويكفل لها المحافظة على بقائها ويحقق لها ضربا من الإنغلاق الذاتي².

واضافة إلى هذه المفاهيم نجد ليونارد جاكبسون يعرف البنيوية على أنها تعني القيام بدراسة ظواهر مختلفة كالمجتمعات العقول واللغات وأساطير يوصف كل منها نظاما تاما اكلامترابطا ، أي بوصفها بنيات تتم دراستها من حيث انساق ترابطها الداخلي لا من حيث هذي مجموعات من الوحدات أو العناصر المنعزلة ، ولا من حيث تعاقبها التاريخي³.

نشأة البنيوية :

في أوئل القرن 19 وقد نظر البنيويين إلى اللغات كأنظمة تتألف من أنماط من الإصوات و الكلمات وقاموا بدراسة هذه الأنماط بهدف معرفة شيء عن البنية اللغة

¹ الأنثروبوجية البنيوية ، كلود ليفي ستراوس ، تر مصطفى ،ى وزارة الثقافة والارشاد القومي ، دط، دمشق، 1997، ص328

² مشكلة البنية ، ابراهيم زكريا ، ص30

³ علم الشعريات ، عز الدين مناصرة ، ص542

أعتقد البيويون أن لكل لغة بنية متميزة لا يمكن مقارنتها ببنية أية لغة أخرى، وأصبح عالم لغة فريديناند دي سوسير أول زعيم البنيوية.¹

وتعود نشأت البنيوية وتطورها إلى مجموعة من الروافد والإسهامات ، وغالبا ما يشير الأفكار الجديدة ردود الأفعال المحافظة على القديم والمعادية للنزعة العقلية ، وهذا أمر ينطق على الطريقة التي استقبلت لها النظريات التي يجمعها اسم البنيوية بوجه خاص.²

نظرا لأنها جاءت بمفاهيم مغايرة تماما لما كانت تقوم عليه المناهج السابقة التي اهتمت أثناء تحليلاتها لأعمال الأدبية بالظروف الخارجية التاريخية النفسية والاجتماعية لذا نجد أن البنيوية قامت على معاداة هذه المناهج ، وبهذا قد قيل عن البنيوية أنها فلسفة موت الإنسان رغم أن الأصل في ظهورها جاء من منطلق محاولة تقديم منهج جديد في الدراسة العلوم الإلمسانية والاجتماعية فقد أصب اهتمام البنيوية على الهيكل أو البناءات، أو النظم الثانية الكامنة وراء شتى مظاهر الخبرة البشرية ،ومن ثمة مجدت البنية على حساب مقوماتها والتحليل البنيوي على حساب الاستقرار والتعميم وبالتالي تجاهلت البنيوية أهمية دلالة كل عنصر على حد بل ضحت بهذة الدلالات من أجل بناء العام تخضع له.³

غير ان البنيوية قد سادت العلم ذلك بكثير ففي سنة 1955 م ظهرت إلافاق الحزينة للعالم الإنثروبولوجي ليفي سترأوس ، واعتبر الباحثون بداية لظهورها البنيوية على مسرح الفكر رغم أن المعالم الأولى لهذا الإتجاه قد رسمتها إلافاق الغوية في بداية هذا القرن ابتداء من ظهور محاضرات فريديناند دي سوسير في علم اللغة سنة 1916.⁴

وبهذا الكتاب الذي ألفه هذا العالم أي سترأوس نجده قد أكسبه شهرة واسعة وساعده على التأليف كتاب إلافاق سنوات قليلة المعنونة ب الإنثروبولوجيا البنيوية فهذين الكتابين كانا بمثابة الدعامة لتكريس النوع البنيوي باتجاه كافة المجالات سواء المجال الأدبي أو الفلسفي الرياضي ، لكن هناك من ينسبها إلى عالم

¹دراسات في علم اللغة الحديث ، يوسف الدباس ، دار أسامة لنشر والتوزيع ، ط 1 2012 ، ص 175

²النظرية العربية المعاصرة ، رمان سلدن ، تر ، جابر عصفور ، دار فياء، دط/ قاهرة ، 1998 ، ص 87

³البنيوية والعولمة في فكر كلود ليفي سترأوش ، محمد مجدي الجزائر ، دار الحضارة ، دط ، 1994 ، ص 171

⁴البنيوية في العلم والفلسفة ، عبد الوهاب جعفر ، ص 1

السوسري في كتابه محاضرات اللسانيات العامة هذا يعني أن هناك اختلاف في تحديد التاريخ العقلي لظهور فالبنوية لم تظهر فجأة في باريس وما حدث في الستينات كانت نقطة تحول إلى شعار ، اتخذ الناس باعتباره أمرا مثيرا وخلقوا منه الموضة فكرية تجاوزت حدود المعقول مما سبب الإنزعاج الفكر ليفي سترأوس ، حيث أعقد أن سمعته إلكاديمية ستنحط لي تبني هذه الفكرة ، وهذا ما ساهم في انتشار خارج فرنسا ، ويقدر أقل هناك من وحد فيها كشافا أصلا مقيدا يمكنه من أن يعيد توجيه الطرق المتبعة في البحث بينما اعتبرها آخرون كلمة تجذب النظر للتلويح بهذا أمام الخصوم.¹

وهذا ما يدل على أنها مرتبطة بالفكر الفرنسي كأنها أحدثت منحا أساسا في المسار النقدي الغربي هذا ما أثار شكوكا حولها من خلال المناصرة ، أو الإنكارها لها وعليه ترتبط البنائية كنظرية ومنهج بالفكر الفرنسي المعاصر كما تعتبر أخذ الإتجاهات الفكرية الأساسية التي سيطرت على ذلك الفكر لفترة من الزمن ، ولا تزال أصداؤها تتردد في الأوساط العلمية والإكاديمية في فرنسا وأوروبا وأمريكا ، رغم خروج بعض المفكرين البنائيين عليها بل تنكر البعض منهم لها ، وانكارهم لإنتماء في الوقت من الأوقات.²

فطورها كمنهج ومذهب فكري كان ردة فعل على الوضع الذي سد بالقرن العشرين وهو وضع نقدي منه ، وانعكس على تشظي المعرفة لتجسيد من ثمة مقولة الوجود بين أساسها وانفصامه عما حوله ، وبهذا ظهر النظام الكلي المتكامل المتناسق الذي يوجد بين العلوم من هنا حاولت أن تكون منهاجا شاملا يفسر علميا الظواهر الإنسانية ..³

مع أن ليفي سترأوس نفسه يعترف بأن الكثير يرون أن البنائية لم تعد موضحة منذ السبعينات فلا تزال البنائية كمنهج أساسا فعلا في كثير من الدراسات الإنثروبولوجي

¹البنوية وما بعدها من ليفي سترأوش الى دريدا ، جون ستروك، تر جابر عصفور ، عالم المعرفة ، دط 1998، الكويت ، ص9

²مدخل الى البنائية ، أحمد بو زيد ، المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ، دط ، 1955، القاهرة ، ص1

³دليل الناقد ، سعيد البازغي ، دار البيضاء الناشر ، ط3 2003، المغرب ، ص67، 68،،

الإدبية يوجه خاص بل أنهى أفلحت من هذه الناحية بالتغلغل إلى معظم ميادين البحث
1.

فان البنيوية استمدت معارفها من مختلف العلم واصبحت لها مكانتها الخاصة لها
في البحث اللغوي.

ماخذ البنيوية:

1- أهم ما أخذ على المنهج البنيوي انه اكتفى بالتحليل الإفاقي للنص الإلدي باعبار نظام
لغويا مغلوق إذ وقف النقد البنيوي عند عتبة البنية اللغوي الالخية دون تجاوز إلى
الإلظمة الالرجيبية الإالرى.

2- أصبخت البنيوية نزعة متعالية تلقى التاريخ تضر الإنسان في سجون النسق أو
البنية أو النظام ومن عيب عليها أنها تهدف إلى خلع الأعمال الفنية عن جذورها .

3- أخذ على البنيوية عزها لإعمال الإلدية مؤلفها عزلا تاما باعلانها موت أي عدم
البيانات المؤلف هي جواهر الالراسات النقدية.²

4- ارجاع البنيوية لفهوم القيمة في العمل الإلدي اختزال معنى الإلدية في
الخصوصية اللغوية وحدها كما عجز هذا المنهج على تحقيق ما وعد به القدرة على
تفسير الأعمال الإلدية من خلال النموذج اللغوي .

رفض المؤلف " موت المؤلف " قامت البنيوية كغيرها من النظريات النقدية على أبعاد
اهمال دور المؤلف في العملية الإلبداعية، فنادت بموت المؤلف معتمدة في تجلياتها
على النص فقط، وتجاهلها لكتابة حيث أسرف البنيويين بالخواغي تعريفهم على النص
فقط، بوصفه طيئنا مغلوقا وتجاهلهم للمبدع من خلال الدعوة إلى الإزاحة الإنسان.³
فوكو أو موت المؤلف يعتبر بارث والتركيز التام على النتيجة اللغوية بعد تجريدها من
علاقات مجمل حياة البشر ممارستهم وتاريخها.⁴

¹مدخل إلى بناية، أحمد بوزيد، ص 1

²الموسوعة الأدبية، فيصل الأحمر، نبيل داودة، دار المعرفة، دط، 2008، ص 54، 55

³النقد الأدبي الحديث من المحاكاة إلى التفكير، إبراهيم محمود خليل، دار السيرة لنشر والتوزيع والطباعة، ط 1،

2003، ص 103

⁴جماليات النص الأدبي ودراسات في البنية والدلالة، مسلم حسن حسين، دار الشباب، ط 1، 2008، لندن، ص 157،

فمسائلة رفض المؤلف ابتدأت ارهاصاتنا قبل النزعة البنيوية ، ولعل أهم من ألح عليها في أكثر من مقولة هو الشاعر الفرنسي فاليري الذي كان يزعم أن المؤلف تفصيل لا معنى له ولقد ذهب هذا المذهب في ما بعد جملة من النظريات الفرنسي منهم "جيرار جينات " ورولان بارث" ومثال فوكو وكلود ليفي سترأوس¹.

كما وقد كان فوكو متفائلا باختفاء الإنسان زوأولة بحيث شكلت منطلقاته الفكرية جزءا مهما من أسس الفكرية البنيوي يقول عنه جان بياجيه أنه يحقد بشكل خاص على الإنسان يعتبر العلوم الإنسانية مجرد نتيجة قتيبة لهذه التطورات التاريخية ، والعلوم².

رفض المرجعية الاجتماعية : قامت البنيوية على اهمال دور المرجعية وتأثيرها في المبدع أو عملية الإدبي كما رفضت التاريخ ، وتستطيع القول أن البنيوية غي الحقيقة لاترفض المرجعية من حيث هي مطلقة لكنها ترفض فقط الرجوع إلى المجتمع في تحليل الإبداع أي أنها تذكرتأثيرا مباشرا في الإبداعه³

⁴ولقد رأى جورج لوجاتش وتلميذه لوسيان غولدمان أن إادب ما هو إلا مرآة عاكسة للواقع الاجتماعي واقتصادي وقد أكد إقامة العلاقة الوطيدة بين البنية الفوقية والتحتية ، أن المدة الماركسية تعرف بالمرجعية اللغوية للعمل الإدبي الإبداع الذي تراه مجرد تجليات لغوي تاعل فيما بينهما وهو ما أطلقت عليه جوليا كرسيفا التناسية ، وأطلق ردا على الماركسية والنقد الاجتماعي فالمجتمع ليس مرجعا في لاتحليل الإبداع بل اللغة وحدها⁵

رفض التاريخ:

رفض البنيوية القيمة التاريخية مثلما ثارت وتمردت على كثير من القيم المثلى نظرا لإنعدام فائدتها في تمثيلها هي البنيوية على الأقل فنادت كريستيان وبرطون بوتها أيضا ولم تكن المناداة بموت التاريخ ، الذي كانت الماركسية روجت له من

¹ في نظرية النقد ، عبد المالك مرتاض ، دار الهومة ، بوزريعة ، الجزائر ، دط ، 2003م، ص214

²²جماليات النص الأدبي ، مسلم حسن حسين ، ص158

³في نظرية النقد ، عبد المالك مرتاض ، ص216

⁵المرجع نفسه ، ص216

بعض الوجوه بلورة نظرية المادية التاريخية . MATERIALISMS
HISTORIQUE إلا اعلنا عن موت الإنسان نفسه لعل موت الإنسان كان هناك يراد
به إلى موت القيم التي ظل الإنسان يناضل من أجل تكريسها عشرات القرون.¹

فالمناهج البنيوية تقوم بوصفها الظاهرة الإبداعية بعيدا عن كل ما يحيط بها
من تأثيرات خارجية يصرف النظر عن ماضيها ومستقبلها أي استبعاد التغيرات التي
تطرأ عبر الزمن ، وهذا ما يعرف عند سوسيرر الإنية SYNCHRONIE أي دراسة اللغة
لذاتها من أجل ذاتها بهذا تكون البنيوية قد قامت بفعل المناداة بموت التاريخ ،
ورفضه لعدم أهميته في الدراسة البنيوية إذن البنيوية ترفض التاريخ الذي يقوم على
مفهوم الزمن الذي لا تقبل به بهذا تكون قد نادت بالموت كل القيم التي ظل الإنسان
يعمل عليها جاهدا ، أجل تكريس وهي القيم الفكرية انسانية يعمل على تجسيدها
في كتاباته حيث ان رفض التاريخ حدث فيها جدل بين أنصار البنيوية الإنية
والتعاقبية الذي يعتمدونها مبدأ المادة التاريخية في التفسير الظواهر حسب صيرورتها
التاريخية مما جعل سوسيرر يقوم بمبدأ المقابلة بين الإنية والتعاقبية DIACHRONIE
والتفريق بينهما.²

التزامن والتعاقب :

لم يتفق النقاد و الدارسون على المصطلح واحد في هذا المجال فهناك من
الدارسين من يستخدم عبارتي التزامن ، والزمن مقابل التعبير الفرنسي.

فالإنية : SYNCHRONIE هي وصف الظاهرة إذ تنظر إلى الأشياء بنقطة
معينة يصرف النظر عن ماهيتها ومستقبلها أي استيعاب، وتغيراتها عبر الزمن بينما
تهتم الزمانية بدراسة تغيرات الظاهرة عبر الزمن ، ومن هناك يلاحظ أن الإنية تشترط
تثبيت الزمن ، ودراسة الظاهرة خلال تلك اللحظة كما أن دي سوسيرر يطبق عليهم

¹ في نظرية النقد ، عبد المالك مرتاض ، ص 213

² المدارس النقدية المعاصرة ، العرابي لخضر ، دار التربا لنشر والتوزيع ، دط ، دت ، الجزائر ، ص 100

عبارات أخرى هي المعية أو التزامنية أو السكونية ، فهو يستعيد تداخل أما الزمانية فهي التعاقب أو التطورية ، الذي يهتم فيها بدراسة التغيرات الظاهرة.¹

فالتزامن هو زمن العناصر فيما بينها في زمن نظامها داخل البنية أما التعاقب فيمثل زمن تخلخل البنية تهدم العنصر الذي يعبر عنه أحيانا بانفتاح البنية على الزمن.²

ان مفهوم الحدث اللساني عند دي سوسير انما يركز أساسا على جانبيين اثنين أحدهما يتعلق باللسان في حد ذاته كلسان له خصائص ومميزاتها ، الثاني ذلك التغيير التجدد الذي ملامس الجانب التاريخي ، وعلاقة بالحدث اللساني بعبارة أخرى هناك سياق أني والزمني ، ثم السياق تاريخي لواقع هذا اللسان البشري الأمر الذي جعل من ذاتية دي سوسير التمييز بين منهجين في تناوله للحدث اللساني منهج تاريخي يعين الجانب التحولي للحدث اللساني عبر بقية الزمكانية.³

ثم المنهج الساكروني أن صح لنا هذا الحكم الذي يهتم أساس بدراسة اللغة كما هي في الواقع دون أن يتعدى ذلك أبدا وعلى هذا أساس يمكن تقسيم الدراسة اللغوية للحدث اللساني إلى أسماء ب DIACHRONIQUE اللسانيات التاريخية لاثم SYNCHRONIQUE أو اللسانيات التعاقبية.⁴

ان مفهوم الحدث اللساني عند دي سوسير متمثلا في تركيز أساس على جانبيين اثنين أول متعلق اللسانة الثاني التغيير التجديد الذي بلا الجانب التاريخي وعلاقته بالحدث اللساني أي أنه يتناول دراسة التغييرات والتطورات المختلفة التي طرأت على اللغة ما عبر فترة، أو خلال حقب ماضية من الزمن أما الدراسة الإنية تدرس أية لغة من اللغات على حدة دراسة وصفية في الحالة معينة ، إذن فالدراسة الإنية تهتم أساسا بدراسة اللغة كما هي في الواقع في نقطة زمنية معينة.⁵

¹ المدارس النقدية المعاصرة ، عرابي لخضر ، ص 131

² المخل الى مناهج النقد المعاصر بسام قطوسة ، دار الوفاء دنيا للطباعة لنشر والتوزيع ، ط1 ، 2006 ن الاسكندرية ، ص101

³ اشكالية المصطلح ، يوسف و غليسي ، ص44

⁴ اشكالية المصطلح ، يوسف و غليسي ، ص45

⁵ اللسانيات المنشأة والتطور ، أحمد مؤمن ، ديوان المطبوعات الجامعة الجزائر ، دط ، 2005 ، ص125

حيث يرى سوسير أنه من الممكن أن تكون دراسة نسق اللغة أما تزامنية أو تعاقبية ، ويؤثر سوسير الدراسة التزامنية التي تدرس الظاهرة في لحظة معينة لا في تعاقبها وتطورها التاريخي.¹

الدال والمدلول:

يرى دي سوسير أن العلامة الإلسنية لا ترتبط شيئاً تربط تصورا بصورة سمعية ، وليست الصورة السمعية هي التصويت المادي الذي هو الشيء فيزيائي صرف بل هي المتمثل الذي تهبنا اياه حواسنا وعليه يكمن المرء أن يستحضر صورة ما من غير تصويت لفظي فيحقق لذلك الصورة الداخلية للخطاب ، ومن هذا المنظور تكون العلامة الإلسنية ذات كيان نفسي.²

وهما يرى دي سوسير أن لأوجود للماهية الإلسنية إلا بالترابط بين الدال والمدول اللذين لا يكمن فصل أحدهما عن الآخر

ولقد انطلق دي سوسير من صورة للحدث الفعلي لواقع اللسان كمن خلال تلك العملية التي تحدث ما بين الذي أسماه ب INAGE ACOUSTRQUE أي الصورة السمعية CARCEPT اي المفهوم بمعنى أن اللسان في نظره عبارة عن مؤسسة انسانية ليست لها علاقة على الإطلاق بأداء الفردي في حد ذاته ، وعليه راح ينظر إلى علاقة الدال والمدلول وفق هذا المعطى إلاخير أنها علاقة اعتباطية غير معللة ان دي سوسير بأن العلامة لا تربط بين الشيء ، واسم انما تركز أساسا بين مفهوم وصورة سمعية "دال والمدلول " فيكون حينها قد وضع حدا خالصا بين علم العلامات ، وعلم الوحدات في الواقع الخارجي الأمر الذي جعله يرى بأنه العملية التوليدية بين الدل والمدلول لا يتم إلا داخل النطاق النفسي لا غير.³

ان التقدم العلاقة بين الدال والمدلول كما لو كانت تتم بشكل ألي حيث تنتقل من الدال إلى المدلول بفضل طاقة نفسية غير محسوسة دائما ، والواقع أن هذا التحديد لا يمكن قوله إلا إذا نظر اليه مجردا في اطار اللغة مع الشرط تغييب مراحل تشكيلاتها التعاقبية و التزامنية ، أما إذا نظر اليه في المستوى التشكل ، أو التطور اللغوي أو مستوى

¹ البنيوية بين النشأة والتأسيس ، ثامر المصاورة ، اتحاد كتاب العرب ، دط ، دت ، ص 21
² المدارس النقدية المعاصرة ، لخضر العرابي ، دار المغرب للنشر والتوزيع ، دط / 2007 ، ص 129
³ اشكالية المصطلح ، يوسف و غليسي ، ص 46

الوجود المرتبط بالكلام فسببه غير مقبولا، وربما غير ممكن بل أكثر من ذلك ان تلك العلاقة تبدو في المستوى المقبول المرتبط باللغة غير مقنعة بما كانت الطرق لإمثلة الموضحة لذلك متعددة فسيتم الإكتفاء بمحاولة و تقييدية بسيطة ستكون كافية لكشف خلل ذلك التحديد، وان المرجع وفق التحديد دي سوسير لا يستجيب لكل الحالات الممكنة المادية والذهنية الموجودة والقابلة، لأن توجد ونتيجة لذلك يكون تحديده له فرص منذ البداية التخلي عن اعتبارها من المكونات الدليل لأنه وفق صفاته تلك لا ينسجم مع مرونة التمثيل اللغوي مع وظيفة اللغة كما لاحظ دي سوسير نفسه بينهما علاقة وثيقة ببعض¹.

هي كل مركب يربط لالصورة السمعية بالمفهوم، وهو يقصد لذلك الدال وهو الصورة السمعية وأما المدلول فهو المفهوم إذن فاللغة عند دي سوسير هي النظام من الإشارات أن تعبر عن اللغة وأن العلاقة بين تلك الإشارات، ومدلولاتها علاقة اعتباطية².

اللغة والكلام واللسان :

لقد نهضت المشروع مرتكزا على علم اللغة الحديث، ومنطلقا من تمييز دي سوسير بين اللغة والكلام³.

فاللغة لست وظيفة الفرد الناطق انما هي نتاج يكسبه بل هي الجزء الإجتماعي الذي لا يقوي الفرد وحدة على صنعة أو تغييرها أما الكلام فهو ما يتلفظ به الفرد وحده وينتمي إلى أنها ضرورية للكلام، وهو لازم لتأسيسها⁴.

اللغة : LANGAGE هي الملكة اللسانية المتمثلة في تلك القدرات التي يمتلكها الإنسان، وهي التي تميزه عن الكائنات الأخرى أما الكلام PAROLE هو الإنجاز أو الإداء الفعلي للغة في الواقع وقف أنماط اللسان، وتحققها في الواقع فاللغة والكلام هما البشري ودعمتها اللغة مؤسسة اجتماعية الكلام عمل فردي، واللغة من صنع المجتمع وهي نتاج بتقبله المتكلم وبنضج به، ويسجله بشكل سلبي لحرية فيه اما الكلام نشاط يقوم به المتكلم فهو ارادة، وذكاء اما اللغة نظام فيه وسنة مشتركة

¹اليات انتاج النص الروائي، عبد اللطيف، دار العلوم والناشرون، ط1، 2008ن 1429-ص47

²البنوية بين النشأة والتأسيس، ثامر المصاروة، ص21

³المدخل الى مناهج النقد المعاصر، بسام قطوسة، ص127

⁴مدخل الى مناهج النقد المعاصر، لخضر العرابي، دار المغرب لنشر والتوزيع - دط 2007، ص98

بين أفراد مجتمع هذه السنة ، والكلام ما تقوله أو تكتبه واللغة ما يحكم القول الذي تقوله والكتابة التي تكتبها فاللغة امكانه التحقيق أما الكلام تحقيق لإمكان فالكلام متغير ، والكلام ثابتة نسبيا فالكلام ثانوي للغة جوهرية¹.

اللغة ظاهرة اجتماعية وظيفتها التواصل والتفاهم المتبادل والإرتباط الصوت بالمعنى يجب أن يتولد في العقل ، والعلامة اللغوية اعتيادية والتطور التاريخي الحالة الراهنة للغة ظاهرتان مختلفتان ، ولكل حالة منهج تدرس به اللغة ، وتدرس على أنها اجزاء من نسق كلي بنظر اليها تبعاً لمكانها النظام².

مفهوم كل من اللسان والكلام اللغة إذ كل منها يتداخل في المفهوم الإجرائي التطبيقي، ومن ثمة غدا يعطي لكل واحد من هذه الأطراف الثلاث تعريف يجعل كل واحد منهم يأخذ المسار المعرفي الموضوعي الذي يمتاز به عن باقي أخويه فالغة نظام اجتماعي محدد قواعد وقوانين مشتركة ، وهي تكلم الصفة التي تميز الذات الإنسانية القائمة على العملية التواصلية التي جعلتها هذه الخيرة تمتاز بها يمكن باقي الكائنات الحية ، ثم ان اللسان هو ذلكم النظام التواصلية الذي يمتاز بها كل ذات انسانية ، وهي تنتمي داخل مجتمع يسير وفق الإحاطام مضبوطة لها علاقة بلجانب الإجتماعي والحضاري على ان يكون الكلام نتاج الفرد المستخدم لتلك اللغة ، أو هو لكم الإنجاز الفعلي للحدث الكلامي اللغوي الذي له علاقة بالواقع والمتغير والمتجدد³.

أسس النزعة البنيوية :

تقوم البنيوية كسوائها من النزعات المذهبية على جملة من إالاسس الفلسفية والفكرية والإديولوجية التي تميزها عن غيرها ، وتموقعها في الموقع الفكري الذي يكفل التفرد ، ولعل أهم هذه إالاسس التي تشيع في كتابات المنظرين البنيويين، وهي تمثل في شكل سلسلة من الرفض النظريات نقدية وفكرية سابقة عليها وأهمها بالذكر وهي :

¹مباحث في علم اللغة ومناهج النقد المعاصر ، نور الهدى لوسن ، جامعة الشارقة ، دط 2008 ، ص329ت330

²ادراسات في علم اللغة الحديث ، صادق يوسف الدباس ، دار اسامة للنشر والتوزيع ، ط1، 2012، ص178

³اشكالية المصطلح ، يوسف وغيلسي ، ص45

النزوع إلى الشكلانية : كثيرا ما يتحدث النقاد المعاصرون عن المدرسة أو حتى عن المدارس الشكلانية في إادب منطلقين ، في ذلك زمن تأسس الحركة النقدية الشكلية الروسية خلال الحرب العالمية الأولى غير أن الحركة الشكلية ، أو الشكلانية FORMALISME تعود من حيث هي نزعة فكرية إلى ما قبل ذلك إلى عهد الفيلسوف الألماني كانت خصوصا حيث ربما صنف فلسفة في بعض منازعها على أنها شكلية ، وذلك من حيث هي نظام ميتافيزيقي تخضع التجربة بحسبه شروط عالمية مسبقة ، والشكلانية من حيث هي تطلع إلى التعلق المفرط بالإشكال ، والشكليات قديم من إشكال التفكير في الكتابات الإنسانية ولا تعتقد انها إلى عهد كانت أقل من ذلك إلى عهد الشكلانيين الروس.¹

ولقدت أهتمت البنيوية الجانب الشكلي فقط أهملت المقابل جانب المضمون المحتوى فحين جاء البنيوية لم تأتي شيئا غير التعلق المفرط بالنزعة الإشكال ، فقدت الكتابة شكلا من أشكال التعبير قبل كل شيء في حين أن اللغة في تمثلها هي ألفاظا تعد كونها شكلا للتعبير ، أو اداته وهي لا تحمل أي معنى و المدلول عبرها مندمج في الدال من أجل ذلك رفض مضمون اللغة ومن ثم مضمون بالكتابة ، وعدتها مجرد شكل.²

نشأت الشكلية الروسية عبر حركتين الأولى كانت في موسكو ، وعرفت باسم حلقة موسكو اللغوية MOSCOULINGUISTICULTE وقد تأسست عام 1915 وكان من أبرز أعضائها بيترو بوجاترف ورومان جاكسون وجريجوري فيتوكر.³

ونذكر كذلك أولسين بيرك وتشومسكي ، وقد نذكر كذلك ميخائيل باختين ، ولكن من رؤوس هذه الحلقة ثم تبرأ منها بعد ذلك نتيجة انتماؤه السياسي ، واختلافه لفكري ، حيث يحاول المصالحة بين الشكلانية والماركسية مثلما نذر فلاديمير بروب صاحب الإاثر الخالد مورفولوجيا الحكاية الشعبية ، بغض النظر عن حقيقة انخراطه ضمن التنظير تهتم هذه الحلقة بالشعرية ، واللسانيات بحث في شؤون الأدبية وماهية الشكل.⁴

¹ في نظرية النقد الأدبي ، عبد المالك مرتاض ، دار هومة لنشر والتوزيع ، دط - 2010 ، ص 210

² مدارس النقدية المعاصرة ، العربي لخضر ، ص 107

³ تلقى البنيوية في النقد العربي ، د وائل سعيد الرحيم ، دار العلم والايمان لنشر والتوزيع ، ةدط ، دت ، ص 34

⁴ مناهج النقد الأدبي ، يوسف و غليسي ، ص 66

فما الثانية فكانت في بطرسبورج ، وكانت تسمى أوبياز OPOJAZ وهي اختصار لعبارة اللغة الروسية تعني جمعية دراسة اللغة .

شعرية وقد تأسست في عام 1917 م وكان من أعضائها بوريس ايخنبأوم ، و فيكتور شكوفسكي وبوري تيتانوف ، وكانت هناك علاقات صداقة والتقارب بين هاتيين الحركتين لكن هناك أيضا اختلافات تعيق دمج أفكار الشكلية الروسية في اطار نظري موحد تحتل الشكلية الروسية مكانه خاصة في مسيرة تطور الدراسات الأدبية و النقدية ان لها دور كبير في نشأة ما أصبح يعرف باسم نظرية الإلادب ، و ذلك لما قدمته الشكلية الروسية من أفكار و آراء أحدثت الكثير من التغيرات في النظر الي العمل الإلادبي خاصة بتركيزها في هدف محدد هو الوصول إلى منهج موضوعي يتم به دراسة سمات الإلادب من حيث الطرائق و الإلاديب على نحو تتحقق فيه العلمية، وقد رفضت الشكلية ما كان سائدا من قبل بمعاملة الإلادب على انه انعكاس محض .

سيرة الكاتب و التوثيق التاريخي أو أحداث اجتماعية و في مقابل ذلك اصر الشكليون على ان الإلادب منتج له خصوصية مستقلة¹.

حلقة براغ :

لقد نشأة براغ كغيرها من المدارس اللسانية في شهر أكتوبر سنة 1926 م ، وأمتد نشاطا الفكري إلى غاية الحركي العالمية الثانية إذا كانت حلقة براغ اللسانية قد عرفت عن طريق الكثير من الإلادبيين سواء أكانوا من المسار الثقافي والحضاري ، انما يتمثل في الثلاثي الروسي الذي يشمل كل من جاكسون و ترو بسكوي وكارسفكيح ، إلى ذلك الحين فاننا نجد الباحث الإلسن التشيكي ماتيس هذا الأخير الذي لم يسلط إلاضواء عليه كثيرا ، قد عرف بالكفاءة العلمية في مجال البحث اللساني حيث تدرك على رأس المجموعة التشيكية المؤلفة أساسا في هانوك ومخارفسكي وفارك وترنكا ونكارث، في هذه المنطلق راحت منهجية براغ اللسانية تنظر إلى واقع اللغة من أنها ينبغي أن تدرس كنظام له وظيفية وغاية محددتان هما التعبير والتواصل².

¹مناهج النقد الأدبي ، يوسف و غليسي ، ، ص 35

²اللسانيات منطقاتها النظرية تعمقاتها المنهجية ، حنيفي مناصرة ، مختار الزعر ، ديوان المطبوعات الجامعية ، دط ،

ص 52

لقد تحول فكر SAUSSURE النموذج أو تيار نظري قابل لإغناء والتطور داخل الإهتمامات الفونولوجية لحلقة براغ ، لان النظرة السوسورية ،للنظام الفونولوجي لم تقدم للوقائع الصوتية إلا علاقة غير مباشرة اللسانيات ، ولم تمنح لوظائف الاختلافية التمييزية إلا أهمية نسبية في تعيين أشكال العلاقات ، وتحديد قيمة المحتويات الدلالية الأساس تحددت انشغالات حلقة براغ في عدة أطروحات مؤطرة داخل مشاريع بحث أنتجتها أوضاع منهجية محددة ، حيث تم تركيز أولا على معالجة المشاكل المنهجية التي أفرزها اعتبار اللغة نسقا وظيفيا ، إن ذلك تم تنظيم أولويات البحث الفونولوجي في القيام بالمهام التالية.

1- تحديد خصوصيات الإنظمة الفونولوجية اعتمد على ضبط المحتوى من الفونولوجيات وتخصيص علاقاتها .

1- تعيين كآفات الفونيمات المحققة في علاقة بالتألفية الممكنة .

1- تحديد كآفات الفونيمات ونسب تحقيقها تالفها جمولاتها الوظيفية أيضا .

4- تعيين الإستعمال المورفولوجية الاختلافات "المورفونولوجية" .

5- تحددت الفونيمات البسيطة والفونيمات الجامعة .

6 وضع التعاريف الفونولوجية وتحديد قيم كل الأنواع

7- وضع شبكة التناسبات¹ .

تتميز بالحاحها على دراسة وظائف اللغة ، وقد اتخذت هذا الإلحاح وجهين وظيفة اللغة في التواصل وثانية الوظائف التي تؤديها مستويات اللغة² .

من فرضيات براغ وهي :

1- ترى ان أحسن طريقة المعرفة جوهر اللغة هو التحليل السانسكريتي لضمان الفعلية.

¹ في صوتيات العربية والغربية - دمصطفى بوعناني ، دار عالم الكتب الحديث ، ط1، 1431هـ، 2010م، ص 15/، 16
² دراسات في السانسكريتية العربية ، د عبد الحميد السد ، دار الحامد للنشر والتوزيع ، ط1، 1442، 2004م - ص141

2- تعتبر اللغة كنظام وظيفي ، وذلك لأن اللغة الناتجة عن العمل اللساني، انما هي نظام الوسائل التعبير ، وتحقيق مقاصد كل متكلم في التعبير والتواصل.¹

ان أبحاث حلقة براغ في وظائف اللغة لا بد من التنويه إلى ميدان آخر ، وهو الربط بين وظائف الصوت اللغوي " الفونيم " والصرف والاشتقاق فقد لاحظوا أن الفونيم أثرا جليا ، ودورا كبيرا فيما يعرف المورفيم المفيد ، وهو الوحدة الصوتية الصغرى التي لا وظيفة لها مستقلة عن الوحدة الأكبر منها " المورفيم الحر " لكنها إذا أضفت للكلمة اتخذت بها كانت لها وظيفة أما صرفية مثلما مرتبا عند الإشارة لكلمة CATS وذلك ان الصوت S غير الكلمة من الدلالة على المفردات إلى الدلالة على الجمع وهذا التغيير صرفي أما الاستقافيه إذا أدى للمورفيم إلى التغيير الصفة من الفعل إلى الاسم أو العكس ، والمجال الآخر الذي عنى به البراغيون هو وظائف اللغة ، ويتمثل هذا الجانب رومان جاكبسون الذي حضر إلى براغ فعلاوة على البحوث التي أنجزها في معادلات الفونولوجيا خاصة " بعلاقة الصوتي بالمعنى " ذهب اليه سوسير من أن الكلمة في اللغة ماهي في الواقع إلا علامة " الإشارة " صوتية مكافئة لأي علامة غير اللغوية ، لذا أكثر في بحوثه بين العلامة اللغوية الصوتية ، والعلامة الأخرى كالصورة والفيلم وقد توسع في هذه البحوث أما اهتمامات جاكبسون في وظائف اللغة ، فقد اتضحت في البحوث التي ميز ، فيها بين نوعين من اللغات هما اللغة المعيارية واللغة المحايدة التي تلفظ أو اكتب يقصد توصيل الرسالة ، وميز بنص أنها تتوفى الدقة والنفعية والبعد عن الجماليات²

حلقة موسكو : تأسست في إذار 1915 جامعة موسكو بزعامة رومان جاكبسون ، الذي يعزي اليه تأسيس هذا النادي اللسان رفقة ستة طلبة ، ومن أعضائها عالم الفلكي السلافي بيوتر بوغاتريف ، وعالم اللغوي غروغروي فينوكور ومنظر إلاب ومؤرخاه أوسيب بيرك وبوريس توماشيفسكي ، وقد نذكر كذلك ميخائيل باختين ، والذي كان من رؤوس هذه الحلقة ثم تبرأ منها بعد ذلك نتيجة انتمائه الفكري حيث يحاول المصالحة بين الشكلائية الماركسية مثلما فلاديمير بروب ، 1925 ، 1970" صاحب إلابر الخالد

¹دراسة في علم اللغة الحديث - يوسف وغيلسي ، ص18

²في السانيات ونحو النص ، د ابراهيم محمود خليل ، دار المسيرة للنشر والتوزيع ، دط - دت ، ص24

مورفولوجيا الحكاية الشعبية بغض الحلقة بالشعرية واللسانيات وتبحث في شؤون الأدبية وماهي الشكل.¹

أعلام البنيوية :

ان البنيوية كنظرية نقدية استمد روافدها من ألسنية دي سوسير وأنثروبولوجية فوكو الفيلسوف المجدد لإبستسمولوجيا ، ونفسانية جون بياجيه وجاك لاكان ولوسياتن غولدمان ورولان بارث و أنثروبولوجيا كلود ليفي ستراوس ، وغير هؤلاء من روادها دي سوسير : لقد كان سوسير " 1857-1913" -الفضل الكبير في ظهور المنهج البنيوي ، حيث ان العديد من الإعلام البنيوية متأثرون بأفكار التي طرحها من خلال محاضرات دروس في اللسانيات العامة إلى قد ارتبطت به هذه المدرسة بعد دعوته المشهورة إلى تمييز بين الدارسين التعاقبية و التزامية ، وتشديد على مفهوم البنية والنظام في اللغة.²

وبعد ذلك لإدب الحقيقي للحركة البنيوية ، وبالرغم من أنه لم يستخدم كلمة بنية بل استخدام لفظ نسق أو النظام فهو المبشر لإول لهذه الإتجاه واضح عجز لإساس المنهج.³

وقد دي سوسير عن حق رائد البنائية الحديثة وهو رائد كل بكل تأكيد إلى حد ما.⁴

ان دي سوسير لم يستخدم مصطلح البنية في محاضرات ذلك لأن أرائه في علم الداخلي ، وتمييزه بين اللغة كنظام وكحدث فعلي بممارسة شخص معين أساسا نشأة الدراسة البنيوية ، ولعل أهم اسهاماته في حقل الدراسات اللغوي يمكن تحديدها على النحو.

1- فصل اللغة LANGAGE كمؤسسة اجتماعية TUIONSOICALLNSTI عن الكلام SPEECH باعتبار صادرة عن الفاعل .

¹ اشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد . يوسف و غليبي ، ثص 131

² مدخل الى اللسانيات ، محمد محمد يونس على د، دار الكتاب المدينة المتحدة ، ط1 ، 2004 ، ليبيا ، ص65

³³ مقدمة في الفلسفة المعاصرة ، محمد مهران محمد مدين ، دار القباء لنشر القاهرة ، دط ، دت ، ص126

⁴ الألسنية علم اللغة الحديث ، ميشال زكريا ، المؤسسة الجامعة للنشر ، بيروت دط ، 1985 ، ص61

2- فصل اللغة عن تاريخ الغة لم يكشف سوسير بالتفريق بين اللغة الكلام فحسب بل فوق أيضا بين التعاقبية والتزامنية SYNCHRONIC للغة بين فحسب اللغة النظرة بين الزمنية والتعاقبية CIACHRONIC للغة .

3- رفض النظرة الإسمية CHENOMINLISLRIEW إلى اللغة وعي النظرة التي ترى ان ماهية اللغة تكمن في تسمية الأشياء بأسماء معنية، أو ربط كلمة ما بفكرة سابقة حاضرة في الذهن.¹

لذا فقد سعى إلى التعريف بين الثنائيات التي تهم الدارس البنيوي ، اما العنصر الثاني فيتجلى في فصل اللغة عن التاريخ ، ودراسة في لحظة معينة ، ومن هذا النطلق فالمبدأ الأساسي في هذا التيار هو الرؤية الثنائية المزدوجة للظواهر ، فهو الناحية يعارض النزعة الجزئية التي تعالج الأشياء من وجهة نظرة ثابتة ، إذا ان العلم اللغة لا يسلم بأن هناك أشياء مفروعا منها تظل حتى لو انتقلت من المجموعة و أفكار إلى أخرى، كما يدعو من ناحية أخرى إلى ادراج هذه الظواهر في سلسلة من المقابلات الثنائية لكشف عن العلاقاتها التي تحدد طبيعتها وتكوينها ، وأهما اللغة والكلام و التزامنية والتعاقبية القياس ، والسياقي ةالصوت والمعنى.²

رولان بارث :

ولعل أحد أهم الشخصيات التي منحت المنهج البنيوي خصوصية معينة من حيث الأفكار التي جاء بها رولان بارث بالرغم من تجاؤها البنيوي ، و يعد البنيوية من ضمن المدارس نقدية إلا اننا قد نظر إلى البنيوية بوصفها نشاط ومنهجاً.³

وكتب بارث أول كتبه المتشورات من درجة الصفر WRILINGLE 1953 GEEZONO لينين كيف يمكن ان يكون تاريخ مرتب معاصر لإدب الفرنسي هذا الكتاب يشير لإهتمام، وكانت الشكاوى التي كانت على أم كون النقد غير تاريخي في معظمة يقوم على فرضية مؤداها ان القيم الأخلاقية الشكلية في الزمن المدرس لا تخضع للزمن لا تعتمد ، بان شكل من الأشكال على طبيعة المجتمع ، وكان اعتراض ماركسيا أما شكوى الثانية فكانت ضد النقد الأكاديمي، فهي كانت ساذجا

¹ البنيوية والعمولة في فكر ليفي ستراوش ، محمد مجدي الجزائري ، دار الحضارة للطباعة والنشر والتوزيع ، ط3 ، 1999، ص32، 31

² نظرية البنائية في النقد الأدبي ، صلاح فضل ، ص19

³ عصر البنيوية ، ادبث كريزويل - تر جابر عصفور / ص29

تؤمن بالحمية في مفاهيمه النفسية ، واما الاعتراض الثالث فكان على الناقد إلكاديمي فهو انهم يعانون بوصفهم طبقة مما عداه أي العمى الرمزي فهم لا يرون إلا المعنى واحد في النصوص ، أما النقد الرابع والإخير فكان على النقد التقليدي فهو أنهم إلى يلغون على الملأ أيديولوجيتهم بل حتى نقدهم كان أيديولوجي ، أي انهم فشلوا بالمصطلح السارترية تبني القيم التي طبقوها عندما أطلقوا أحكامهم على عمل إلكاديمي¹.

رومان جاكسون :

لننتقل إلك من هذين الشخصين إلى عنصر آخر الذي ساهم بطريقة معينة في بلورة فكرة من سبقوه من المفكرين من خلال أنه أمكن تطوير الإراء دي سوسير في ضوء اتجاهه إلى كشف عن الإبنية الصوتية للغة ، حيث يرهن على الإلسنية الإلسانية للغة تتضمن زوجين من التقابلات ، فعندما تسمع إلى الصوت معين يمكننا ان نقرر في الحال ما إذا كان هذا الصوت حادا أو غليظا وعلى أساس من هذا التقابل يتمكن العقل من التعرف على الإصوات الكلام ، على تحديد مفاهيم الكلمات².

قام جاكسون بتطوير فكرة دي سوسير ، وركز على الجانب الصوتي في دراسته وقد عبر عن ذلك في قوله ط ان هدف علم الإلك ليس هو الإلك في عومه ، وانما أدبيته أي تلك العناصر المحددة التي تجعل منه عملا أدليا³.

فالمنطلق الذي انطلق منه جاكسون في نظرية إلى البنوية أنه لاسيء خارج النص فهو يقصي السياقات الخارجية ، والعوامل التاريخية وذاتية المؤلف جوهرة الإلسانية التركيز أدبية للإلك ، وليس على وظيفة الإلك كذلك يعد أحد رواد البنوية المؤشرين⁴.

كلود ليفي سترأوس :

يعتبر سترأوس من أحد الإلكام البنوية ومؤسسين لها ودرسة في مختلف المجالات منهم المجال الإلكامي والإلكروبولوجية ، وغيرها من المجالات .

¹ البنوية وما بعدها ، جون ستروك ، ص68 ، 72

² البنوية والعولمة في فكر ليفي سترأوس ، محمد مجدي الجزائري ، ص36-35

³ نظرية البنائية في النقد الأدبي ، صلاح فضل ، ص42

⁴ المرجع نفسه ، ص75

فيعد زعيم البنيوية الفرنسية ومؤسس البنيوية الإنثروبولوجية حيث مفهومه عن البنية على جميع فروع المعرفة البشرية وتوسع في نظرية للبنيوية لتشمل الكون بأسره ، لانه البنيوية مجرد منهج يكمن تطبيقه على أي نوع الدراسات ، ويتجلى اهتمام وهذا الإخير بالبنيوية من حيث أنه توطدت صداقة مع رومان جاكبسون الذي قاده إلى الإهتمام بعلم اللغة البنيوي فأسهم بمقال عن التحليل البنيوي في علم اللغة والإنثروبولوجية نشره عام 1945 م في مجلة حلقة نيويورك JOURNAL OF THE CULE OF NOW GERT¹.

وهكذا ما تعرف ليفي سترأوس علم الغلة البنيوي بفضل رومان جاكبسون في أخذ ينظر إلى دراسة سوسير للغة بوصفها نسقا مستقلا بذاته ، نسقا يقوم على التسليم علاقة فاعلة تصل مكونات العلامة اللغوي ، أي تصل بين نسق اللغة LANGE والكلام الفردي PAROLE من ناحية بين الصورة الصوتية الدالة SIGNIFIER. والمفهوم المدلول SNGNIFIED من ناحية الثانية².

وقد وجد سترأوس فيما انتهى اليه جاكبسون علم اللغة البنيوي نوعا من الكشف المهم ، وتوقع ان يحدث هذا الكشف ثورة تتجاوز علم اللغة إلى الإنثروبولوجيا بل تمتد إلى كل العلوم الإجتماعية الخفى أهمية هذا الكشف يقول :

1- يتحول علم اللغة البنيوي عن دراسة ظواهر لغوي واعية إلى دراسة ينبتها التحتية للأوعية .

2- لن يتعامل علم اللغة مع المسميات أو الكلمات بوصفها كيانا مستقلة بل يتعامل على أساس العلاقات تنتظمها .

3- يطرح علم اللغة مفهوم النسق SYSTEM فلا يزعم على الفونيمات PHONENES الحديث ان الفونيمات جانب من النسق فحسب بل يظهر الإنساق الصوتية نفسها مع نحو ملموس واضح البنية ، واخر يهدف علم اللغة البنيوي إلى الكشف عن قوانين كلية سواء كان ذلك الإستنباط أو الإستدلال مما يعطي هذه القوانين صفة مطلقة³.

¹ عصر البنيوية ، اديث كريزويل - نر جابر عصفور ، ص35، 36

² المرجع نفسه - ص 38

³ عصر البنيوية ، اديث كريزويل ، نر جابر عصفور ، ص39ت 40

وقد بدأ سترأوس بأنه أدخل دراسات جاكسون الإنساق الفونمية في دراسات أنية القرابة لكنه إلى خطر النقل الساذج للمنهج الفونيمي من الدراسات الصوتية للغة إلى مجال التحليل الإنثروبولوجي وكان مسغوفاً بطريقة التي شابه بها لغات الثقافات المختلفة وأساطيرها بالكيفية التي تبنى بها هذه لغات الثقافات، وإلاساطير في طرز متماثلة فتبدو كأنها تتحرك إلى الوراء وإلى الأمام في الزمن، وكان عليه بالمثل ان يميز بين اللغة والكلام، وبواسطة البعد الزمني المغاير لكليهما إلاني والتعاقبي، ولقد أضاف بعداً ثالثاً إلى ذلك كله يشمل بتأمله التبدل في الزمن وهو بعد استلزم وحده أخرى التحليل أداءه جديد، ولم تطرح بنبوية ليفي سترأوس وعد بنظرية جديدة في الطليعة والثقافة فحسب بل وعده الوحدة أساسية ولا بد إلايديولوجية في الوقت نفسه أن قدرة البنوية على مزج الفكر إلى الرجعية السياسية.¹

جاك لاكان :

انطلق جاك لاكان من مبدأ التحليل النفسي الفرويدي كان بمثابة الركيزة الأولية التي خدمت مشروع بحثه، ونظر لاكان في اعماله فرويد فكرة اللاوعي، حيث يرى بأن اللاوعي للبنية تؤثر نفسية الفرد وتجعلها قابلة لتحليل فيقول " ان بنية اللاوعي شبيهة بنية اللغة."²

وهناك شبه اللاوعي بالبنية اللغة .

فالعلاقة بين اللغة واللاوعي تقوم على الوجهين أولاً ان التوترات والصراعات النفسية ساهمتا في تكوين بنية اللغة الإنسانية في المقام الأول فالفكرة قائلاً " بأنه اللغة خلقت على هيئة الصورة الجزئية اللاوعي تعطينا على الأقل تفسيرات شاعريا

¹العصر البنوية - ادبث كريزويل ، تر جابر عصفور ، 40

²البنوية وما بعدها من ليفي سترأوش الى ديريدا ، جون ستروك ، تر محمد عصفور ، ص147

جذابا كذلك لإحساس التداخل الطبيعي بين النظامين ،وهو التشابك الذي يتحدث منه دارسوا اللأوعي.¹

جاك لاكان يرى أن كل من اللغة اللأوعي عبارة من نظامين شاملين فيقارن بينهما استنادا على ما عرج عليه فرديناند في تعريفه للرمز الغوي القائم على الدال والمدلول ، اتصلا عشوائيا فطبقة تعاليم دي سوسير على نماذج الفكرية المتمثلة في التحليل النفسي فنجد له مبحثين معنوين وظيفة الكلام واللغة نفي التحليل النفسي ومجالها سنة 1957.²

ولقد أخذ الثنائيات الدال و المدلول التي وصفها سوسير في مواضع من كتابه مثل هذا يستعمل الصغة والدال على المدلول يسعى فقط لتلخيص نظرية دي سوسير تلخيصا بالغ الإيجاز ، وليبرز مشكلة في هذه النظرية ويعالج لاكان من أجل هذا الهدف إلامير الخوارزمية المذكورة للمدلول، ودوره انه يسعى إلى اثباته هو أن البحث عن المدلول شكله الخاص ، أي البحث عن بنى الفكرة الأصلية غير المرتبطة بكلمات ، وهو من قيل العبث فاللغة تشكلي في التفكير الإنساني ، وهي أفضل دليل على البنية النفسية وعلى البنية الذات الإنسانية.³

وغير أن لاكان لم يكن ضحية الكسل " أو الرغبة في الوضع فكرة فرويد في صيغة جاهدة رائعة ما وحد هذه الأزواج من المقولات المتعارضة ، وأدخلها في صيغة رمزية ثنائية تخدم كل الأغراض ويستدعي لاكان التركيز على الدال ، وفصله للعناصر البنوية عن العناصر التفسيرية في نظرية فرويد حوله أخرى في عالم اللغويات ، ويدعوا لاكان مجال الدال الذي يجري هذا التعديل الدائم لبنية الذات النظام الرمزي ، وهذا النظام هو العنصر السائد في ثلوث الرمزي الخيالي الواقعي الذي كان له دور خلاق في فكر لاكان.⁴

ولقد كانت ثورة فرويد نظرا لاكان جذرية ، ولكنها عسيرة الفهم وكانت كورية هو من النوع ذاته فهو في كشفه لقوى المتن العاملة داخل نظم التحليل النفسي ومؤسساته اتاحته للمكبوت أن يظهر في كتاباتها هو القيم أمامنا شهدا بالغ

¹ المرجع نفسه ، ص 148

² المرجع نفسه - ص 149

³ البنوية، وما بعدها من ليفي ستراوش الى دريد، جون ستروك ن ترن محمد عصفور، ص 150ت 151

⁴ - المرجع نفسه ، ، ص 173

الإصالة يصور ما يمكن أن يكون عليه التفكير ولاكان وقارئ ل فرويد ولكن
اخلاصة ل فرويد يختلف عن اخلاص أفلاطون ، وكتب لاكان كتبا تريح نفسها ، وتفكك
وبعضها أثناء كتابتها ، والتفكير الذي يعرضه لنا فكر في طور التفكير حقيقته
في عدم اكتماله.¹

المستويات البنيوية :

المستوى الصوتي وتدرس فيها الحروف ورمزيتها وتكويناتها اللغوي نبر والتنغيم
والإيقاع .

المستوى الصرفي : تدرس الوحدات الصرفية ووظيفتها في التكوين اللغوي والإدبي
المستوى المعجمي تدرس الكلمات حسيا وتجريديا المستوى الأسلوبي .
المستوى النحوي : تدرس الخصائص الدلالية وغير المباشر .
المستوى الدلالي الرمزي : دراسة المعاني الثاني واللغة داخلية المدلول .
المستوى القولبي : دراسة تحليل تراكيب الجمل المعرفة خصائصها الأساسية
والثانوية.²

المستوى لإصوات ويدرس أصوات اللغة ويشمل كلا الرنين المعروفين باسم علم
للأصوات العام PHONEICS وعلى علم الفونيم PHONEMICS ، والوحدة الأساسية
أو المادة الخام لعلم لإصوات العام هي الصوت المفرد PHONE التي يعرفها أنها
صوت لغوي بسيط يكمن تسجيله بالإلات الحساسة في العمل ، ولهذا العلم فروع
الإصوات النطقي وعلم لإصوات الفيزيائي وعلم السمعي وعلم لإصوات النطق يقوم
أساسا على تحديد مخارج لإصوات ، وبيان الصفات الصوتية التي تشكل الصوت، أنها
يعطينا وصفا موضوعيا لهذه لإصوات ، أما علم لإصوات الفيزيائي يقوم بدراسة
التركيب الطبيعي للأصوات فهو يحلل الذبذبات الصوتية المنتشرة في الهواء بوصفها
نتيجة عن ذبذبات في الجهاز النطقي المصاحبة لحركات أعضاء هذا الجهاز أما علم
الإصوات السمعي فيقوم بدراسة ادراك الإذن وإلعضاء الملحقة للأصوات كما
يدرس سيكولوجية الإدراك.³

¹ المرجع نفسه ت ص 175

² النمقد الأدبي الحديث ، طالب خليف السلطاني ن دار الرضوان لنشر والتوزيع ، ط1، 2014، 1435-ص69

³ علم اللغة الحديث ، محمد حسين عبد العزيز ، ص200، 201

المستوى الصرفي MOBPHLOGG : وقد توجد الصيغة الفتراضية في المستوى الصرفي إذا انتمت مجموعة من الصيغ إلى سيمة متدرجة للدلالة على معنى حذر اللغوي واحد مثل صيغ المبالغة التي تدل في الأصل على الفاعل المصاغ من الفعل الثلاثي¹.

هو مستوى الصيغ اللغوي بخاصة تلك التغيرات تعتري صيغ الكلمات فتحدث معنى جديدا مثل اللواحق التصريفية كألف الإلثين و الجماعة في العربية².

المستوى المعجمي : أما في المستوى فان المرسل يعمد إلى الإختيار من خلال انتقاء كلمات ذات دلالات مترابطة ضمن سلمية تعبر عن درجات المعنى العام الواحد ، أي بالانتقاء الدقيق مما يصطلح عليه بالمترادفات وكذلك بانتقاء الأدوات ذات البعد التداولي إلى كمثل إشارات³.

المستوى التركيبي : ان المقصود بالتركيب هذا المجال ليس عملية التركيب النحوي الجملي البسيط بل النصية سواء اكانت جملا أو مقاطع أو زمانية أم مكانية لذلك يصف تدوروف هذا المظهر من الشعرية النص بالبنيات السردية ، ويقسمه إلى ثلاثة أنظمة هي النظام المنطقي والزمني والمكاني ، وتستفيد هذه الإنتظامات من الخصوصية السياق السردى للنص فقد تتحدد من خلال حضور مستقل لكل عنصر القراءات السرد ، وقد تتعاصر داخل النص السردى لكن عبر مقولة المهيمنة التي تغلب حضوره مظهر على حساب آخر⁴.

ويسعى المبدع إلى اختيار مفردات اللغة الصلة بمخزونة والوجداني ودقة الإختيار لا تؤدي إلى نص الشعري مؤثر قادر على تشكل علاقة تجذب بنية بين المتلقى ، إلا إذا أرافق عملية الإختيار وضع المفردات مختارة في النسيج اللغوي ، لان نظم الكلام بعضه إلى بعض تسيقه عملية الإختيار ومن خلاله يحدث التمايز يسعى بين المتبين للغة ، وهو اختيار وحدات اللغوي تناسب المقام الذي يرغب المشي في التعبير عنه في عملية التركيب يسعى المنشئ إلى تحديد موقع كل وحدة

¹ استراتيجيتو الخطاب، عبد الهادي بن طافر الشهري ، دار الكتاب الجديد المتحدة ، ط1، 2004-ص70

² مدخل الى علم اللغة ، محمد حسن عبد العزيز ، ص200

³ استراتيجية الخطاب ، عبد الهادي بن طافر الشهري ، ص70

⁴ في مناهج تحليل الخطاب السردى ، عمر عيلان - منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، دط ، دت ، ص102

من صاحبتهام ومراعاة ما يست تبعها من التقديم أو تأخير وحذف أو اطهار أو اضمار أو سوى ذلك.¹

يأخذ الدرس التداولي منطق تركيب الخطاب المنجز بعين إعتبار انطلاقا من معرفة تراكيب اللغة المجردة، إذ لم يحدث إلا في حالة استثنائية ان التركيب قد تغير بدون أن يطرأ على الدلالة، ويعد المستوى التركيب من أنسب المستويات اللغوية التي تسمح للمرسل يتوظيفة لابرار استراتيجية الخطاب.²

المبحث الثالث : الإسلوبية :

تعريف الإسلوبية :

تعد الإسلوبية من بين العلوم الأكثر اهتماما لدى النقاد والإدباء سواء العرب أو الغرب، فالنقاد الغربيين خاضوا في حوض هذا العلم اختلفوا في تعريفه فكل مفكر عرفه حسب رأيه، فمثلا نجد شارل بالي يعرفها بانها " دراسة قضايا التعبير عن قضايا الإحساس، وتبادل التأثير بين هذا الإخير والكلام..... والإسلوبية تفرع من اللسانيات العامة تتمثل في جرد الإمكانيات والطاقات التعبيرية للغة، بالمفهوم السوسيري أنها الوجه الجمالي الإلسيبية، تبحث في خصائص التعبيرية والشعرية التي يتوسلها الخطاب الإلدي وترتدي بذلك طابعها علميا تقريريا في وصفها للوقائع، وتصنيفها بشكل موضوعي ومنهجي"³.

أما ريفاتير فقد حدد الإسلوبية بأنها علم يعني بدراسة الإثار الإلدية دراسة موضوعية، ولذلك تعنى بالبحث من الإلس القارة في ارساء علم الإسلوب، وهي خاصا بمعنى أنها تقوم على دراسة النص عن بقية المناهج النصية، يتناول النص الإلدي بوصفه رسالة لغوي قبل كل شيء، فتحاول تفحص نتيجة اللغوي ادراكا مع الوعي بما تحققة تلك الخصائص من غايات وظائفية.⁴

وكذلك يري جوزيف ميشال شريم الإسلوبية بأنها تحليل لغوي موضوع الإسلوب، وشرط الموضوعية وركيزته الإلسنية.⁵

¹ علم البلاغة بين الأصالة والمعاصرة، د عمر عبد الهادي، دار أسامة لنشر والتوزيع، ط1، 2012-ص354

² استراتيجية الخطا، عبد الهادي بن ظافر الشهري، ص71

³ الإسلوبية والنص الشعري، نعيمة سعديّة، دار الكلمة - ط1 / 2015، الجزائر، ص16

⁴ الإسلوبية في النقد العربي الحديث، فرحان بدري، ص

⁵ المرجع نفسه، ص16

بالإضافة إلى ذلك نجد قول بيار جيرو " أن إلسلوبية عندما تدرس نصا معينا، فإنها تسعى إلى تحديد الخصائص النوعية، التي خضع لها النص من جانبه اللغوي، فاني حدث تجاوز للقاعدة فهذا التجاوز غاية على المتلقي، وإلسلوبية بخاصة، وفي هذه الحالة على القارئ أن يجد تفسير لكل انحراف أو عدول حدث في النص، أي التسيدي على ضرورة تبنى إحساس من أجل تعيين الوقائع إلسلوبية في الخطاب إلابدي.¹

وقد عبر ماروزو 1941 عن ازمة الدراسات إلسلوبية وهي تذبذب بين موضوعية اللسانيات ونسبية إلاستقراءات وجفاف المستخلصات فنادى بحق إلسلوبية بشرعية الوجود ضمن أفنان الشجرة اللسانية العامة.²

أي أنه لا بد من اعتبار إلسلوبية فرع من الفروع اللسانيات، وهذا فقد عمل اللسانيون نقاد إلابد على تطوير هذا العلم ففي سنة 1956 ازداد اللسانيون، ونقاد إلابد اطمئنان إلى اثناء البحوث إلسلوبية، وذلك عندما أصدر تودوروف أعمال الشكلايين الروس مترجمة إلى الفرنسية وفي سنة 1969 يبارك إلابماني أولمان ستيفن استقرار إلسلوبية علما لسانيا نقديا قائلا " ان إلسلوبية اليوم هي من أكثر أفنان اللسانيات صرامة على ما يغتري غائبات هذا العلم الوليد مناهجه ومصطلحات منى تردولنا ان نتنبأ بما سيكون للبحوث إلسلوبية من فضل على النقد إلابدي، واللسانيات معا.³

ومنه فإلسلوبية تهدف إلى جراسة النص كظاهرة لغوية، فهي لا تدرس جانبا فيه دون آخر، إنما تدرس كل مكونات النص أصغر وحدة لغوية إلى أكبرها فيه مع محاولة ادراك إلابعاد الدلالية التي تتضمنها السياقات المزاجية عن منطلقاتها اللسانية.⁴

كما تستند في منطلقاتها إلى اللسانيات وهي تتخذ من الوجه الثاني من ثنائية دي سوسير " اللغة والكلام " قاعدة انطلاقا حيث يقول " وتشتمل دراسة اللسان جزئين إلابول جوهري، وغرضه اللغة والثاني ثانوي، وغرضه الكلام وكان سوسير قد أوقف دراساته على الوجه إلابول من الثنائية " اللغة " فان تلميذه شارل بالي قد تلفق الوجه

¹ الألسلوبية في النقد العربي الحديث، فرحات بدري، ص 16

² الألسلوبية والأسلوب، عبد السلام المسدي، دار الكتاب الجديد المتحدة، ط5، 2006 بيروت، لبنان، ص 22

³ الألسلوبية و الأسلوب، عبد السلام المسدي، ص 24

⁴ الألسلوبية و النص الشعري، نعيمة سعدية، ص 17

الثاني منها الكلام فكان بذلك مؤسس لإسلوبية فمنذ سنة 1902 كدنا نجزم مع شارل بالي أنه علم الأسلوب قد تأسست قواعده النهائية مثلما أرسى أستاذه دي سوسير أصول الإسلوبية الحديثة.¹

وأيا جاكسون عرف الإسلوبية في قوله " الإسلوبية بحث عما يتميز به الكلام الفني عم بقية مستويات الخطاب الأول،، وعن سائر أصناف الفنون الإنسانية ثانيا، إذ تعني الإسلوبية في هذه الحالة بدراسة الخصائص اللغوية،، التي تنقل الكلام من مجرد وسيلة ابلاغ عادي إلى أداة تأثير فني غايتها التأثير في المتلقي واثارة وامتاعه.²

وقد كان فون درجا بليتش أول من أطلق هذا المصطلح سنة 1875 م على الدراسة لإسلوب عبر انزياحات اللغوية، والبلاغية في الكتابة الأدبية.³

وإسلوبية على هذا الأساس تعنى بكل ماهو غير مطابق للواقع، وخارج عن المؤلف في الكلام الفني في رحلة بحثه عن الرحيق الجمالي لنصه الأدبي، وقوفا على المفردات وإساليب التي يراها المبدع إناسب لتبليغ الرسالة، وإلاكثر تغيرات أو تأثيرا.⁴

وفي سنة 1887م جاء العالم الفرنسي جوستاتن كيررتيج الذي يشير بعلم يبحته في إسلوب من خلال انتباهه إلى فكرة إسلوب الفرنسي المهجور، في تلك الفترة إذ تبين له أن واضعي انصارهم طبقا للمناهج النقدية المتعارف عليها، وهذا حد ذاته وفق رؤية ريفاتير تنبيه بأن الهدف من هذا النوع من البحوث ينبغي أن يتوجه للبحث في أصالة التعبير إسلوبية أو خصائص النتاج الأدبي، التي تكشف عن حياة إسلوبية في رحلة الأدبية، والتي تكشف عن أوضاع إسلوب في الصناعة الأدبية.⁵

ويرى الباحث عامة الباحثون الغربيون أن الميلاد الحقيقي لإسلوبية يعود إلى بدايات القرن العشرين مع تلميذ دي سوسير شارل بالي الذي أسس هذا العلم في كتابه، يراد مبحث في إسلوبية الفرنسية سنة 1909 تحديدا.⁶

¹ السمات الأسلوبية في الخطاب الشعري، محمد بن يحيى، ص11

² الأسلوبية والنص الشعري، نعيمة سعدية، ص17

³ السمات الأسلوبية في الخطاب الشعري، محمد بن يحيى، ص10

⁴ المرجع نفسه، ص15

⁵ السمات الأسلوبية في الخطاب الشعري، محمد بن يحيى، ص15

⁶ مناهج النقد الأدبي، يوسف وغليسي ن ص75

فهو من أصل العلم لإسلوب ، وأسس قواعده النهائية بدراسة العناصر التعبيرية في اللغة تعبيراً ليأتي بعده ماروز وكراسو اللذان نادا بشرعية الإسلوبية.¹

أما ميشال ريفاتير يرى أن الإسلوبية علم يعنى بدراسة أسلوب الإلآثر الإلآبية دراسة موضوعية تنطلق من اعتبار أن تاريخية أو نفسية ، و تهدف إلى تمكين القارئ من إرداك انتظام خصائص إلسلوب الفنل إدراكا نقديا مع الوعي بما تحفقه تلك الخصائص من غايات وظيفية.²

هو أهم ما جاء به ريفاتير ويعد ريفاتير علامة مميزة في الإسلوبية البنوية ، فهو الذي كشف عن أبعادها ودلآلاتها ، ولعل إلسهام الكبير هذا الرجل يتمثل في توجيه الإسلوبية البنوية الخطاب والملقى بعد ان كانت تصب أساس على الخطاب دون ان يحظى الطرف الثاني " المخاطب" في العملية التواصلية بإلآهتمام الكافي فأسلوبية ريفاتير إذن في العلاقة بين الإلآطراف الإلساب في عملية التواصل " المخاطب الخطاب " ، وان كانت تنطلق من النص ذاك المنشئ ينتهي بانشائه النص وان كانت ملامح شخصية تنطبع فيه إلا أن الذي يبقى هو النص والقارئ ، الذي يقرؤه ويتأثر به يقول ريفاتير " الظاهرة الإلآبية ليست هي النص فقط ،،ولكنها أيضا بإلآضافة إلى مجموعة ردود فعله إزاء النص " ومن هذا المنطلق كان إهتمامه بالعناصر الإسلوبية التي يضمها المنشئ نصه للتأثير على المتلقى.³

ولعل منهج التضاد البنوي هو ما جاء به ريفاتير في التحليل الإلسوبي ويقتضي هذا المنهج تطوير مفهوم التجاوز الإلسوبي ، وقد حدد ريفاتير ما يترتب عليه من إجراءات أسلوب تعتمد على القارئ أساسا لأنه هدف الكاتب الموجه إليه الرسالة فالإسلوبية تعني بالعلاقة الحادثة بين المتقبل والنص ، أكثر مما تعني بعلاقة النص بصاحبه لأنها تهتم بالنص في حد ذاته كبنية متكاملة في ذاتها يمكن دراستها موضوعيا بعد عزلها عن الإلآعبار النفسية المحيطة بصاحبها عند نشأتها.⁴

الإلسلوب و الإسلوبية :

¹مناهج النقد الأدبي ، يوسف و غليسي ، ص15

²الإسلوبية والنص الشعري ، نعيمة سعدية ، ص80

³السمات الإسلوبية في الخطاب الشعري ، محمد بن يحيى ، ص19

⁴المرجع نفسه ، ص81

الإسلوب STYLE هو كلمة مأخوذة من الكلمة اللاتينية STYLUS وتعني قضيا من الحديد كان القدماء يكتبون به على الألواح الشمع.¹

فالإسلوبية هو طريقة الكتابة أو طريقة تأليف الكتاب مافي حسب الإجناس، وفي العصر من العصور وهي تختلف من جانب إلى آخر، فكل كانت لديه طريقة خاصة في الكتابة تميزه عن غيره ولقد اختلف الغربيون في تعريف الإسلوب حسب آرائهم، من بينهم بوفون الذي يرى أن " الإسلوبية هو الإنسان نفسه " أي هو ملامح التفكير في الشخصية بل هو مرآة هذي الشخصية، ولامحها أو أعمق مافيها وأجدرها بالإهتمام، ولذلك يقول جون مدلتون مري في كتابه مشكلة الإسلوب " أن كلمة الإسلوب تعني أشياء كثيرة، ولكن كلما كانت هذه الأشياء أكثر تحديدا، أي كلما كانت صالحة أن يشار إليها بالإصبع كانت أبعد عن المعنى المركزي الكامن في الكلمة، وهو التعبير اللازم والعضوي عن حالة فردية للتجربة التعبيرا يعلو ويهبط في سلم الكمال المطلق حتى عندما تتحقق هذه العلاقة المطابقة تبعا لحالة التجربة المعبرة عنها من حيث درجة قيمتها، أو امتدادها أي من حيث درجة شمولها، ومناسبتها لكل عالم انساني.²

ويعترف غريماس ان بيار جيرو يعرف الإسلوب يقول " هو مجموعة ألوان يصطنع بها الخطاب ليصل بفضلها إلى اقناع القارئ وامتاعه وشد انتباهه واثارة خيالية " فأساس تعريف الإسلوب هنا هو مقياس المفاجأة تبعا لردود الفعل الناتجة عن القارئ في استجابية المنبهات النص "الإسلوب فلا قيمته للنص إلا بمتلقيه عن طريق قراءة واعية بتفاعل فيها الممتلقي مع لغة النص اسلوبية تفاعلا كليا.³

ولقد ميز الباحثون الغربيون بين الإسلوب والإسلوبية من بينهم غريماس الذي تيرف بأنه من الصعب ان لم يكن مستحيلا تعريف الإسلوب أما الإسلوبية فهي مجال من البحوث ينطوي تحت تقاليد البلاغة.⁴

وكذلك ذهب شارل بالي إلى محاولة الفصل بين الإسلوب والإسلوبية، الإحساس العميق باحتمال الخط بين المفهومين فحصر مدلول الإسلوب في تفجر

¹الإسلوبية والنص الشعري، نعيمة سعدسة، ص18

²الأسلوبية والنص الشعري، نعيمة سعدية، ص19

³، الأسلوبية والنص الشعري، نعيمة سعدية، ص20

⁴مناهج النقد الأدبي يوسف وغليسي، ص83

الطاقات التعبيرية الكامنة ، في صميم اللغة بخروجها من عالمها الافتراضي إلى حبر الوجود اللغوي، فالأسلوب هو الاستعمال ذاته فكأن اللغة مجموعة شحنات معزولة، والأسلوب هو ادخال بعضها في تفاعل مع البعض الآخر كما في مخبر كيميائي ، لتأتي الأسلوبية علما يرمي إلى اقامة تثبت لجملة الطاقات التعبيرية الموجودة في اللغة بالقوة¹.

بينما يرى جيرار جينات أن الأسلوبية المعاصرة تقدم نفسها على ان هدف علمي يحيل إلى السمة الفردية لمدرسة أو جنس في استعمال اللغة ، أما الأسلوبية عند جون ديوبوا فهو سمة لإصالة الفردية للذات الفاعلة في الخطاب كما أن الأسلوبية هي الدراسة العلمية للأسلوب في الأعمال الأدبية وتشدد مجمل التعريفات الغربية للأسلوب على بعده الفردي المتفرد ،فهو طريقة متميزة وفريدة وخاصة بكتاب معين عند مولينية وهو عند رولان بارث شيء الكاتب هو روعته وسجنه أن عولمته ولأن الأسلوب غير مبالي بالمجتمع ، وان كان شفافا اتجاهه ولأنه مسعى مغلق للشخص فإنه لا يكون قط نتاج اختيار أو تفكير في الأدب انه الجانب الخصوصي في " الطقوسي " حيث تركز أطروحة بارث في تحديد الأسلوب على مقابلة باللغة من جهة والكتابة من جهة اخرى ، فاللغة معطى اجتماعي لا يخص الكاتب وفي الكتابة يبرز اختيار الكاتب أما الأسلوب فيخترق اللغة عموديا يرتبط بذاتيه الكاتب وسيرته².

اتجاهات الأسلوبية : الأسلوبية التعبيرية اتجاه أسلوبى تزعمه الإلسني السوسيري تشارل بالي ، يركز بالي في هذه الإتجاه على الطابع العاطفي اللغة معتبرا اياه العلامة الفارقة في أية عملية تواصل بين المرسل وملتقي يقول بالي " تدرس الأسلوبية وقائع التعبير اللغوي من ناحية مضامنية الوجدانية أي أنها تدرس تعبيرية الوقائع اللغوية على مبدأ الحساسية³.

فقد اهتم في ارساته بالبحث عن العلاقة التفكير بالتعبير وأبرز لجهد الذي يبذله المتكلم ليوقف بين رغبته في القول ، وما يستطيع قوله فالشيء سواء كان متكلما عاديا أم أدبيا فهو يجتهد في اختيار طريقة إيصال أفكاره إلى المتلقي ، وفي أحيان كثيرة

¹ الأسلوبية زالنص الشعري ، نعيمة سعدية ، ص19

² الأسلوبية والنص الشعري ن نعيمة سعدية ، ص84

³ المرجع نفسه ، ص71

يضمن خطابة شحنات عاطفية بغرض التأثير في متلقيه وقد صبت إلسلوبية التعبيرية جل اهتماماتها على تلك الشحنات العاطفية في الخطاب بغض النظر عن كونه عاديا أو أدبيا ،وبذلك ظلت إلسلوبية عند شارل بالي هي إلسلوبية اللغة وليست إلسلوبية أدب.¹

لأن اللغة لا تعبر عن الحقيقة الموضوعية فقط ،بل تعبر عن العواطف أيضا فكل عبارة تبدو ممتزجة شيء من الشعور وإلأنفعال فغاية بالي هي البحث عن المضمون العاطفي، الذي تقدمه التراكيب اللغوية.²

ومن هذا جاء نقد تودروف لهذه إلسلوبية ،ومن منطلق الإهتمام بطريقة الإداء اللغوي فقد كان بالي يعد علم إلسلوب واحدا من علوم اللغة ، وطريقة بالي في التحليل تشرح تحديدات لغوية يكمن عزلها في مقاطع من الخطاب ، ويكمن تصنيفها في فئات شكلية واسعة وعي الوسائل وينظر إلى هذه الوسائل على أنها تولد انطبعا في النقلى هو الإلأثر ،ولذلك ظلت إلسلوبية بالي تعبيرية بحتة لا تعني إلا بإيصال المألوف ولغوي ، وتستعيد كل إهتمام جمالي أو أدبي.³

ولهذا إلسلوبية التعبير هي دراسة المظاهر الخارجية ، والذاتية لمختلف الطرق التعبير في اللغة وتلك المظاهر مرتبطة بتعدد إلساليب يعني ان هناك طرقا مختلفة للتعبير عن فكرة واحدة تحكها دقة العاطفة من جهة والمؤثرات الخارجية وإلإجتماعية من جهة أخرى.⁴

وهذا يدفعنا إلى القول بان إلسلوبية بالي ليست منها نقديا أو أدبيا ،، وذلك لعدم إهتمامه بإلإستعمالات الفردية للغة ،وانما هي إلسلوبية القيم التعبيرية الكامنة في اللغة الموجودة فيها بالقوة المؤثرات التي صنفها بالي تنتمي إلى نظام اللغة ، وتتبع منها ومن قواعدها ومن العلاقات القائمة بين عناصرها.⁵

إلسلوبية النفسية جاء إلسلوبية النفسية " الفردية " كرد فعل على إلسلوبية التعبيرية إذا اقتصدت إلسلوبية بالي على إقامة ثبت القيم إلسلوبية للغة جماعية

¹ السمات إلسلوبية في الخطاب الشعري ، محمد بن يحيى ، ص14

² المرجع نفسه ، ص71

³ السمات إلسلوبية في الخطاب الشعري ، محمد بن يحيى ، ص15

⁴ المرجع نفسه ، ص72

⁵ إلسلوبية والنص الشعري ، معيمة سعدية ، ص72

بشرية ، وعلى تصنيف المؤثرات إلسلوبية فيها دون إلهتمام بكلام إالشخاص ،وما يؤلفه إلدباء مغببيرا ان الوقت في عصره لم يحن بعد للقيام بدراسة الكلام الفردي فاهتمام بالي بالمحتوى العاطفي للغة الجماعة بالكلام المنطوق صرفه عن إلهتمام بإلسلوب إلدبي الفردي المتميز ، والجماليات الشعرية الكامنة فيه.¹

وأهم ما يميز إلسلوبية النفسية أن رائدها شببترز قد اهتم بالمبدع ،وتفرد في طريقة الكتابة مما ينتج الخصوصصية إلسلوبية ، وعلى الرغم من ان هذه إلسلوبية تعتمد مضمون الخطاب، ونسبجه اللغوي إلا أها تجاوزت البحث في التراكيب ووظيفتها في نظام اللغة إلى العلل وإلسباب النتعلقة بالخطاب إلدبي ،ويمكننا القول بان هذه إلسلوبية تعتمد النص المنفتح فقد استعان شببترز بالدلالة التاريخية ليستقي منها معلومات تسهم في اثاره بعض البور المظلمة في النص لأن الكلمة عنده في السياق إلدبي قد تأخذ دلالة معينة في النص ،وقد تتعدد دلالتها بحسب السياق .²

ولذلك يمكن القول ان شببترز اهتم باللغة وأسلوب المبدع وانشغل بعوامل خارجية عن النص ،وأوسع منه أي بالمؤثرات " البيئته الفكرية إجتماعية التاريخية " المحيطة بالنص إلدبي، إذا لايمكن عزل إلدب عن هذه المؤثرات محأولا الربط بين الكاتب والجماعة باعتبار الكاتب معبرا عن الجماعة من جهة وعن فترته الزمنية وبيئته المحيطة من جهة أخر روح الفرد عنده هي روح الجماعة ، ولهذا حأول عن طريق تحليله للنصوص ادراك الواقع النفسي للكاتب من خلال الكتابة الفردية كمرحلة أولى، واللجوء إلى التحليل البنيوي في المرحلة الثابته عند تعامله مع النص إلدبي.³

إلسلوبية البنيوية : تعد إلسلوبية البنيوية مدا مباشر من اللسانيات البنيوية التي تعتمد أساسا على دراسات دي سوسير البنيوية تنطلق في دراستها من النص بوصفه بنية مغلقة ،وتركز إلسلوبية البنيوية على تناسق اجزاء النص اللغوية ،، وهي تهتم

¹ الألسلوبية والنص الشعري،محمد بن يحيى ، ص73
² ،الاساوبية والنص الشعري ، محمد بن يحيى،ص16
³ المرجع نفسه ، ص75

في تحليل النص الأدبي بعلاقات التكامل بين العناصر اللغوية في النص بالدلالات، وإيحاء التي تحققها الوحدات اللغوية.¹

ويرى هذا الإتجاه ان أساس الظاهرة إلسلوبية فقط في اللغة، وانما أيضا في الوظائفها و علاقاتها إذ انه لا يمكن تعريف الأصل أطراف هي بمعزل عن الخطاب اللغوي كرسالة أو خارج عن نطاقه كنص يقوم بوظائف ابلاغية، وتتضمن بذلك يعد ألسنيا قائما على علمي المعاني والصرف وعلم التراكيب ولكن دون الإلتزام الصارم بالقواعد.²

ومن أهم رواد إلسلوبية البنيوية رومان جاكبسون وريفاتير يرى رومان جاكبسون أن إلسلوبية ظهرت نتيجة للصلة التي قامت بين إلسنية و النقد إلابدي الحديث، والتي استندت إلى الظاهرة اللغوية من حيث مفردات النص وتراكيب، وعليها نشأت إلسلوبية البنيوية التي اهتمت بطبيعة العلاقات المركبة لبنية النص الداخلي، وفي اطار نظرية المشهورة في وظائف اللغة يقول جاكبسون " ان كل عملية لغوية تقوم على أطراف هي الباث والمتقبل والرسالة الخطاب.³

وقد كان جاكبسون لا يستعمل كلمة أسلوبية " وفلما يستخدم كلمة أسلوب فقد استند لها بمصطلح الشعرية ولكن كان جاكبسون قد قام نظرية التواصل، وحدد وظائف فانه ركز على الوظيفة الشعرية لكونها أبرز وظائف الفن اللغوي إلابدي، وتلك الوظيفة الشعرية تتحقق باسقاط مبدأ المساواة التعادل في محور إلابختيار النقاء على محور التركيب التنسيق.⁴

علاقة إلسلوبية باللسانيات: علاقة يعلم اللغة هي علاقة منشأ ومنبت وفق ما يرى بعض الباحثين تتحدد إلسلوبية بكونها أحد فروع علم اللغة إلا ان اعتمادها على نظر خاصة تميزها عن سائر فروع الدراسات اللغوية فالأقرب إلى المنطق اعتبارها علما مساواة فالعلم اللغة لا يعني بعناصر اللغة من حيث هي بل بإمكانيتها التعبيرية، وعلى هذا الأساس تكون لعلم إلسلوب إلابقسام نفسها التي لعلم اللغة.⁵

¹المرجع نفسه، ص16

²الألسلوبية والنص الشعري ن نعيمة سعديّة، ص75

³الاسلوبية قوالنص الشعري، نعيمة سعديّة، ص76

⁴المرجع نفسه، ص18

⁵الاسلوبية الرؤية والتطبيق، يوسف أبو العدوس، دار المسيرة، ط1، 1427، 2007م، ط2، 1430هـ، 2010م، عمان، ص39،

فالإسلوبية تهدف إلى دراستها عبر كل المستويات لتبرز علاقة الإسلوبية باللسانيات لعلاقة جزء بكل أو سعي الكل إلى تطوير نفسه مبادئ ونظريات بشتى الطرق والوسائل كان الزاما على الباحث الإسلوبي ان يستفيد من المبادئ الأساسية المطروحة في هذا العلم ، ونظرياته المتنوعة والكثيرة ومنه اشتركت الإسلوبية مع جميع الإتجاهات اللسانية دون التعصب إلى اتجاه لساني بعينه فنجدها قد استفادت من المفاهيم الأساسية التي طرحتها اللسانيات الشكلانية الحديثة التي تعود جذورها إلى اللسانيات فريدناند دي سوسير كما اشتركت مع اللسانيات نعوم تشومسكي في تناولها ما سمي البنية العميقة والبنية السطحية.¹

ويرى من بين الباحثين الذين درسوا علاقة الإسلوبية باللسانيات يرند شيلنر الذي يرى ان الإسلوبية فرع من علم اللغة النظري حيث تحتل مكانتها بجانب النظري النحوي ، فالذي يناظر النظرية الإسلوبية في داخل علم اللغة التطبيقي انما هو البحث الإسلوبي، وينشط هذا المجال العلمي من أجناس النظرية الإسلوبية مناهج بحث النصوص كما ينظم التعامل المشترك مع الفروع الأخرى فعند بحث أسلوب النصوص الأدبية، نجد ان دراسة الأسلوب لغويا تكتمل من خلال أجناس في مجال فرعي مناسب للدراسة الأدبية كعلمي الإجتماع والتاريخ.²

كما نجد أيضا ايريك انكفيست الذي يبين لنا كيف يكمن لبعض المفاهيم اللسانية استثمارها في حقل الإسلوبية ، وذلك من خلال استشهاد بفرضية تشومسكي حول مفهوم القواعدية و القبولية ، لان ما يكمن ان يحقق معيار القواعدية في جملة من الجمل لا يحقق معيار القبولية لنفس الجملة خاصة عند دخول الناحية التواصلية بين المرسل والمتلقي، فليس كل ما هو قواعدي يقبله الناس وليس كل ما هو مقبول ينسجم مع قواعد اللغة ، وهنا تتحرك الإسلوبية فالعلاقة بين الإسلوبية واللسانيات علاقة عضوية فهي فرع من فروع علم اللسان ، وهي تنتسب إلى اللسانيات موضوعا ومنهجيا أما موضوعها فهو النظر في النتاج الأدبي باعتباره حدثا لغويا لسانيا أما منهجها ففي النقاد ال أسلوب النص لأنه المنهج الغويين، الذي يروم الوقوف

¹الأسلوبية والنص الشعري ، نعيمة سعدية ، ص33

²الأسلوبية والنص الشعري ، نعيمة سعدية ، ص39

على الخصائص اللغوية فيه ، وعلى العلاقة الرابطة بين الهيكل اللغوي ووظيفته الشعرية ، وعليه كانت إلسلوبية حقلا لسانيا متميز¹.

ورغم العلاقة الواضحة بين إلسلوبية واللسانيات إلا انه يوجد فروقات بينهم فقد فرق بعض الدارسون بين مجالي العلمين وتوجيهاتها ، فقبل مثلا " ان علم اللغة هو الذي يدرس ما يقال في حين ان إلسلوبية هي التي تدرس كيفية ما يقال مستخدمة الوصف والتحليل في ان واحد " وقيل أيضا ان اللغة تقتصر على تأمين المادة التي يعمد اليها المتكلم ، أو كانت ليفصح بها عن فكرته أما علم إلسلوب فهو يرشدنا إلى اختيار ما يجب أخذه من هذه المادة للتوصيل إلى نوع معين من التأثير في السامع أو القارئ شريطة احترام ما اتفق عليه العلماء من مدلولات لفظية قواعد صرفية ونحوية².

وكذلك تختلف اللسانيات في اهتماماتها عن إلسلوبية فاللسانيات تهتم بدراسة الجملة ، أما إلسلوبية فتهم بالإنتاج الكلي للكلام ، وكذلك تعني اللسانيات بالتنظير للغة بكونها مشكلا مفترضا لنظام اللغة أما إلسلوبية تتجه نحو المنجز فعلا الكلام اللسانيات تعني باللغة من حيث هي مدرك بمجرد تمثله قوانينها في حين ان إلسلوبية تعني باللغة من حيث الإاثر الذي تتركه في نفس المتلقي تدرس اللسانيات اللغة ، وتسعى إلى الكشف القوانين التي تحكم أما إلسلوبية تركز على القيمة الإبلاغية والإفهامية وتدرس الكلام بوصفه نشاطا ذاتيا في استعمال اللغة³.

¹ الإلسلوبية والنص الشعري ، نعيمة السعدية ص33

² الألسلوبية والرؤية والتطبيق ، يوسف أبو العدوس ، ص40

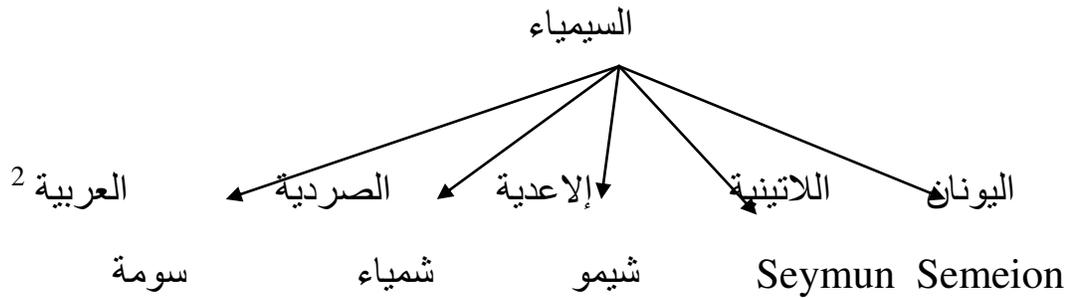
³ السمات الألسلوبية في الخطاب الشعري ، محمد بن يحيى ، ص25

المبحث الرابع :

السيمائية :

إن أهم الإشكالات النظرية التي يصطدم بها الدرس السيميائي في تجلي بالأساس في تداخل المصطلحات وتشعبها واختلاف مفاهيمها أننا حاولنا إيجاد محاولة لتعريف هذه المصطلحات لا نستطيع ان تستقر على تعريف، ومحددها لا بد ان نصطدم بتعدد وجهات النظر في تحديد هوية هذا الحقل المعرفي تحديدا قارا ، وتعدد التعاريف للسيمائية وتعدد معها المصطلحات فمنها من حقول السيميوطيقا والسيميولوجيا وعلم العلامة وغيرها ، شارل ساندرس سيهتم بدراسة الدلائل أو العلامات في قلب الحياة الاجتماعية ديسوسير يقول كذلك في هذا العدد يقول انه علم يدرس حياة الرموز والدلالات المتأولة في الوسط الاجتماعي ، ونطلق عليه مصطلح على الدلالة الإغريقية أو دلالة وبيروغيرو يعرف السيميوطيقا فانك على يهتم بدراسة أنظمة العلامات اللغات الإشارات الخ

امبرتو ايكو الذي يفضل استبدال مصطلح السيميولوجيا بمصطلح السيميوطيقا وتعني علم العلامة¹



مفهوم السيميولوجيا

لغة :

¹ دار مؤسسة الوراق لنشر والتوزيع ، ط1ن 2011. ص السيميولوجيا ، جميل حمداوي ،
² النقد البلاغي ن محمد سالم سعد اله ، ص 14

تتدر كلمة سيميولوجيا من SeMIOLOGIE من إاصِل اليوناني SEMION والمتولدة هي إاخرى من كلمة SEMA ، وتعني العلامة الدليل SIGNE وهي بإِساس الصفة المستوية على الكلمة إاصِل SIMS أي المعنى أما عن لفظة لوجيا LOGIA فتعني العلم ، وبالتالي فان السيميولوجيا أو السيميوطيقا تعني علم العلامات.¹ وهذا ما يؤكد برنار توسان ان مصطلح SEMIOLOGIE ان إاصِل اليوناني الذي يعني العلامة LOGOS الذي يعني الخطاب ، وبامتداد أكبر كلمة LOGOS تعني العلم فالسيميولوجيا هي علم العلامات أو العلم الذي يقوم بتحليل المعاني عن طريق العلامات²

وكلمة سيمياء لها ما يعادل في اللغة العربية ، ومنه ما ورد في أساس البلاغة سوم فرسه علمه سيومه وهي العلامة.³

اصطلاحا :

السيميولوجيا أو السيميوطيقا أو السيمياء لدى الدارسين تعني دراسة العلامة دراسة منظمة فهي تدرس مسيرة العلامات ، وتسلسلها وهي كشف الحياة الإجتماعية وقوانينها التي تحكمها مثل أساليب التحية عند مختلف الشعوب وعادات إاكل والشراب إلا أن إاوروبية لا يفضلون مصطلح السيميولوجيا التزاما منهم بالتسمية السوسيرية نسبة إلى ديسوسير الذي تتنبا بولادة علم مستقل وهي السيميولوجيا يقول " ولذلك يمكن ان نؤسس لعلم يدرس حياة العلامات داخل الحياة إجتماعية فيشكل هذا علم جزءا من علم النفس إجتماعي.⁴

أما إامريكيون فيفضلون مصطلح السيميوطيقا التي جاء بها المفكر الفيلسوف إامريكي تشارل ساندرس بيرس ، والذي عرفها بقوله ليس المنطلق بمفهومه العام إلا اسما أخر للسيميوطيقاة السيميوطيقا نظرية شبه ضرورية أو نظرية العلامات.⁵

¹مدخل الى السيميولوجيا عبيدة سبتي ، نجيب بخوش ، دار الخلدونية ، ط1 ن 2009 ، ص14

² معجم السيميائيات ن فيصل الاحمر ، دار العربية للعلوم والناشرون ة ، ط1 ، 1439 .2009 ، ص، 11، 12

³أسس البلاغة ، الزمخشري ، تر باسل عيون السوداء ، دار التث العلمية ، بيروت ، ج1 ، ط1 ، 1998 ، ص587

⁴السيميائية أصولها وقواعدها ، ميشال أريفية ، تر رشيد بن مالك ، منشورات الاختلاف الجزائر ، دط 2002 ، ص29

⁵السيميائية أصولها وقواعدها ، ميشال أريفية ، رشسد بن مالك ، ص293

كما يعرفها لقوله " أعنى علم السيميائى مذهب الطليعة الجهوية والتنوعات المنطقية لإشارة والمتنوعات إلساسية للدلالة الممكنة.¹

ومن الملاحظة تنب يرس يركز على الوظيفة المنطقية للإشارة بينما يركز ديسوسير على الوظيفة إجتماعية¹

بينما نجد رولان بارث يعرفها بانها العلم الذي يمكن ان نحدده رسميا بانها لويس بريتو السيميائية يقوله علم يبحث في أنظمة العلامات سواء كان مصدرها لغويا امؤشريا.²

ماهي السيميولوجيا وماهي السيميوطيقا :

بالنسبة رومان جاكبسون فانه يحأول أن يعطي تعريفا مزدوجا وهو يتحدث عن السيميوطيقا اللسانية السيميوطيقا تختص بدراسة ما تبلغنا اياه المرسلات عن اياه المرسلات ، أي كان نوعها في حين أن اللسانيات أقل اتساعا واضيق مجالا من الحقل السيميوطيقا وممن شرح السيميوطيقا تشريحا تنظيرا تبناه غير واحد من العاملين فان مجال علم الدلالة شرح التحليلي SEMANOLYSE غريماس في معجمه الشهير فهو يعد يعالج المفهوم السيميولوجي حتى انه مفهومه يعني يرأوح مكانه في الإستعمال تنافسا مع السيميوطيقا الذي يشار به المفهوم السيميولوجي إلى الدلالة على النظرية اللغوية ، وتطبيقاتها في مختلف القضايا الدالة التي تعود عموما إلى دي سوسير ، ينتقل إلى تشريح مفهوم السيميوطيقا مما يراه واضحا التعريف الشائع للسيميوطيقا على انه نظام من العلامات لا تناسب الحماسة المطلق التي تعطي عادة لهذا التعريف لانه يفترض سلفا معرفة العلامات، ولهذا فهو يقترح استبداله ب نظام من الدلالات وبهذا يكون إلان قد أدخلنا مفهوم الدلالة SIGNIFICATION بإلتزام افظي ليحل أخيرا محل نظام الذي هو مفهوم نظري دقيق ،ومحدد إلى هنا يمكن ان تعرف السيميوطيقا كقضية دالة في أمرها بصورة وفرضية كل تصور ومن تحليل بالنسبة لقضايا أو مجموعا دالة يمكن ان تسمية.³

¹سيميائية الصورة مغامرة سيميائية في أشهر الارسلات البصرية في اعلم ن قدور عبد الله الثاني ، دار الغرب لنشر والتوزيع ، وهران دط ، 2005، ص278

²التحليل السيميائي للخطاب الشعري في النقد العربي المعاصر ، فاتح لاعلاف ، مجلة معارف بصرها المركز الجامعي بالبويرة ، العدد 1، 2006، ص310

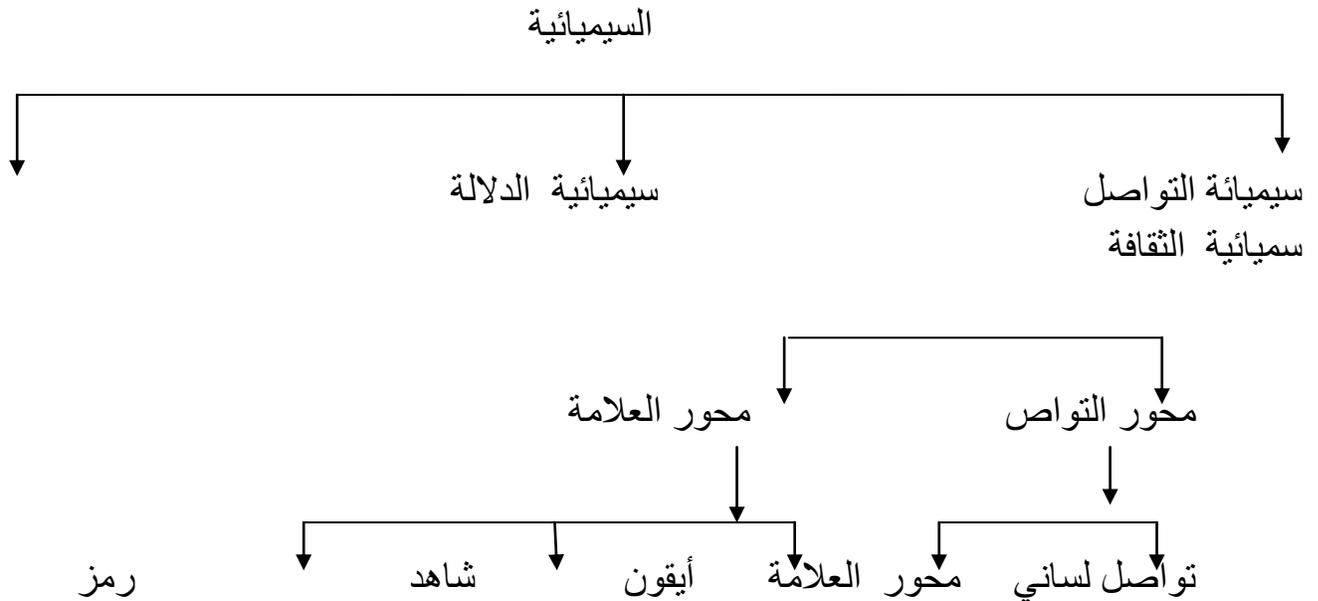
³دراسة سيميائية في الرواية والتراث ، عبد الجليل مرتاض ، ، دار منشورات اشكالية ، دط دتن ص29، 30

ويتضح بناء على هذا ان السيميولوجيا أو علم الإشارة SENILOGG تساوي بين اللغة التي هي مجموعة كبيرة من الإشارات ،، أي نظام اشاري آخر غير لغوي مثل اشارة الصم و البكم، ومثل اشاراتي المرور ،، واللافتات ، والشواخص والألوان، والرتب العسكرية ، والشيفرة والمستخدمه الحروب فهي أي الإشارة.¹

الاتجاهات السيميولوجيا :

ظهرت اتجاهات سيميائية عديدة نظر الثورة المعلوماتية التي أحدثها السيميائي وقد تشبعت تلك الإتجاهات نظرا لإختلاف هنالك

باحثيها الذي يرجع إلى نوع في الفهم اللساني وإختلاف إيديولوجي المؤسسة لكل منهم إلاس المنطقية والثقافية.²



¹مدخل الى علم الغلة ، ابراهيم خليل ، دراسة المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، ط 1، 2010، 1430. ، ص224
²المدخل الى علم اللغة ابراهيم خليل ، ص24

إشارة¹

مجالات تطبيق السيميولوجي :

الشعر : مولينو رومان جاكسون جوليا كرسيفا وجيرارد ولودان ميخائيل ريفاتير .
الرواية والقصة : غريماس كلود بريموند بارث كريستيفا تودوروف جيرار جنيت
فيليب هامون .

إلاسطورة والخرافة : فلا ديمير بروب .

المسرح : هيلبود ديمير بروب .

السينما : كريستيان ميتر يوري لوتمان .

الإشهار : رولان بارث جورج بينتو جان دوران .

الإزياء والإنظمة والإسرية والموضة : رولان بارث .

التشكيل والرسم ك بيرفر وكستيل لويس مارتان هوبرت راميش جان لويس شيغر .

التواصل : جورج موان بريبطو .

الثقافة : يوري لونمان تودوروف بيانيكورسكي ايفانوف لوسينكي امبرتو ايكو روسي
لاندا .

القصة المصورة : بير فريدنولد دوريل .

الفن هوكاروفسكي² .

العلامة : هي الشيء على شيء اخر

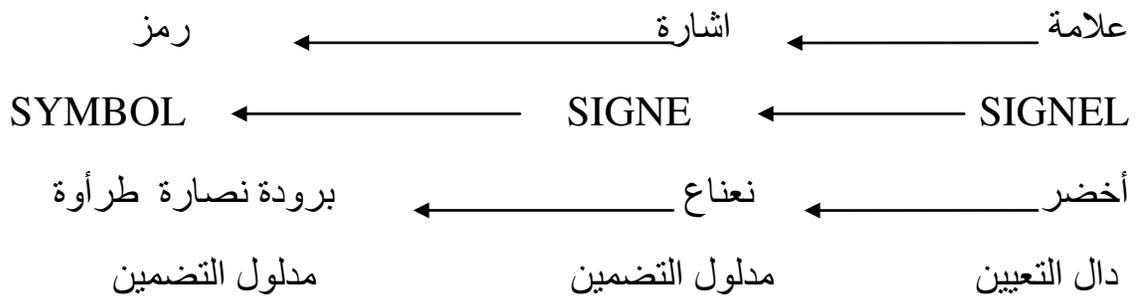
علو العلامات SEMIOTIC مشتق من كلمة يونانية SEMEIN المأخوذة منوتعني
علامة وعلم العلامة يعنى به دراسة أنواع العلامات الإشارة وتصنيفها بما في ذلك
العلامات اللغوية¹ .

¹النقد البلاغي ، محمد سالم سع الله ، عالم الكتب الحديث ط1 ، 2013، ص23

²السيميولوجيا جميل حمداوي ، ص23

ويعرف بورس بقوله هو المعرفة نفترضها العلامة لكي تأتي بمعلومة اضافة تخص هذا الموضوع وهو الآخر جزء من العلامة ويمكنه الإشتغال كعلامة على المرسل والمرسل اليه ان يكونا على معرفة سابقة بموضوع مافي ضم عملية الحوار الموضوع المباشر هو الموضوع المائل امام اعيننا في حالتنا على وجوده مباشرة كحالتنا على شجرة.²

وقد طبق توسان المنهج الذي نادى به بارث على الأشهار الخاص سجائر ROYZLMENTHAL نحصل على المخطط التالي



دائل التضمين شكل .³

مباشرة في مسألة وبناء على ذلك فالمقاربة السيميولوجي حسابا بارث مقارنة ضرورية لان كل الواقع والسلوكات دالة

في إاوان التبان يدرس فيها دي سوسير في جينيف لسانياتها البنيوية وارهاصات فكرة السيميولوجية اقترح لساني منطقي أمريكي يدعى شارل ساندرس بورس من جهة رسما بيانيا مرئما لكلمة العلامة MOT SEGNE ومن جهة اخرى رسما بيانيا تواصل .

¹ المعجم وعلم الدلالة ، محمد سالم ، ص3

²معجم السميائيات ، فيصل الأحمر ن ص55

³³معجم السميائيات ، فيصل الأحمر ، ص202

وقد عرف بورس العلامة انها كل ما يوصل مفهومها محددًا عن موضوع ما بأي وجد وفي تعريف دوسوسير للسميولوجيا حين انها في العلم الذي يدرس أنظمة العلامات داخل الحياة الاجتماعية فان سيميوطيقا بورس تخرج عن هذا التعريف مما يدفع الكثير من الباحثين ان يحتفظو بالتسمية التي سماها بورس بها ومنهم شارل موريس وغيره والسبب في ذلك ان بورس لا يقتصر في دراسة العلامة أو السيميوطيقا العلامة على دراسة على دراسة الأنظمة المختلفة بل يتعدى ذلك إلى اعتبار أن الإنسان بدروه علامة.¹

تعد السيميائية علما شاملا يدرس كيفية اشتغال الإنساق التي يستعملها الإنسان والتي تطبع وجوده وفكرة فحياة الإنسانية قائمة على الدلالة وبما كان التفكير السميائي معناه كل عملية تأصل للدلالة أو الفحص لانماطها أو تفسير كيفية اشتغالها من حيث شكلها وبنيتها أو من حيث انتاجها واستعمالها ووظيفتها فلا ديب أي السيميائية تضرب بجذورها في أقدم العصور بحكم ارتباطها الشديد بالنشاط الذهني البشري عكوما هذا يعطي دلالات لنفسه وسلوك وللعالم من حوله ان تواصل مع اخر يتلك الدلالات من خلالها.²

الإيقونة :

ان الإحالة في حالة الإيقون على التشابه وهذا ما يقوله بورس صراحة حين يجعل من الإحالة قائمة على وجود عناصر مشتركة بين المأثورة والموضوع بأيقونة هو علامة تحيل على موضوع بموجب الخصائص التي يمتلكها هذا الموضوع سواء كان هذا الموضوع موجودة أو غير موجودة فلا وجود لأي تمييز على الأقل في الإيقون الخالصة وعليه فأيقونة هو علامة طابعا يجعل منها دالة حتى ولوهندسيا فان العلامة الإيقونية هي العلامة تملك خصائص الشيء المتمثل واننا مع العلامة الإيقونية لماستطيع ان نميز بين المأثول واطلموضوع انها لامتطابقات ويميز بورس بين ثلاثة أنواع من الإيقونات .

¹¹ اللسانيات المعاصرة ، نور الدين الرابعي ، ص178

²² السمياء الادبوسيميائية العامة ، د عبد الواحد المرابط ، ص7

الإيقونة الصورة : وهو كما صورة التي تحيط بنا ة التي نودعها نسخة من وعلاقو هنا قائمة على وجود تشابه بين الماثول والموضوع فما تحيل عليه الصورة نفسه أداء التمثيل .

الإيقونة الرسم البياني : وهي هذه الحالة تكون امام علاقة لأيقونية بين الماثول وموضوع قائمة على وجود تناظر بينالعلاقات التي تنظم عناصر الموضوع وعناصر الماثول مثال ذلك البيانات التي ستعملها إحصائيات وكذلك النمادج النظرية في العلو الدقة .

الإيقونة الإستعادة وفي هذه الحالة تكون امام شبكة من العلاقات المعقدة فهي تشير إلى الطابع التناظري القائم بين الماثول والموضوع من خلال الإحالة على عناصر مشتركة بين إالول والثاني.¹

وسوء الخظ المصطلحان الإيقونة يستخدمان أيضا بمعنى تعني في السيميائية يختلف عن معانيهما اليومية يوجد الإستخدام الشعبي الإنجليزي ثلاث معان أساسية يمكن انه من المتوقع انه مشهورا باعتبار عضوا في ثقافة ن تختلط بالمصطلحين السيميائيين أن يكون التي أو المرء أيقونيا يعني انه مشهورا باعتباره عضوا في ثقافة أو ثقافة فرعية ماالإيقونية لدينا نتاج فن مرئي وهي تمثل شخصيات مقدسة وقد يلجها المؤمنون باعتبارها صورة مقدسة.²

الإيقونه على الشاشة إلاحاسوب صورة صغيرة الغرض منها توضيح وظيفة معينة للمستخدم بالنسبة إلى السيميائي هذه اشارة قد تكون لأيقونة أو رمز أو تأشيرية بحسب شكلها ووظيفتها .

وتتضمن الإيقونات عند بيرس كل رسم تخطيطي عند وجود تناظر في العلاقات بين الإجزاء الرسم الموجودة حتى مع غياب الشبه الحسي بينهما هناك رسوم تخطيطية كثيرة لاتشبه الموجودات في ظاهرها انما يمكن الشبه فقط في العلاقات بين الأجزاء ويبني السيميائيون عامة القول أنه توجد أيقونات محضة ويستخدم كل الفنانين اصطلاحا أسلوبية وهذه الإخيرة هي الطبع متغيرات ثقافية وتاريخية يقول بيرس اناي صورة مادية كاللوحه مثلا على الرغم من انه يكمن

¹ السيميائيات والتأويل ، سعيد بن كراد، دار المركز الثقافي العربي ، ط1 ، 2005. ص116. 117
²أسس السيميائية دنيال شاندلز ، تر طلال وهبة ، دار مركز دراسات العربية ، بيروت ط1 ، 2008، ص86

اعتبارها تشبه ما تمثله اصطلاحية إلى حد بعيد من صيغتها مثيلية.¹ تتحدد الأيقونة حسب علاقة تماثلها مع حقيقة العالم الخارجي المفهوم المماثل الأيقونة لدى الغربيين الذين يقيمونها إلا على أساس الحواس الخمس بل مع أساس من حاسة الشخصية على الدراسة الأيقونية حيث يفرغ الأيقونة إلى تفرويعات ذاتيا لم نجد له نظرا في الأصل الفرعي إلى نوعيين أيقونة اتامة تقوم على التماثل التام واخرى ناقصة تقوم على تماثل شبه تام يشتق لهما مصطلحين جديدين هما المماثل التام والمماثل الناقص.²

دلالة الأيقونة ي احدى الأنماط الثلاثة العلامات الأساسية التي يميزها بينها شارل ساندريس بيرس الأيقونة والمؤشر والرمز والعلامة ذاتها تعبير ممثلا تقول عن العلامة انها ايقونة حين يكون هناك تماثل بين الممثل والممثل مخطط منزل ما هو أيقونة.³

الرمز :

هي صيغة لا يشبه فيها الدال والمدول انها هو اعتباطي في اساسه أو محضى اصطلاحى لذلك يجب اقرار هذه العلاقة وتعلمها ومثال الرؤى اللغة بشكل عام اضافة إلى اللغات الخاصة وحروف الأبجدية وعلامات الوقف والكلمات وتراكيب الجملة والجمل أو الأعداد وشفرة المورس وشارة الضوئية والإعلام الوطنية.⁴

ان الرمز التي شيء بواسطة قوة أحد القوانين كشأن إعراب مثلا لكلمات اللغة الرمز فيحدده بانه بواسطة موضوعها الحركيا في المعنى حسب حيث ليكون مؤولا.⁵

الرمز العلامة التي تفيد مدلولها بناء على جماعة من الناس مثل الإشارات المرور الضوئية وعلامة صح وعلامة خطأ وعلامة موسيقى ومفردات اللغة مثل شجرة وكتاب هدف قتل أصوات الإواق وإلجراس.⁶ هو علامة تشير الموضوع

¹ المرجع نفسه ن ص88

² اشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد، يوسف و غليسي، دار العربية للعلوم وناسرون، ط1،

1429، 2008م ص249

³ معجم اللسانيات، جورج مانان، تر جمال لخضري، مؤسسة الجامعة دراسات ونشر والتوزيع، ط1 ن 1453،

2012، ص96

⁴ أسس السيميائية، دنيال شاندلز، تر طلال وهبة ن ص81

⁵ دراسة سيميائية ودلالة في الرواية والتراث، عبد الجليل ص32

⁶ معجم وعلم الدلالة ن سالم سليمان الخفاش ن ص3

التي تعبر عنها عبر عرف غالباً ما يقترن بالإفكار العامة التي تدفع إلى ربط الرمز موضوع ان كل خطاب ان كلمة تدل على معنى سبب اننا نفهم ان هذه الدلالة.¹

ان الرمز ينحدر من طبيعة ومجرد انه ينتمي إلى مقولة الثانية فهو لا يستمد إلى حدوث إلا نوعيات أحاسيس لكي لكي يوجد بل يكتفي بالإشارة إلى قانون والضرورة ولهذا فان العلاقة بين الماثور الرمزي وموضوعه لا يستند إلى تشابه ولا إلى تجاؤز بل يستند إلى العرق الإجتماعي الذي يعد قانوناً وقاعدة تحدد مؤووله فكل الكلمات والجمل والكتب وكل العلامات العرقية الأخرى تشتغل كرموز فنحن نتحدث عن كتابه أو نطبق كلمة رجل ولكننا في واقع الأمر لا نتطرق ولا تكتب إلا نسخة أو تجسيدا لهذه الكلمة فالرمز لا يمكن ان يكون رمز إلا إذا كان تكثيفا لسلسلة من النسخ السلوكية المتحققة فلا يمكن للنسخ المفردة ان تكون رمزا ولا يمكن ان يؤدي السلوك الفردي إلى انتاج رمز يحتاج إلى زمن والوظيفة الرمزية نشأت من التجارب تنوعها.²

علامة تدل على موضوعها أو هو علامة قد اختبرت اتفاقاً لتوحي بمرجعيتها إلاصل مثل الحمامة رمز السلام.³

وهي الرمزية وهي التي تمر فيها العلاقة بين الطرفين " المصدر الموضوع " عبر الرمزية التعليل العرقي أو التوطئة من مثل توطؤو الناس على ان يكون السوادليلا على الحداد أو الحزن ان يكون البياض دإلاً على السلام أن نشير البومة في بعض البيئلت والثقافات إلى الشؤم.⁴

التشاكل :

أول من نقل مفهوم التشاكل من ميدان الفيزياء إلى ميدان اللسانيات هو غريماس⁵. GREMAS

فان اخذة كأداة تصف اللغة ايجاءئتها المتعددة للخطاب دلالاته المتشعبة فجعل القارئ يقم ذلك النص في كل تأويل يحتمل معناه ويعتبر غريماس من أول درج

¹معجم السميانيات ، فيصل الاحمر ن ص55

²السميانيات والتأويل ن سعيد بنكراد ، ص121

³النقد البلاغي محمد سالم سعد الله ، ص20

⁴محاضرات في علم الدلالة ، نواري سعودي أبو زيد ، دار عالم الكتب الحديث ن ط1 ن 2011 ، 1432هـ ، ص12

⁵تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناص ن محمد قفتاح ، المعهد الثقافي العربي ، دار البيضاء / ن ط1 ، 1992 ،

مفهوم التشاكل ضمن التحليل السيميوطيقا للسرد الغرض من الدراسة هو البحث عن إنسجام الخطابي والتأكيد من صحة المقروئية وحدة النص.¹

فالتشاكل من خلال هذا القول يعدى تسمية جمالية ويعتبر وسيلة تضبط النص وتعطيه تماسكا وانسجام مما يسهل علينا قراءته قراءة صحيحة فغاية أي تحليل هي مطاردة وترويض واردة إلى عناصر التي نتيجة

وجاء في قاموس السرديات لبحير الديرترس PRINCE13 التشاكل LSOTOPY تكرار الملامح السيميوطيقا التي تشكل تماسك النص يشير المصطلح المعنى الضيق إلى تكرار الوحدات على أي مستوى من المستويات.²

اما دانيال ساندلر في كتابه أسس السيميائية فقد عرفه كمايلي التشاكل LSOMORPHISM يستخدم هذا المصطلح للإشارة إلى التطابق أو التوازن أو التشابه في الخصائص أو الطراز أي العلاقات بين "أ" وبنيتين مختلفتين "ب" وعناصر بنائية في مستويين "ج" وعناصر بنائية في مستويات مختلفة داخل البنية نفسها ويستخدم بعض المنظرين مصطلح بالمعنى التماثل بالمعنى نفسه.³

سميائية العتبات النصية :

تعد العتبات النصية من لأهم القضايا التي يطرحها النقدي الإلدي المعاصر لأهميتها في اضاءة وكشف أغوار النصوص لقد أصبحت تشكل اليوم سواء عند الغرب أو العرب ولقد أهملت الدراسات القديمة دور العتبات في تشكل النصوص ولقد كان للغرب فضل العتبات النصية طرحا عقلانيا وتنظيمها نظرا وتطبيقا وقد كانت الإنغلاقية المنهجية والفعلية مع جيرار جينيست بكاته عتبات الذي يعد أهم دراسة علمية ممنهجة في مقاربة العتبات النصية في شكل أسئلة مسائل تفرض عنده نوعا من التحليل الحق أن عمل جنين هذا انما جنى على محاولات ارهاصات سايقة كان لها الفضل في تشكيل كتابه ويلخصها لنا عبد الرزاق في :

¹ نص 544 السيميولوجيا ، جميل حمداوي

² السيميائية السردية " مدخل نظري " سعيد بنكراد ، منشورات الزمن ، الرباط ، دط ، 2001 ، ص 100

³ قاموس السرديات ، جيرالدبنكراد ، تر السيد امام ، غيلرين للنشر والمعلومات ، القاهرة ، ص 1 ، 2003 ،

1- بعض الإشارات إلى موضوع في كتاب المقدمات " بورخيس " إذ أكد ان الدراسات الأدبية لازالت تشتكي من نقص يتمثل في عدم ظهور تقنية لدراسة المقدمات.¹

2- تشكيل حلقات دراسة تهتم بموضوع عتبات النصية كجماعة محلية أدب الفرنسية وجماعة المحلية الشعرية فقد أصدرت الجماعة أولى عددا خاصة إلى البيانات ضم دراسات تهتم بتحليل البيانات باعتباره خطابا قاربها مقارنة لسانية أيديولوجية كما صاغت المصطلحات خاصة بموضوع العتبات أما الجماعاتى شعرية فقد أصدرت عدد محورة PARATEXTE.²

تخصيص بعض الفعول من بعض المؤلفات بمعالجة أشكال العتبات من حيث بناؤها الفني الوظيفي كمقدمة جاك دريدا لكتابة LES DISSEMINATION المعنونة ب HORSBIRE³

كانت هذه أهم الإرهاصات القريبة التي كانت بذرة الأولى في نشوء هذا الحقل المعرفي ان المؤسس الأول الفعلي لعلم العنوان هوليو هوليك الذي قام يرصد النوانه رصد سيميوطيقا من خلال التركيز على بناؤها ودلالاتها وظيفتها وأما رولان بارث يرى العناوين عبارة عن أنظمتها دلالة سيميائية تحمل طياتها قيما اخلاقية واجتماعية وايديولوجية وهي رسائل مضمنة بعلامات دالة ويغلب عليها طابع الإيحائي لذلك السيميائيات ان تدرس العناوين الإيحائية الدالة قصد فهم الدلالات التي تزخر بها بارث يهتم بالعنوان كل هذا الإهتمام كونه مقتنعا بأن مهمة السيميائيات هي البحث عن الخفي والمسكوت والموحي اليه احياء وليس غريبا ان يهتم النقاد الباحثون السيميائيون بموضة العتبات النصية مادامت الأبحاث تسعى إلى تحليل النصوص تحليلا عميقا إلى الإحاطة بها من كل الجوانب وليس لهم سبيل للوصول إلى ذلك من خلال مرور بالعتبات وهل يستطيع الإنسان دخول بنية دون ان تمتطي قدما عتبة الباب.⁴

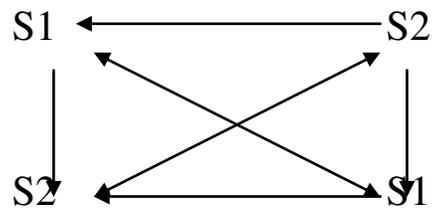
المربع السيميائي :

¹معجم السيميائيات ، فيصل الأحمر ، ص225

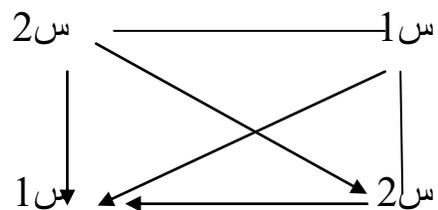
³المرجع نفسه ص225
⁴معجم السيميائيات ، فيصل الأحمر ، ص226، 227،

نقصد بالمربع السيميائي التمثيل البصري لتفضل المنطقي لقوله ما البنية الأولى للدلالة لما عرفت في مرحلة أولى كعلاقة بين حدين على الأقل لا تستند لا على التمييز المحوراستبدالي للغة فهي بالتالي كافية لتكوين استبدال مركب من ح من الحدود لكنها لا يسمح بشكل كاف بالتمييز داخل هذا الاستبدال المقولات دلالية مؤسسة على تشاكل " القرابة " ملامح مميزة التي يمكن التعرف عليها فيها يصبح تصنيف لا للعلامات ضروريا بفضله يمكن تمييز الملامح الذاتية المشكلة للمقولة عن تلك التي تكون غريبة عنها.¹ تمثل العلاقات تقابلا ثنائيا بين كل عنصر في الجهة اليسرى عنصر 1 و غير عنصر 2 مع العنصر في الجهة اليمنى الذي معه في العلاقة ثنائية غير عنصر 1 عنصر 2 يمثل العنصران في الإسفل " غير عنصر 1 و عنصر 2 " غياب اما العلاقات الأفقية فهي علاقات استلزام تقدم توثيقا مفهوما بديلا 1 مع غير عنصر 2 أو وعنصر مع غير العنصر 1 مثل ابيض مع غير اسود أو اسود مع غير الابيض 1

انه إن من الممكن تمثيل لما نسميه المربع السيميائي



الرسم البياني 3 المربع السيميائي وأيضا



الرسم البياني للمربع السيميائي .²

← علاقة تناقض

¹الكشف عن المعنى في النص السردي ، عبد الحميد بورايون دار السبيل للنشر والتوزيع ، دط ، دت ، بيروت ،

ص13

²أسس السيميائية ن دنيال تشاندلز ، تر طلال وهبة ن ص187، 188،

← علاقة تخالف

← علاقة تكامل

س1- س2 محور المتخالفين الفرعين

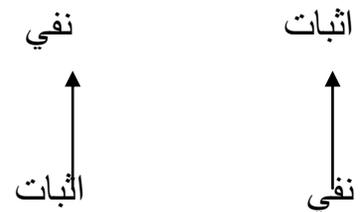
س1- س1 ترسيمة الموجة

س2- س2 ترسيمة سالبة

س1- ي2 رسم موجب

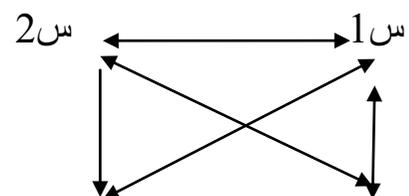
س2- س1 رسم سالب

يتبقى مع ذلك نقطة اخيرة تحتاج إلى توضيح بوجود المقولات الثنائية فقط حيث العلاقة المشكلة ليست لإختلاف بل التناقص على سبيل المثال اثبات نفي ليس هناك ما يعترض اعطاء مثل المقولات تمثيلا عن طريقة المربع .



يعد غريماس من السيميائي الذين اهتموا كثير لإشكال الداخلية والدلالات النصوص خاصة ان هذه الاخيرة عبارة عن كيانات دلالية قائمة لذاتها لا تحتاج إلى معلومات خارجية عنها لقد حاول غريماس من خلال هذا الحقل المعرفي ان يربط صريح النص بباطنة أو البيئة الدلالية الاصولية هي الجوهر الدلالي يساعد المربع السيميائي على تمثل العلاقات التي تقوم بين الوحدات اللغوية بهدف الإنتاج الدلالات التي يعرضها النص استقراء .

التضاد



س 1 ← → س 2

ماتحد التضاد

العلاقة التدريجية الشمولية: وتنطلق هذه العلاقة من السيم إلى المحور الدلالي أو من عنصر إلى المقولة التي تحتوي وتكون هذه العلاقة بالنظر إلى الشكل بين س 1 س 2

لا س 2 ولا س 1 ولا س 1.¹

علاقة التناقض: وتقوم بين س 1 لأوس 1 ولا س 1 لاس 2، لا س 2

علاقة التضاد: وتقوم بين س 1 وس 2 حيث انه لا يمكن ان تطور س 2 بوصفه هذا لس 1 والعكس صحيح

علاقة تحت التضاد: توجد بين س 2 ولا س 1 مماثلة لعلاقة التضاد الرابطة بين س 1 وس 2.²

سميائة الشخصيات:

ونحن بايرادنا لهدفين التعريفين الحديثين جدا المفهوم الشخصية بداية مع الابحاث اللسانية والسميائية ليس مقولة تخص الادب وحده فليب هامون ولكن على العكس ذلك أصبحت علامة يجري عليها نما يجري على العلامة ان وظيفتها ' اختلافية انها علامة فارغة ااي بباطن الدلالي لاقيمة لها إلا من خلال انتظامها داخل نسق من المفاهيم السيميائية التي تحيل العالم كله إلى العلامات هذه الأخيرة التي يراها هامون ثلاثة انواع وهي .

شخصيات مرجعية: وهي عنده كل الشخصيات التاريخية لنابليون أو إلسطورة كالفارس والمحتال

الشخصيات إلسارية: وهي الشخصيات الواصلة الناطقة باسم المؤلف الشخصيات إلسدراكية: وهذا النوع من الشخصيات كما يرى هامون تكون فيها مرجعية النسق الخاص للعمل هي التي تحدد هويتها حيث تقوم هذه الشخصيات داخل الملفوظ

¹الكشف عن المعنى في النص السردي ، عبد الحميد بورايو ، ص 16 ، 17

²معجم السيميائيات ن فيصل الأحمر ن ص 229 ، 230.

ينسخ شبكة إاستدعاء التذكيري بأجزاء الملفوظة وذات أحجام متفاوتة ووظيفتها تنظيمية وترايطية بإالاساس¹:
فهي مسالة <يتحكم فيها القارئ الذي يكونها كما يشاء ولهذا لجأ الباحثون إلى وضع مصادر اخبارية ثلاثة تكون أساس في تحديد هوية الشخصية الحكائية وهي مصادر هي .

1- ماخبر به الراوي

2- ناتخبر به الشخصيات ذاتها

3- مايستنتجه القارئ من اخبار عن طريق سلوك الشخصيات.²

¹معجم السيميائيات ، فصل الأحمر ، ص114، 219
²النرجع نفسه ، ص221، 220

الفصل الثاني

تمظهر مناهج الغربية

الحدائثية في النقد العربي

المبحث الأول :

تعريف البنيوية عند العرب :

لقد اختلف نقاد العرب في تعريف مصطلح البنيوية فعند ما ترجموا هذا المصطلح من قبل الغربيين كل ناقد ترجم هذا المصطلح حسب رأيه فهناك من يقول بالبنيوية لابد أولا الوقوف على الدلالة اللغوية له فاليعوده إلى المعاجم اللغوية يتبين أنها.

اشتقت لفظ البنيوية من الفعل بنى الثلاثي المقصور مغيل اللام .

وعليه البنيوية البنية الفعل بنى يبني بنا وبناية .

والتي نقبض الهدم تقول بنى البناء بنيا وبناء وبنى.¹

وكذلك تقول الفيروز ابادي البني نقبض الهدم بناه بنية وبنيا وبناء وينا على ويايا وبنية وابتنتا وبناه والمبني جمعه أبنية والبنية بالقيم والكسر ما يبينه جمعة الشيء والبيئتين.²

ونجد أيضا هناك من يقول مصطلح البنائية بدل البنيوية وقد استعمل هذا المصطلح ي ميشال زكريا وميشال عاصي وبسام بركة محمد معتصم وأيضا نجد مصطلح البنائية وقد جعل منها صلاح فضل عنوانا لكتابه المعروف كذلك البيوانية وقد استخدمها الدكتور علي يعور في مجاله السيكلوجي المذهب البيني وقد استخدمه الدكتور جميل صيبا في معجمه الفلسفي .

البنيوية وقد استعمله العالم اللغوي الجزائري عبد الرحمن الحاج صالح في مجلته الرائدة اللسانيات مناهج بنيوية ووسائل بنيوية وكذلك عبد المالك مرتاض الذي صار من أشد المصريين على البنيوية بعدما تعاطى البنيوية قبلها في عدد قليل من كتبه.³

المفهوم الإصطلاحي :

¹لسان العرب ، ابن منظور ، دار الصادرة ، ط1، 2000، بيروت ، ج2، ص160
²القاموس المحيط ، فيروز أبادي ، تحقيقا يوسف البقاعي ، دار الفكر ، ط1، 2010، لبنان ص183
³ القاموس المحيط ن الفيروز الأبادي ن تحقيق يوسف البقاعي ، دار الفكر 2010 لبنان ص1183

لقد شهد مصطلح البنيوية البنوية تعدد إلفاظ البنيوية إلى بنائية إلى بنية إلى غير ذلك إلا ان المصطلح الذي يشاع في الإصطلاح النقدي المعاصر و، هو مصطلح البنيوية لهذا سوف نتطرق إلى تعريف هذا المصطلح .

يرى جميل حمدأوي بأن البنيوية طريقة وصفية في قراءة النص الأدبي يستند إلى خطوتين أساسين وهما التفكير والتركيب ، وكما أنها لاتهتم بالمضمون المباشر بل يركز على شكل المضمون وعناصر وبناءه التي تشكل نسقية النص في اختلافاتها وتألفاته.¹

بمعنى ان البنيوية منهجية ونشاط وتصور فلسفي يقضي الخارج والتاريخ والإنسان و، كل ما هو مرجعي ويركز على كل ما هو لغوي اي ان البنيوية تركز على نسق النص واهمال سياقه الخارجي كذلك نجد عبد الوهاب جعفر يرى أن البنيوية هب فلسفة جديدة في الحياة مثل كلمة ماركسية أو الكلمة وجودية ، يرى بان البنائية ليست مذهبا كما انما هي اتجاه للبحث في العديد من العلوم الإنسانية يهدف إلى تطوير تفسير الظاهرة الإنسانية.²

أما عبد السلام المسدي فهو يرى بأنى البنيوية هي منهج يعتزم الولوج إلى بنية النص الدلالية من خلال بنيته التركيبية.³

وترى نبيلة ابراهيم ان المنهج البنيوي يعتمد في دراسة إادب على النظر في العمل إادبي في حد ذاته بوصفه بناء متكامل بعيدا عن أية عوامل اخرى.⁴

أي أن اصحاب هذا المنهج يعكفون من خلال اللغة على استخلاص الوحدات الوظيفية الأساسية التي تحرك العمل إادبي

البنيوية في النقد العربي

عرف النقاد العرب البنيوية في السبعينات من القرن الماضي وتعد هذه الفترة فاتحة عهد النقد العربي بالبنيوية فيما كانت سنوات الستينات تمهيد لذلك وارهاساته.¹

¹البنيوية بين النشأة والتطور - تامر المصاورة - اتحاد كتاب العرب - ص10

² البنيوية في الأنثروبولوجيا وموقف سارتر نتها ، عبد الوهاب جعفر - دار المعارف - دط 1989 مصر - ص11

³ المرجع نفسه ص10

⁴ المرجع نفسه ، ص11

فقد انبهر النقاد العرب والمفكرين بكلام ما هو غربي ومن العرب المتأثرون بالمنهج البنيوي في النقد حسن البنا عز الدين في التحليل نسبة الشعر في كتابه ظاهرة الشعر المعاصر بالمغرب ، وقد تعددت الدراسات حول البنيوية واتسعت لتشمل دراسة كل ماله علاقة بالعقل البشري.²

ففي فترة السبعينات بدأت جهود العرب تقضي قوتها الأولى في بلاد المغرب العربي بصورة لافتية وربما كان كتاب الناقد التونسي حسين الواد البنية القصصية في رسالة الغفران " هو أول الحصاد للنقد البنيوي ، وقد تلت كمال أبو ديب " في البنية الإقاعية للشعر العربي " ثم كتابه اللاحق جدلية الخفاء والتجلي كتاب محمد رشيد ثابت البنية القصصية ومدلولها الاجتماعي في حديث عيسى بن هاشم أو كذلك كتاب إبراهيم زكريا مشكلة البنية ، وكتاب صلاح الفضل النظرية البنائية في النقد الأدبي.³

وإذ كان من الصعب البنيوية قد اندثرت ، وتعددت أساليبها ومدارسها وتتنوعت وأصبح هناك اختلاف في وجهات النظر والتطبيق ، وقد كان من الصعب حصر الممارسات النقد العربية للبنيوية كمنهج نقدي في قراءة النص الأدبي المعاصر .

وقد انتقلت البنيوية إلى العالم العربي عبر الثقافة والترجمة والتبادل الثقافي ، والتعلم في جامعات أوروبا وقد كان تمظهر البنيوية العالم العربي شكل كتب مترجمة ومؤلفات تعريفية للبنيوية.⁴

حيث قاموا العرب بترجمة كتب الغربيين أما في فترة الثمانينات فقد انتشرت وأوسع في العالم العربي وذلك بفضل المجالات النقدية مثل مجلة فصول المصرية ، والتي تعتبر " مجلة علمية دورية محطة تعتمد على مساهمات عدد من المنحصرين⁵ .

ومن نقاد البنيوية الذين ظهرت أعمالهم في الثمانينات نذكر على سبيل ميثال عبد المالك مرتاض الذي قدم في هذا المجال عدة مؤلفات نقدية نذكر منها النص الأدبي

¹ مناهج النقد الأدبي يوسف و غليسي ، ص72

² في الأدب الحديث ونقده - عماد علي خطيب - دار المسيرة - ط1 2009 م 1430 هـ ط2 2011 م 1432 هـ عمان ص282

³ المرجع نفسه ، ص

⁴ مناهج النقد الأدبي السياقية والنسقية ، د عبد الله خضر محمد دار القلم للطباعة والنشر ص130

⁵ تلقي البنيوية في النقد الغربي ، وائل سيد عبد الرحيم ص146

،من اين ؟ إلى اين ؟ 1983 بنية الخطاب الشعري 1986 المثلوجيا عند العرب 1989
1.

فهذا الناقد لايهتم بمنهج واحد و يزدوج عدة مناهج في مؤلفاته وكذلك نجد من منظري البنيوية عبد الفتاح كيلو في كتابه الإلادب والغرابة الصادرة عام 1982 وكتابه أيضا الكتابة والناسخ 1985 وجدير بالذكر أن هذا الناقد قد عبر الطريق امام غيره من الباحثين العرب الذين تأثرو به ، واستقوا من منهجية وسار على طريقته ،ومن هؤلاء إلتباع نجد عبد الله الغذامي محمد مفتاح سعيد يقطين ونبيلة ابراهيم وكذلك عبد الله ابراهيم²

ان ننسى اسهامات ومنجر عبد السلام المسدي الذي يرى بان البنيوية تجرات على النص وازاحت ماكان يحيط به من مؤثرات خارجية موضوعية متأتية ومن بين مؤلفاته التي تتأول هذا المجال الإلادب والإلادبية نحو .

بديل البنى في النقد الأدب وكتابه النقد والحداثة وكتابه قضية البنيوية دراسة ونماذج³.

بالإضافة الي ذلك يكمن ان نتطرق إلى مستوى الإلادبي البنيوي العربي حيث كانت هناك مقاربات نقدية مختلفة غي التعامل مع النص الإلادبي حيث نظر اليه البعض على انه مغلق والبعض إلالخر على انه مفتوح المجال إذ نجد من بين هذه المقاربات المقاربية التصويرية التي قام بها تعميم الباقي" في كتابه الإلادبية والمقاربة التصويرية التي تجلت في كتابات عبد السلام المسدي من خلال كتابه الإلادبية والمقاربة البنيوية عند يمني يمني العيد في مؤلفاتها معرفة النص عام 1983 والدراسات التي قام بها كمال ابو ديب في كتابه جدلية الخفاء والتجلي سنة 1979 فقد اتسمت هذه المقاربات والدراسات وبالجانب الوصفي على حساب غياب الإلادب التقيومية حيث نجدها متجهة نحو النص في ذاته واهملت السياق الخارجي⁴.

ولهذا فقد توجهوا نقاد العرب إلى بنيوية من منطلق انها تقدم لهم حولا لمشكلات ادب اليها تغيرات معينة وفي الوقت نفسه لو تعد التقينيات القديمة ناجحة في

¹التجربة النقدية الجزائرية المعاصرة ، محمد مكاكي ، ط1 دار جلس الزمان ط1 2014 عمان ص 45

² اتجاهات النقد العربي في القرن 20 ابراهيم عبد العزيز السمري ، دار الأفاق العربية ، ط1 1432 هـ 2011 القاهرة ص 229 230 ،

³المرجع نفسه ، ص130

⁴ انظر النص الأدبي اشكالية الأحادية والرؤيا التكاملية ، محمد عبد الحميد ، ص42⁴

مواجهة هذه المشكلات التي عليهم مواجهتها وتقديم حلول لها في الممارسة النقدية العربية وعلى هذا فان تلقي البنيوية في النقد العربي كان محكوما بظروف ادت اليه وليس محكوما بمجرد رغبة التحدث أو النقل أو الاقتباس من إاخر العربي فقط ومما يؤكد صحة ذلك انه في الفترة نفسها التي تم التوجه إلى البنيوية في النقد العربي كان هناك نظريات اخرى جاءت بعدها وتعد أحدث منها في خط التطور الزمني في العالم الغربي ويزعم من ذلك لم يتجه النقاد إلى ذلك هذه النظريات وأو كانت القضية مجرد اقتباس ونقل لكان الأول ان يتم التوجه إلى الأحداث لكن هذا لايمكن حدوثه على الصعيد الثقفتي لكون التلقي محكوما بطبيعة ما تفرضه اللخطة ال تطويرية وليس خاضعا لمجرد الرغبة في المتابعة والمسايرة¹.

وذلك يعود إلى ان تلقي نقاد العرب للبنيوية قد تم دفعه واحدة بعد اكتمالها وتجاوزها في الغرب فلم يتم تمييزها اتجاهاتها أو الفروق بينها إلا في لمحات قليلة².

اما في الثمانينات فقد بدأ طرح البنيوية بشكل قوى وعلى نحو واسع في مجلة فصول النقدية وهذا الطرح نفسه هذه المجلة تأير بروح إاكاديمية التي بها الكثير من السلبيات كما يرى الدكتور البحرأوي حيث يقول "وايا كان مصدر التوجه فقد تم تقديم معرفة واسعة بالنقد إادبي

رواد البنيوية عند العرب

لقد اهتم النقاد العرب بالبنيوية وقدموا دراسات متعددة التي تناولها وذلك بجميع ما جاء عن الغرب وقاموا بترجمتها فقد عرفت البنيوية انتشارا واسعا في كل بنيس في المغرب وعبد الله الغدامي فب السعودية والكثير من النقاد في العديد من البلدان العربية والتي لم نذكر اسمائهم فهؤلاء الرواد الذين ذكرناهم رؤواد التنظيري العربي للمنهج البنيوي في الوطن العربي فقد جعل صلاح فضل كتابه بنظرية البنائية في النقد إادبي "تنظير خالصا و أبو ديب جعل كتابه "جدلية الخفاء والتجلي" تطبيقا خالص اما عبد الله غدامي و محمدا بنيس فقد جمعوا بين التنظيري والتطبيقي ونبدأ أولا مع

¹ تلقي البنيوية في النقد العربي ، وائل سيد عبد الرحيم / ص140

² اتجاهات نقاد العرب ، سامي عباينة ، ص195

صلاح فضل من رواد البنيوية في النقد العربي تتأول البنيوية في كتابه النظرية البنائية في النقد العربي " قد نشرت طبعته الأولى في عام 1978 عن مكتبة لا تجلو المصرية.¹

والذي من خلاله قام بتأصيل تفضيلي للبنيوية وقبل ان يخوض في غمار البنيوية اسناد فضل في كتابه مستهل بالجهود العربية الأولى للدراسات البنيوية ثم انتقل في كتابه إلى عرض افكار دي سوسير ومدرسة الشكلانية الروس واسهامات جاكسون وجهود مدرسة النقد الجديد بأمريكا.²

فقد تتأول الإجراءات النقد تتأولها بشكل تنظيري بحث وقد افرد صلاح فضل في كتابه هذا فضلا خالصا للحديث عن افكار دي سوسير التي هي المدخل الحقيقي لفهم البنيوية.³

وقد حدد هذه الأفكار في الثنائيات التالية : ثنائية اللغة والكلام

ثنائية المحور التوقيتي الثابت والزمني .

ثنائية النموذج القياسي والسياقي .

ثنائية الصوت والمعنى.⁴

فقد تحدث بشكل كبير عن الجانب التنظيري عند الغرب اما المحاولات التطبيقية في النقد العربي لم يخصص لها سوى ثماني صفحات من كتابه البالغ أكثر من خمس مائة صفحة وزعلى الرغم من بعض سلبيات هذا كتابه توافسه فانه ظل افضل مرجع في مرحلة في السبعينيات عن النقد الأدبي

كمال أبو ديب : من رواد البنيوية فقد قدم الدراسات البنيوية في دراسة النصوص الشعرية قد يمها وحديثها.⁵

¹ تلقي البنيوية في النقد العربي ، وائل سيد عبد الرحيم ، ص146

² أنظر نظرية البنائية ، صلاح فضل ، ص8-12

³ المرجع نفسه ، ص 162

⁴ تلقي البنيوية في النقد العربي - وائل سيد عبد الرحيم ص162

⁵ اتجاهات نقاد العرب - سامي عباينة ص197

ويعد كتابه جدلية الخفاء والتجلي فقد أثار هذا الكتاب جدلا واسعا في الساحة النقدية وقد بدأ أبو ديب في مستهل دراسة البنيوية التطبيقية والتي كان واضحا من خلالها تمجيده المستمد للفكر الحداثي الغربي ون للفكر العربي وبالإخص النقديا لهش في تحليل الصورة الشعرية كونها بنية دلالية معقدة تستلزم من النقاد التماسي مع المناهج الغربية للوصول إلى قمة التحليل الشعري ويطمح ابو ديب ان تطبق على كافة القوائد في ادبنا وتراثنا العربي¹.

وقد دعا إلى حداثه ذات منحى عالمي وتعود في مرجعيتها إلساسية إلى المركزية الغربية وتنتظم هذه الحداثه في اطار المرجعية المعرفية الغربية بتأويها وثقافتها الخاصة².

وقد سعى كمال ابو ديب إلى جعل البنيوية منهاجا فاعلا من خلاله اكتناه جدلية الخفاء والتجلي في النصوص التراثية وفي الظواهر الشعرية وكان يطمح إلى اكثر من ذلك حين اشار إلى منهجية يريد تعبير الفكر العربي في معاينة الثقافة والإنسان والشعر ونقله من فكرة تطغى عليه الجزئية والسطحية والشخصياته إلى فكر يتزرع في مناخ الرؤية المعقدة المتقصية الموضوعية الشمولية الجذرية في ان واحد³.

بمعنى انه يريد تغيير الفكر العربي الذي وجده قائما على النظرة الفردية أو الشخصية ليكون فكر بنيويا

وكذلك ان كمال ابو ديب اسنقى ثقافة من الغرب وتجذب رؤية نحو استحداث الخطاب النقدي العربي ومحأولة اصفاء اللون العصري في توجيه النقد المتمسك باستار البنيوية التي أسدلت في موطنها ليفتحها هو على مصرعيتها ويفهمها انه افق للنقد العربي بجديد غير الذي الفوه وتمركز حول من مناهج نقدية تقليدية

عبد الله الغدامي : وهو ناقد سعودي ويعدر رائد من رواد البنيوية في النقد لإدبي العربي ويبرز اهتماماته بالبنيوية في كتابه الخطيئة والتكفير من البنيوية والتشريحية " الذي نشرت طبعة إلولى في عام 1985 .⁴

¹ جدلية الخفاء والتجلي كمال أبو ديب ص20

² جدلية الخفاء والتجلي، كمال أبو ديب، ص20

³ المرجع نفسه - ص 9

⁴ تلقي البنيوية في النقد العربي ، وائل سيد عبد الرحيم ص184

فقد احدث ضجة كبيرة في صنوف النقاد لانه تبنى فيه منهجيني نقد بين هما
البنوية والتفكيكية لقد قام الغدامي الغدامي في كتابه هذا بتقديم تعريفات بالشاعرية
وبالبنوية والتفكيكية وبنظرية القراءة ليس بشكل يوةضح ايا منهم ناحية ويتجاهل ما
بين هذه الإتجاهات المختلفة من فوارق نظرية من ناحية ثابتة ويصورها بوصفها
امتدادات النظرية واحدة من ناحية ثالثة فهو.¹

يصور هذه النظريات وكأنها تقضى إلى بعضها البعض في تسلسل يجعل التالية
تطويرها وتحسين الأولى في اسلوب بلاغي لا يمكن منه الوقوف على معرفة حقيقة
بهذه النظريات²

وقد حاول الغدامي ان يجمع بين البنوية والتفكيكية ويستخدمها مجمعتين أو
منفصلين في تطبيقاته وعروضه النقدية وذلك مرورا بينهما من نظريات كالنصية
والشعرية وغيرها في منهج واحد يدرس به ادب " حمزة شحاتة " الذي اختاره
كنموذج تطبيقي لدراسة لعض النظر عن الاشكالات المنهجية التي قد يثيرها ذلك.³

ورغم هذا ان كل منهج هو كائن قائم بذاته إلا ان الغدامي حاول الجمع بين
تلك ال مناهج هو من خلال ما استفادة من خبرة معرفية وثقافية فاراد ان يبتكر لنفسه
حيزا اجرائيا شموليا نابع من شخصية الفذة وقد تحدث الغدامي كثيرا عن
النظريات النقدية التي قدمها في بداية كتابه ورغم محاولة الخروج من البنوية
والتفكيكية بمنهج موحد ورغم تمرده على الممارسات التي سادت في النقد العربي
من قبل إلا انه قد وقع تحت سيطرة الممارسة التطبيقية " لنظرية التعبير الرومانسية
" وذلك بالتأكيد كان اه على القارئ العربي الذي حاول ان يفهم النظريات النقدية
الحديثة التي تحدث الغدامي عنها وأوحى للقارئ العربي ان يقوم باجراءات نقدية
تطبيقية تخضع لهذه النظرية⁴

مع ذلك ابحتل الغدامي مكانة بارزة في صفوف لهذه النقاد العرب العاملين عاى
تطور الوضع النقد العربي في خضم القرن الجديد .

اليات التحليل البنيوي :

¹تلقي البنوية في النقد العربي - وائل سيد عبد الرحيم - 184

²المرجع نفسه 184

³تلقي البنوية في النقد العربي ، وائل سيد عبد الرحمن،ص186

⁴تلقي البنوية في النقد العربي - وائل سيد عبد الرحيم 189

التحليل البنيوي من عدة بنيات في التحليل النصوص الأدبية المحلل ان يتطرق اليها وتتمثل البنيات في :

البنية الصوتية وتهتم بالدراسة الصوتية والتي تقوم على مرحلتين الأولى تهتم بالفونيمات والتي تدرس النظام الحركي اما المرحلة الثانية تدرس النبرة ونغمة الجملة والطبقات الصوتية ويرى مونسي حبيب ان هذه البنية تهتم بالدراسة الصوتية للفونيم والنبرة والتنغيم¹.

حيث تدرس فيه الحروف ورمزيتها وتكوينها الموسيقية من نبرو تنغيم ويتم من خلال الصوتيات.

البنية الصرفية : يرى كمونسي حبيب هذه البنية تهتم بالتشكيل الصرفي للوحدات الصرفية والتي تقوم على عاملين هما التركيب وفاعلية السياق الذين يحددان جمالية اكثر².

وهو خطوة تالية تتحد لا فيها العناصر الصوتية في نظم مورفولوجية تشكل بني ووظيفتها في التكوين اللغوي وإلادبي خاصة المستوى يحتاج إلى كان ما بين عليه علم الصرف .
البنية التركيبية :

وهو مستوى لا يمكن ان يقف عند الدوال في نطاق ما تدل عليه ابتداء³ وقد دمج حبيب مونسي بين ناقدا وبينى المستوى النحوي والمستوى المعجمي كما بين فيه أهمية التفاعل بين المسويات الأخرى في عملية التركيب⁴.
البنية الدلالية : ويرتبط هذا المستوى بتحليل المعاني المباشرة وغير المباشرة والصور المتصلة بالإنظمة الخارجية عن حدود اللغة والتي تربط بالجمال النفسي والإجتماعي والإشارة عامة ويرى مونسي حبيب انها تقوم على خمسة معاني هي المنعنى الأساس والمعنى الأسلوب والمعنى النفسي والمعنى الإيحائي ولكل واحد منها وظيفته الخاصة⁵

¹مقاربة الكائن والممكن في القراءة العربية ، ص146

²المنجز العربي في النقد الأدبي - حبيب مونسي أص 163

³المنجز العربي في النقد الأدبي حبيب مونسي ص163

⁴ القراءة والحداثة الكائن والممكن في القراءة العربية حبيب مونسي ص146

⁵المنجز العربي في النقد الأدبي حبيب مونسي ، ص165

البنية الرمزية : يرى مونسي حبيب ان الرمز عبارة عن اداة فعالة تشبع النص بدلالات كثيرة وتفتح افقة على تصورات مختلفة¹.

فالرمز افضل وسيلة للتعبير عن الاشياء المجهولة نسبيا ومن هناك كان المستوى الرمزي يتخطى المعطى الدلالي إلى معطى اخر لاتمسكه الدلالة بقدرما تصوغه فقط²

لهذا فالمحلل البنيوي يقوم بدراسة جميع هذه الخطوات في مفسها أولا وعلاقتها المتبادلة وتوافقاتها والتداعي والحر فيها وبينها والانشطة المتمثلة فيها وثانيا هو ما يحدد في نهاية الامر البنية الادبية المتكاملة .

المبحث الثاني :

الإسلوبية عند العرب :

تعد الإسلوبية من بين العلوم التي تهتم بها الباحثين العربيين العرب فقد تناولوا في كتبهم هذا العلم ووضعوا اسس ونظريات ومن اهم من تناول هذا العلم هو عبد السلام المسدي صاحب كتاب الأسلوب والإسلوبية الذي يرى لن الإسلوبية بين المناظر والثبات قد شقت في طمأنينة وثبات وطريقها إلى الفكر العربي الطموح إلى حداثة لا تقصم موثيق أصالته لا تتال من المقومات التي تقيم الفكر وأواصر اللغة وخزائن والميراث " والذي حبره القلم العربي في الستوات القليلة الماضية شاهد بقرارته وتنوعه على توقف النهج الإسلوبية في حياض العمل الادبي النقدي سواء في ذلك ما تجه صوب المعالجة والتطبيق أو نحانحو التنظير ان عزت كثافته؟³

وقد خأول عيد السلام المسدي تأصيل الإسلوبية في العربية بتبني الباحث العربيين في هذا الشأن فهو يقربا ذهب اليه الباحث الفرنسي بيار جيرو الذي يرى بان الإسلوبية هي البعد اللساني الظاهرة الإسلوبية طالما ان جوهر الاثر الادبي لا يمكن النقاد اليه إلا عبر صبا غاية الإبلاغية⁴

كما يرى ان الإسلوبية تربط باللسانيات ارتبط الناشئ بعله نشوئه فلقد تفاعل علم اللسان مع المناهج النقد الادبي الحديث حتى أخصية فأرسى معه قواعد علم

¹ المرجع نفسه ص166

² القراءة والحداثة مقارنة الكائن والممكن في القراءة العربية ، حبيب مونسي ت ص147

³ الأسلوبية والأسلوب ، عبد السلام مسدي ، دار الكتاب الجديدة المتحدة ، ط5 2006 ليبيا ، ص7

⁴ الأسلوبية وتحليل الخطاب - نور الدين السد - ج1 دار هومة ن دط 2010 الجزائر ص18

إلأسلوب وما فتنت الصلة بينهما قاتلة قائمة أخذوا اعطاء بعضها في في المعالجات وبعضها في التنظير¹

وكذلك يرى انه على إلسلوبية ان تناهض المناهج القديمة في الدراسات اللغوية حتى تنبذ كل عمل ألي في دراسة الظواهر اللغوية سعيا وراء المجهود إلدبي أو حرصا على التحليل التاريخي.²

الإضافة إلى ذلك نجد محمد عبد المطلب اهتم بإلسلوبي فهو يرى بان كلمة إلسلوبية فقد ظهرت خلال القرن التاسع عشر عند الغربيين لكنها لم تصل إلى معنى محدد إلا في أوائل هذا القرن أو كان هذا التحديد مرتبط بشكل وثيق بأبحاث علم اللغة³

كما انه يرى بأن تحديد معنى كلمة إلسلوبية بعمقها اللغوي يستند إلى ازدواجية الخطاب حيث نجد مجموعة من إلفاظ التي يمكن للمتكلم ان يأتي بواحد منها في كل جملة من جمل الكلام والتي توجد في الرصيد المعجمي للمتكلم والتي تقوم بينها علاقات قابلة للبدلية فان وقع إلاختيار على أحدهما انعزلت البقية وتزدوج العلاقات إلاستبدالية في الكلام بالعلاقات الجانبية ، وهي عملية ثانية تلحق العملية إلاولى عقب إلاختيار المتكلم إلالفاظه ، و التعبيرية و تتمثل هذه العلاقات الجانبية في الترتيب إلالفاظ بما يقتضيه علم النحو وبما تسمح به المبادئ علم الصرف،⁴

كذلك نجد الباحث العربي سعد مصلوح إلاذي تطرق لهذا حيث علل ب مصطلح إلسلوبيات أخصر من مصطلح علم إلسلوب وأطوع فيالتصريف كما أنه جاء في سنة السلف في سك المصطلحات الشبهة بالرياضيات والطبيعات ولأنه سنسق بهذا المبنى مع مصطلح اللسانيات والصوتيات إلا اننا نجد مصطلح إلسلوبية هو الذي طغى استعماله وجرى على إلسنية أما مصطلح أسلوبيات فقد استعمل غالبا للدلالة على إلاتجاهات.⁵ إلسلوبية أما الدكتور فتح الله أحمد سليمان

¹ إلسلوبية وتحليل الخطاب نور الدين السد ، ص8

² المرجع نفسه ، ص200

³ البلاغة والأسلوبية محمد عبد المطلب مكتبة لبنان ناشرون ، ط1 1994 مصر ص172

⁴ المرجع نفسه - ص187

⁵ السمات الأسلوبية في الخطاب الشعري - محمد بن يحيى ص11

يرى الإسلوبية من أحدث ما تمحضت عنه علوم اللغة في العصر الحديث والراصد لتيارات النقد العربي واتجاهات البحث اللغوي يلحظ هذا المجال في بدايته المبكرة في نطاق الدراسات العربية¹.

والإسلوبية هي أحد مجالاتها نقد الأدب اعتماداً على اللغوية دون ما عداه من مؤثرات اجتماعية أو أساسية أو فكرية أو غير ذلك أي أن الإسلوبية تعنى دراسة النص ووصف طريقة الصياغة والتعبير².

ويعرف علم الإسلوب عند صلاح فضل فهو وريث شرعي للبلاغة العجوز التي أدركها سن اليأس وحكم عليها تطور الفنون والإداب الحديثة بالعقم ينحدر من أصلاب مختلفة ترجع إلى اجين فنيين هما علم اللغة الحديث أو الإلسنية وعلم الجمال الذي أدى مهمة الإلوبة الأولى من جانب آخر³.

وقد احتفظ الإسلوبيون العرب بالتقسيمات الغربية حيث قسمها عدنان بن ذريل إلى ثلاثة اتجاهات كبرى "إسلوبية التعبير" التي عنيبت بالتعبير اللغوي والإسلوبية والبنوية " والتي عنيبت بالنص الإلدي وجهازه اللغوي كما قسمها محمد عزام كذلك إلى ثلاثة أقسام مماثلة هي الإسلوبية التعبيرية الإسلوبية الفردية والإسلوبية البنوية .
4

ان الباحثين العرب لم يهتموا بالإسلوبية " علم الإسلوب " فقط وانما كذلك اهتموا بالإسلوبية فلقد اختلفت التعاريف والإراء حوله ، فهناك مكن يرى " ان الإسلوبية جاء في لسان العرب بالقسم والفن يقال أخذ فلان في أساليب من القول اي أفانين منه⁵.

وكذلك يعني بانه الطريق والوجه والمذهب كما يقول ابن منظور في لسان العرب " يقال للسطر من النخيل وكا طريق ممتد فهو اسلوب " وقد ركز الإسلوب في

الأسلوبية مدخل نظري في الخطاب وتطبيقية ، فتح الله أحمد سليمان ، ص 7¹

2 المرجع نفسه ، ص 7

3 مناهج النقد الإلدي ، يوسف و غليسي ، ص 87

4 المرجع نفسه ، ص 88

5 السمات الإسلوبية في الخطاب الشعري - محمد بن يحيى - ص 30

كثير من الدراسات في التراث العربي ن وهو يعني عندهم الكيفية التي تشكل بها المتكلم كلامه سواء كان شعرا أو نثرا¹.

وأيا نحد حازم القرطجاني عرف إيلوبية بأنه " هيئة تحصل عن التآليف المعنوية والنظم ويشمل جانباً في البناء اللغوي يختص بالتآليف المعنوية في حين ينصب النظر على التآليف اللفضية².

أما ابن خلدون فقد عرف إلسلوب يقوله هو " المنوال الذي يشرح فيه التراكيب أو القالب الذي يفرغ فيه " ويشرح ذلك بان إلسلوب يرجع إلى صور ذهنية للتراكيب المنتظمة كلية بحسب انطباقها على تركيب خاص وتلك الصور ينزعها الذهن في أكيان التراكيب وأشخاصها ويصيرها في الخيال كالقالب أو المنوال³.

بالإضافة الي ذلك نجد الباحث عبد السلام مسدي يحدد ماهية إلسلوب انه هو" قوام الكشف لنمط التفكير عند صاحبه وتتكايف في هذا المنظور ماهية إلسلوب مع نوعية الرسالة المبلغة مادة وشكلا⁴.

وكذلك نجد احمد شايب يعرف إلسلوبية بانها " فن من الكلام يكون قصصا أو حوارا أو تشبيها أو مجازا أو كتابة ، أو تقريرا أو حكما أو مثالا ، و أيضا يضيف بانه " طريقة الكتابة أو طريق الإنشاء أو طريق اختيار الإلفاظ وتآليفها للتعبير بها عن المعاني قصد الإيضاح والتأثير⁵.

لا وأيضا قد أشار مجدي وهبة في معجم مصطلحات إلدب إلى مفهوم إلسلوب فقال " إلسلوب يوجه عام طريقة الإنسان في التعبير عن نفسه كتابه هو هذا هو المعنى المشتق من إلصل اللاتيني للكلمة إلاجنبية يعني القلم⁶.

كما نجد أيضا طالب خليفة السلطاني يعرف إلسلوب بانه " من المؤكد ان مصطلح إلسلوب هو أقدم بكثير مما يطلق عليه في العصر الحديث بإلسلوبية والتي

¹ الألسوبية و تحليل الخطاب - نور الدين اغلسد - ج 1 - ص 143

² الألسوبية في النقد العربي المعاصر - أيوب جرجيس العطية - ص 29

³ المرجع نفسه ، ص 29

⁴ الألسوبية و الإلسلوب ، عبد السلام المسدي ، ص 52

⁵ البلاغة و الألسوبية ن محمد عبد المطلب ، ص 108

⁶ الألسوبية و تحليل الخطاب - نو الدين السدن ص 144

تفرغت عن اللسانيات حيث ان إسلوب كان موجودا منذ زمن أرسطو وهو معروف العرب.

اي ان إسلوب كان موجودا في القديم ولكن عند ما جاءت اللسانيات اهتمت بهذا العلم واصبح فرعاً من فروعها .

وإسلوب عند خميد ادم ثوبني هو " منحى الكاتب العام أو الشاعر وطريقته غب التأليف والتعبير والنظم والتفكير وإحساس على السوء ¹ .

بمعنى ان إسلوب هو طريقة كل كاتب أو شاعر في التأليف والتعبير وهي تختلف من كاتب إلى آخر ² .

رواد الإسلوبية :

لقد قدم بعض النقاد العرب قراءتهم لبعض النصوص الشعرية الحديثة من خلال اقامة تصويرتهم الخاصة عن المنهجية الإسلوبية وقد بدا واضحا افادة هؤلاء النقاد من النقد الغربي على نحو أكثر مباشرة ³

ونجد من بين هؤلاء النقاد :

أحمد شايب : بعد أحمد شايب رائد من رواد الإسلوبية حيث قد عدة دراسات في هذا المجال وتتمثل دراساته في كتابه الشهير " إسلوب " ويعد هذه الكتاب من أهم المحاولات في دراسة إسلوب والبحث في مجالاته وفي محاولة عرض البلاغة القديمة في ثوب عصري ⁴

فقد قسم في كتابهخ لاعلم البلاغة على بابين يختص إلولاً بدراسة إسلوب ويتدخل علوم البلاغة الثلاثة في ميدانه بوصفها فهو كغيرها مما يتناولها ويختص الثاني

¹النقد الأدبي الحديث ، طالب خليفة السلطاني ، دار الرضوان ، ط1 2014 م ، 1435هـ عمان ، ص32

³اتجاهات نقاد بالعرب ، سامي عباينة ، ص 166
⁴الإسلوبية والرؤية والتطبيق ، يوسف أبحر العدوين ص26 ،

بدراسة الفنون الأدبية وقوانينها وأصلوها لسيد مايراه من نقص في البلاغة النظرية الموروثة.¹

وقد اتخذ الشايب من التكميل والتجديد ضابطا فكريا في منطلقة الخطابي الذي بنى عليه مقدمته التي أوضح فيها موقفه تجاه درس البلاغي اتلغربي إذ نبين أنه بحثه في كتابه هذا هو محاولة لوضع منهج جديد لعلم البلاغة العربية.²

عبد السلام إلامسدي : يعدج عبد السلام المسدي من رواد الإسلوبية في النقد العربي الحديث حيث تناول في عدة دراسات أهمها الكتاب المشهور الإسوبية وإلأسلوب ويتركز موضوع الخطاب في تعريف إلسلوب ، خلال ثلاث ركائز هي المخاطب والمخاطب والخطاب.³

بدأ كتابه بمقدمتين ، مقدمة الطبعة الخامسة وقد تحدث فيها عن كتابة هذا اما مقدمة الطبعة الثانية فقد عنوانها : إلسلوبية بين المكتسب والمنشود" فقد وضع جملة من الأفكار الخاصة بإلسلوبية أوضح فيها موقفه اتجاههاى وبين أهم رؤاي في نشأته عن طريق بيان موقفه النقدي من الحداثة والتزامه المنهجي في مسألة.⁴

وكذلك تحدث فيها اعن البنيوية علاقتها بإلسلوبية فيرى بانها هناك التباس في تلك العلاقة يعود سبب التباس هذا النص إلابدي الذي يؤلف موقعه ذلك إلاتباس في الممارسة النقدية بينهما في الوقت ذاته.⁵

أما في مقدمة الرئيسة "إلأشكال وأسس البناء " فقد تحدث عن الحداثة والمعاصر في قوله " الحداثة والمعاصرة توأمان بتجاذبان الفكري العلمي"⁶

كذلك تحدث عن العلم موضوعه مصادرة المخاطب والخطاب وكذلك تحدث عن العلاقة والإجراءات ولا تقتصر دراسات عبد السلام المسدي على هذا الكتاب فقط وانما هناك أيضا دراسات اخرى أخرى من بينها دراسة " التضايفر إلسلوبي" في شعر شوقي واحدة من أهم المحاولات على هذا الصعيد إذ يلجأ فيها إلى تحديد منهجية

¹الإسلوبية في النقد العربي الحديث ، دراسة في تحليل الخطاب ، فرحان يدري الحربي ن ص68

²الإسلوبية في النقد العربي الحديث دراسة في تحليل الخطاب ، فرحات يدري الحربي ، ص68

³الإسلوبية الرؤية والتطبيق ، يوسف أبو العدوين ن ص27

⁴الإسلوبية في النقد العربي الحديث ن فرحات يدري الحربي ، ص69، 70

⁵المرجع نفسه ، ص70

⁶الإسلوبية و الأسلوب عبد السلام المسدي ن ص19

بالأسلوبية وهو بين ما يختص من الأسلوبية وهو لا يكتفي بعمومية الإتجاه بل يحاول أن يحدد منهجية بدقة أكبر ما يميزه بين ما يختص من الأسلوبية بالتنظير وما يختص منها بالتطبيق ثم يفرق بين الحالتين الأسلوبية التطبيق أولاً ما يطلق عليه أسلوبية السياق مرتبطة بالتحليل الإصغر تعمل في مجاري الكلام حينما تحددت صيغتها الأدبية ويطلق على الأخرى أسلوبية التأثير وهي المقترنة بالتحليل الأكبر تعمل في ممتان التأثير بحثنا عن المقاربات في اتلافها وتوأمها وجمعاً في المتباعدات في اختلافها وتنافرها حتى يخلص من القرائن والمفارقات ما به تحدد الخصائص الفنية التي حولت المادة اللغوية من أداة بلاغ تواصل إلى وسيلة إبداع وتأثيرها ويظهر أن كليهما تشدان مستوى تأليفاً تعودان إلى الأسلوبية النظرية منجددة ما يوضح المسدي أن مرمى طموح الأسلوبية النظرية هي أن تصل يوماً إلى تفسير أدبية الخطاب الإبداعي بالاعتماد على مكوناته اللغوية.¹

محمد عبد المطلب : يعتبر محمد عبد المطلب من ممثلي الأسلوبية في النقد العربي الحديث فقد تمثلت ممارسة النقدية في الأسلوبية في كتابة المعروفة " البلاغة والأسلوبية " يعد هذا الكتاب أحد مؤلفات عبد المطلب حيث يتضمن من هذا الكتاب أربعة ابواب فكل باب يحمل عنوان مناسباً له الأول تحدث فيه عن الأسلوب في تراث القدامى والثاني تتأول فيه الأسلوبية في تراث المحدثين والثالث عنوانه ب الأسلوبية اما الباب الرابع فقد تحدث فيه البلاغة والأسلوبية ومن مقدمة الكتاب نستنتج ان ط ميداني دراسة هو البلاغة العربية القديمة خصوصاً وقد جعل المؤلف من عمله في هذا لا الكتاب بحثاً تكميلياً الجهد الدارسين قبله ابقاء الحق البلاغة والموروثية في المتابعة والإضافة عن طريق ربطها بالبحث الأسلوبي الحديث والإتجاه نحو التجديد فهو إذن يحاول قراءة البلاغة القديمة قراءة جديدة في محاولة لربطها بالبحث الأسلوبي الحديث وتلك هي في الوقت ذاته مفردات منهجية عمله المعلنة في كتابه و المزعم تنفيذها لتحقيق فعالية البحث الأسلوبي.²

بالإضافة إلى ذلك هناك دراسة أخرى ل محمد عبد المطلب يتناول فيها الأسلوبية وهي قراءة أسلوبية فيها يحاول الكشف عن الظواهر الأسلوبية في أعمال بعض الشعراء الحديثين ونصوصهم وهو يستفيد من الأسلوبية كما طرحت في النقد الغربي

¹ اتجاهات نقاد العرب ، سامي عباينة ، ص 166

² الأسلوبية في النقد العربي الحديث ، فرحات بيدري العربي ، ص 84

استفادة عامة غير مخصصة أو محددة ويتصور هذه العملية على انها تشمل ثلاث قراءات

1- القرواثة التأويلية التي تبدأ عملها من منطقة المفردات المعجمية وردها إلى مرموزها المباشر أو غير المباشر

2- القراءة الخمالية التي تتكئ على التعامل مع البنى التركيبية وقياس مدى تخلصها من الطابع العام و الإرتقاء إلى مستوى الأدبية

3- القراءة الإسترجاعية وهي التي تبدأ حركتها برصد البنى الرئيسية في الخطاب ثم تريد مكنها في وعي إلى مردودها السابق قديما أو حديثا ويربطها بالتناص. ¹

وقد تكون قراءات محمد عبد المطلب لإسبوية ذات اهتمامات تطبيقية تكتفيؤ بإلارتكاب على بعض المفاهيم والمنطلقات الإجرائية العامة التي طرحتها لإسلوبية وبالإفادة من النحو والبلاغة العربية على نحو خاص باضافتها باتصالها مع لإسلوبية دون الحاجة إلى تنظير. ²

منهجية التحليل لإسلوب

عل المحلل لإسلوبي أن يتقيد بمهجية صارمة ن وأن يلج نصه الذي يريد تحليله بخطوات محسوبة حتى لا يمكن عمله مجرد أضاءات سلطها على النص أو اشارات إلى ظواهر أسلوبية دون الوصول إلى جوهرها ³

وقد ركز الدكتور فتح الله أحمد سليمان على ثلاث خطوات الخطوة الأولى اقتناع الباحث لإسلوبي بأن النص جدير بالتحليل وهذا ينشأ من قيام علاقة قبلية بين النص والناقد لإسلوبي قائمة على القبول وإلستحسان وهذه العلاقة تنتهي حين يبدأ التحليل حتى لا تكون هناك احكام مسبقة وانفاخات تؤدي إلى انتقاء الموضوعية وهي السمة المميزة للتحليل لإسلوبي

الخطوة الثانية ك ملاحظة التجاوزات النصية وتسجيلها بهدف الوقوف على مدى شيوع الظاهرة لإسلوبية؟، ويكون ذلك يتجزى النص إلى عناصر ثم التفكيك هذه

¹ اتجاهات نقاد العرب ، سامي عباينة ، ص 187

² المرجع نفسه ، ص 189

³ السمات الإسلوبية في الخطاب الشعري ن محمد بن يحي ، ص 44

العناصر إلى جزيئات وتحليلها لغويا عل ، على ان ذبوع الخاصة وتواترها بشكل لافـت يحولها من حالة لا انتهاك إلى ما يشبه التعامل العادي مع اللغة فالتحليل الإسلوبي يقوم على المراقبة مثل هذه الإنحرافات كـتكرار الصوت نأو قلب نظام الكلمات أو بناء تسلسلات متشابكة من الجمل وكل ذلك مما يخدم وظيفة جمالية كالتأكيد أو الوضوح أو عكس ذلك كالغموض أو الطمس المبرر جماليات للفروق

الخطوة الثالثة : وهي نتيجة الإلزمة لسابقتها تتمثل في الوصول إلى تحديد السمات و الخصائص التي يتسم بها أسلوب الكاتب من خلال النص المنفود زويتـم ذلك بتجميع السمات والخصائص الجزئية التي نتجت عن التحليل السابق واستخلاص النتائج العملة منها فهذه العملية بمثابة تجميع بعد تفكيك ووصول إلى الكليات انطلاقا من الجزيئات ، وهذا يمكننا من الوقوف على الثوابت والمتغيرات في اللغة¹

ووصف حمالبات الإاثر الإادبي ن وذلك بتحليل البنية اللغوية للنص دون انحراف في وضعية اللغة التي تفضى بدورها إلى الوقوع في هوة الصنعة وقياس الإادب بمواجهة نماذج عليا تجميد حركته وتوقف نموه إذن فعلمية التحليل يجب لن تتبني على تفكيك العمل أو النص إلى وحدات صغيرة قد تصل إلى اللفظ المفردات أو الحروف الواحد ودراستها منفصلة عن العمل الإادبي ثم تجميعها مرة أخرى وبحثها في اطار الإاثر الذي يحتويها²

وعليه يمكن استخلاص خطوات التحليل الإسلوبي في النقاط التالية :

- 1- الإقتناع بان النص جدير بالتحليل
- 2- تحديد مادة الدراسة "ونص ادبي كجكوعة من الأعمال الإادبية"
- 3- قراءة العمل الإادبي مرات عديدة حتى ينتابه انطباع جمالي يهيمن على نفسه وهذا الانطباع يسمى الإاثر
- 4- القيام بسلسلة من القراءات لإاكتشاف خاصة كلامية تلفت الإنتباهه من حيث هب سمة متكررة

¹الأسلوبية مدخل نظري ودراسة تطبيقية ، فتح الله ، فتح الله أحمد سليمان ، ص54
²الإسلوبية مدخل نظري ودراسة تطبيقية ، دفتح الله أحمد سليمان ن ص56 ، 57

- 5- ملاحظة الإنزياحات وتسجيلها بهدف الوقوف على مدى شيوع الظاهرة إسلوبية أو ندرتها في النص
- 6- تحديد السمات التي تتسم بها أسلوب النص
- 7- القيام بسلسلة أخرى من القراءات لاكتشاف السمة التي تكشف في البداية
- 7- دراسة السمات إسلوبية دراسة منظمة وفي جميع الإتجاهات¹.

المبحث الثالث :

السيمائية عند العرب :

نجد المصطلح إلاجنبى SEMOTIQUE نقل بصورة مختلفة السيميائيات السيميائية علم العلامات وتجدده في المغرب العربي الكبير بتونس يسمى الدلائلية والغند المغرب لإقصى يسمى السيميائيات ، علم السمياء ، السيمياء " اما أسماؤها بالمشرق العربي اصطلاح عليه باسم علم ، علم الإشارة ن علم العلامات،، علم الرموز ن،، علم الدلائل ، علم المعنى علم العلاقات السيميولوجيا " كما يسمى بجهات اخرى باسم الإعرافية ، العلامية ، العلاميات ، الدلائيات²

واضافة ما نجد من ترجمات يعد صنيعه فهناك هذا الركام بجهات إلاصطلاحى العربي المكسد أمام مفهومين أجنبين متلاصقين " السيميائيات ، السيميائية ، السيميوتيكية ، علم الرموز ، السمائية ن السيميولوجيا ، السيميوطيقا ، السيميوتيكيا ، الرموزية، علم الدلالة ، اللفظية والدلائلية الدلائلي العلامية العلامتية ، علم العلامات ، علم العلاقات ، علم الإشارة، نظرية الإشارة دراسة المعنى حالة سينكروتية؟" ستة وثلاثون مصطلحا عربيا.³

وهي مواجهة مصطلحين اجنبيين اثنين يصران مفهومين متداخلين لكنهما واضحا نسبيا أي المعادلة الغربية 2=2 انتقلت إلى الوطن العربي بشكل لا يمكن ان

¹السمات الإسلوبية في الخطاب الشعري، بن يحيى، ص4

²المناهج النقدية وخصائص الخطاب اللساني، دراج بوحوش، دالا العلوم والنشر والتوزيع ، دط، دت، ص153

³ص233. اشكالية المصطلح - ديوسف وغليسي ، دار العربية للعلوم ماشرون - ط1 ، 1424 هـ - 2008 م

يكون المشوها 2=36 وهذه الترجمات الست وثلاثون هي بعض اعراضه ومن المؤسف ان يتجاوز الحدود الاصطلاحية ليتعكس على المفاهيم بالسلب.¹

لغة:

أما العرب خاصة أهل المغرب العربي فقد دعوا إلى ترجميتها ب السمياء محاولة في تقريبا والسمياء مقرر حقيقة باعتبار لأنها كفردة عربية كما يقول الدكتور معجب الزهرانيو ترتبط بحقل دلالي لغويا ثقافي يحضر معها فيه الكلمات مثل " السمة التسمية والوسم والميسم و " والعلامة السيمياء السيمياء بالقصر والمد والعلامة وتنتمي السمياء أيا كانت التسمية في أصولها

ومنهجيتها إلى البنيوية منهج لدراسة لإنظمة الإشارية المختلفة.²

وبالرجوع إلى لسانة العرب نجد " السمة والسيماء والسيمياء " وهي كلها تتمحور حوضل العلامة العلامة على صوف الغنم العلامة توضح على الشاة وفي الأصل في هذه الكلمات هو وسمى إذ حولت الواو وضع الفاء إلى موضع العين فصارت سومي ثم قلبت الواو ياء سكونها وانكسارها ما قبلها سيمي ومنها استعملت سيما سيماء وسيمياء فمن الباحثين والمتميزين العرب من تمسك بهذا الأصل لإشتقاق العرب فاستعمل السيمية أو السيماء أو السيمياء أو السيميائية أو السيميائيات.³ ومصطلحات السيميائية والسيمياء التي ترتد كلها إلى الثلاثية المعجمية العربية " سما سوم وسم " حيث نتبع لنا السمو وإلاسم بمعنى العلو والرفعة أو التتويه والتوضيح والتعريف بالعلامة السمة والثانية " السومة والسيمة الوسام والسيمي والسيماء " بمعنى العلامة والثالثة السمة الوسم الميسم " بمعنى أثر.⁴

أشكل مفهوم السيمياء على الدارسين في التراث لغة واصطلاحا ووصفا ودلالة وتفسيرا " وادما استفقتنا المعاجم اللغوية العربية شأن هذا المفهوم الفيناه لفظا مشتقا

¹ المناهج النقد الادبي ، يوسف وغلبيسي ، دار الجسور للنشر والتوزيع - ط2 1429

² دليل الناقد الأدبي، ميجان الروبلي ، سعيد البازغي، المركز الثقافي العربي - ط5، 2007، ص178.

³ السيمياء العامة وسيمياء الادب ، عبد الواحد المرابط ، الدرا العربية للعلوم ناشرون ، ط1 1431هـ، 2010م ، ص18

⁴ مناهج النقد الادبي ، يوسف وغبيسي ، ص144

من الفعل الثلاثي سام الذي هو مقلوب وسم أي ترك فيه علامة وفي قول العرب سمة أصلها وسمة حينما آخر يقولون سيمي بالقصر وسيمياء بالمد وفي قولهم سومة فرسه أي جعل عليه السيمة وقبل الخيل المسومة عليها السيمياء والسومة وهي العلامة.¹

وعليه فمصطلح السيمياء في التراث كما رأينا فإن هناك محاولات حثيثة اتخذته أساساً لتأصيل المفهوم المعاصر للسيمائية في الدرس النقدي العربي وذلك باخراج هذا اللفظ السيمائية من صيغة الصرفية الأولى من كونه مصدراً مشتقاً من فعل ثلاثي سوم إلى صيغة جديدة يلتحق فيها يركب الصيغات العلمية الفنية وذلك بإفراغه في قالب المصدر الصناعي السيمائية بإضافة إلى اللفظ السيمياء وقد جاءت تلك المحاولات لسد ثغرات الإلتباس الحاصل ما بين السيمياء من حيث دلالاته على العلامة وإلى استعمال الشائع الذي يراد له أن يدل على العلامة على العلم الذي يدرس العلامة في الوقت في الوقت ذاته.²

اصطلاحاً :

لقد تعدد استعمال مصطلح سيمياء كعلم عند العرب قديماً فهذا ابن سينا في مخطوطة له بعنوان كتاب الدار التنظيم في أحوال علوم التعليم وفي فصل تحت عنوان علم السيمياء يقول علم السيمياء علم يقيس فيه كيفية تمزيج القوة التي في جواهر العالم لإرض ليحدث عنها قوة يصدر عنها فعل غريب وهو أيضاً أنواع يواصل رشيد بن مالك ذكره كما وردت تحت هذا العنوان من هذه المخطوطة "بان سينا فنذكر تلك الأنواع وهي متعلقة بالحركات العجيبة التي يقوم بها الإنسان وبعضها متعلق بفروع الهندسة أما البعض الآخر فمتعلق بالشعوذة هذا ويتعرض رشيد بن مالك للحديث عن مخطوط آخر ل محمد شاه بن المولى الدين الفنارى تحت عنوان كتاب أنموذج العلوم وذلك سنة 1220 هـ ورد فيه فصل تحت عنوان علم السيمياء وهو ما يتعلق بتعريف الحروف وفيه ثلاث أصول فهي تخطيط تغيير مفهومه بعض الحروف وإلرقام ووظيفتها طرد الوباء قطع القلادة وإزالة الحمى والبرودة.³ لعلم أسرار الحروف وهو كما يقول المعروف بالسيمياء نقل وضعه من الطلسمات إليه اصطلاحاً أصل التصرف منغلاة المتصوف وهذه الوجهة قد تحدث عن الجانب الفني

¹لسان العرب، ابن منظور، دار صادر، بيروت، ط- دت أ ص 311. 312.

²المصطلح النقدي ن عبد السلام المسدي، مؤسسة بين عبد الله لنشر والتوزيع، تونس ط 1، 1994، ص 75

³معجم السيمائيات، فيصل أحمر أ ص 31

والسحري لعلم السيميائ محمد وعلى عكس شاه بن المولى شمس الدين الفنارى الذي تحدث عن جانب واقعي جانب سحري ومهما يكن في السيميائ كعلم عند العرب بعيدة كل البعد عن معناها الحالي.¹ السيميولوجيا :

علم خاص بالعلامات هدفها دراسة المعنى الحقيقي لكل نظام علاماتي فهي تدرس لغة الإنسان والحيوان وغيرها من العلامات غير اللسانية باعتبارها نسق من العلامات مثل علامات المرور وأياليب العرض في واجهات المحلات التجارية الخرائط والرسوم البيانية والصور وغيرها.²

السيميائية في القرآن الكريم :

ورد المصطلح السيميائ في القرآن الكريم وفي عدة مواضع

قال تعالى " سيماهم في وجوههم من أثر السجود " سورة الفتح 29³

وقال أيضا

يعرف المجرمون بسيماهم فيؤخذ بالنواصي وإلأقدام " سورة الرحمن اية 41⁴

قال تعالى " ونادى اصحاب الاعراف رجالا يعرفونهم بسيماهم " سورة الاعراف اية 48⁵

ونلاحظ ان الدلالة التي حملتها هذه اللفظة القرآنية هي نفسها الدلالة التي ذكرها ابن منظور وهي العلامة⁶.

وكذلك قوله :

" يسومونكم سوء عذاب " سورة البقرة اية 149¹.

¹ معجم السيميائيات ، فيصل أحمر ص32

² السيميائية أصولها وقواعدها ، ميشال ريفية ، تر رشيد بن مالك ط1 ، ص26 ،

³ سورة الفتح نأية 29

⁴ سورة الرحمن ، اية 41

⁵ سورة الاعراف ، اية 48

⁶ السيميائية أصولها وقواعدها ، رشيد بن مالك ن ص30

وكذاك ط حجارة من سجليل منضودة مسومة عند ربك " سورة هود 83.²
وقال أيضا " والخيل المسومة والإنعام سورة ال عمران أية 14.³
قال تعالى " تعرفهم بسماهم هم لا يسألون الناس الحاقا وما تنفقون من خير فان الله به
عليم ط سورة البقرة أية 273.⁴
قال تعالى " يعرفون كلا بسماهم ونادوا اصحاب الجنة ان سلام عليكم لم يدخلو هأوهم
ويطمعون " سورة الاعراف 46.⁵
قال " فلرفتهم بسماهم ولتعرفهم في لحن القول والله يعلم اعمالهم " سورة محمد اية 30.⁶
قال تعالى " يمدكم ربكم بخمسة إلاف من الملائكة مسومين " سورة أل عمران اية
125.⁷
" سيماهم في وجوههم من اثر السجود " سورة الفتح ، اية 29.⁸
" مسومة عند ربك للمسرفين " الذريات 34.⁹

السيمولوجيا في العالم العربي :

ظهرت السيمولوجيا في العالم العربي عن طريق الترجمة والمناقفة وإصلاح
على انتاجات المنشورة في أوربا والتلميذة السيمولوجيا في جامعات الغرب وقد بدأت
السيمولوجيا في دول المغرب العربي أولا وبعض إلاقطار العربية الأخرى ثانيا عبر
محاضرات الإساتذة منذ الثمانين وذلك وعن طريق نشر كتب ودراسات ومقالات
تعريفية السيمولوجيا " حنون مبارك محمد الرغيني وسمير المرزوقي وجميل شاكرا عواد
علي وصلاح فضل جميل حمداني فريال جبوري غزولي....." أو عن طريق الترجمة

¹سورة البقرة ن الاية 49

²سورة هود الآية 83

³سورة أل عمران ، الاية 14

⁴سورة البقرة ، الاية 273

⁵سورة الاعراف الاية 46

⁶سورة محمد ن الاية 30

⁷سورة أل عمران ن الاية 125

⁸سورة الفتح ، الاية 29

⁹سورة الذريات الاية 34

" محمد البكري أنطون أبي زيد عبد الرحمن بو علي سعيد بنكراد " انجازات أعمال تطبيقية في شكل كتب " محمد مفتاح عبدالفتاح كليطو سعيد بنكراد محمد السرغيني سامي سويدان " وهذا ولقد وقع النقد السيميولوجي العربي في عدة اضطرابات اصطلاحية مفاهيم في ترجمة المصطلح الغربي إذا نطون طعمة في دراسة السمي ولوجي وإلادب مصطلح علم العلامات ومصطلح علم الإشارات ومصطلح السيميولوجيا ومصطلح إلالسيميوطيقا¹.

ومن خلال المقدمة التحليلية التي قدم بها لإستاذ مبارك حنون الإتجاهات السيميوجية المعاصرة التي أنجزها مارسيلو دسكال بفرض ترجمة رفته من إلساتذة المغاربة نجده يقول " من المعلوم أن أصل هذه اللفظية هو اليونان الذي وضعة جاكبسون ليعني به علم الإعراض في الطب ولان التراثالعربي لايتوفر على لتسمية نفي بهذا الغرض تم اقتراح لفظ السيمياء إلالر أن كانت تعنى عند العرب القدماء العلم الذي يعنى به باحداث مثالات خيالية لأوجود لها في الحس أي غير الحقيقي من السحر.²

مستويات التحليل السيميائي :

المستوى الدلالي البنية الدلالية

والتي يتم من خلالها الكشف عن جملة الدلالات السياسية والتاريخية والثقافية التي عملت عمله في النص على شكل بنى يتدخل بعضها ببعض تنظيم وفق ثنائية أصلية تتحكم في هذه البنى الدلال³.

مستوى التلقي :

ان كل ما يقال حول نص من النصوص هو في حد ذاته تلقي أو قراءة فالبنى الدلالية التي أشرنا إليها سلفا على المستوى الدلالي تعد قراءة وتلقينا فهي جملة من الدلالات

¹ السيميولوجيا بين النظرية والتطبيق ، حميل حمداوي ، الوراق للنشر والتوزيع ، ط1 2011، ص62

² دراسة سيميائية دلالية في الرواية والتراث ، عبد الجليل مرتاض ، منشورات ثالة ، دطن دت ، ص8

³ مجلة الموقف الأدبي مجلة ادبية شهيرة تصدر عن اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، العدد404 ، كانون الأول ، 2004م

تصورها القارئ " المتلقي ط والحقها بدلالة فقد تكون هناك اتفاق بين المبدع " المرسل الشاعر " وبين القارئ المرسل اليه المتلقي " من حيث تحديد الدلالية الحقيقية للنص وان كن تميل إلى عدم وجود دلالة أحادية للنص خاصة النصوص الأدبية الراقبة أما النصوص المناسبات والإيديولوجيا فيمكنها أن تتضمن الدلالة أحادية المباشرة حيث سهل على المتلقي تحديدها أو تحديدها¹.

العتبات النصية : تعتبر العتبات النصية من أهم القضايا التي تكشف عن الدلالات النصية حيث تشمل كل مافي النص والتي ينضوي تلك المقدمات النظرية الخاصة بعتبات النص التقديم لأسم المؤلف العنوان الإهداءات العناوين المخلفة²

حيث كل ما يذكر هو عبارة عن رموز ايحائية يجب الولوج فيها لفهم النص الإبداعي والتعامل معه وسمى بهذا المصطلح نسبة إلى عتبة البيت فهي الأساس والركيزة التي يقوم عليها النص³.

وهذا ما يؤكد أهمية دراسة العتبات الموجودة للخروج بدلالات وتأويلات تفرعية للنص بذلك تزيل الكثير من العوائق التي تعيق مسارنا السيميائي في القراءة وقد وجدنا العتبات النصية تتبع عرس الرواية وتتمثل في :

سيميائية العنوان :

يعد العنوان عتبة من عتبات النص وعنصرا مهما في تشكيل الدلالة جاء في المعجم المفصل عنوان الكتاب سمة ديباجية وعنوان كل شيء فالعنوان عن ظاهرة على باطنة⁴.

فالعنوان العنصر الإهم في المقاربة أي نص أدبي فانه يقدم للقارئ معلومات ومساحات واسعة لفهم حيث يتضمن فكرة أساسية⁵.

¹¹، مجلة الموقف الأدبي مجلة أدبية شهيرة ،تصدر عن اتحاد الكتاب العرب، دمشق ، عدد404كانون الأول ، 2004م

ص1

²عتبات النصية " البنية والدلالة ، عبد الفتاح الحمري ، منشورات الرابطة ، المغرب ، ط1، 1996ص 67

³معجم السيميائيات ، فيصل الأحمر ، ص67

⁴المعجم المفصل علوم البلاغة للبدیع والبيان والمعاني ، ، انعام فؤاد عكاوي ، دار المتب العلمية ، لبنان ، ط2، 1996،

ص6، 8

⁵النص بين التأويل والتلقي ، صبيحة عودة زغرزب دار فاء الحديثة ، دط ، 2007، ص195

لذا يعتبر مفتاح جمالي للنص يتم بواسطته الدخول إلى عالمه للكشف عن المكونات ويثير تساؤلات لا تلقى لها اجابة إلا مع نهاية الرواية.¹

التشاكل:

لقد أجمعت الدراسات الغربية والعربية ان مصطلح التشاكل وارد في جوليان غريماس فهو أول من نقل مفهوم التشاكل والتباين من ميدان الفيزياء إلى ميدان اللسانيات.²

وقد شاع هذا المطلع شيوعا بعد ما نقله غريماس إلى ميدان الدراسات اللغوية بين كل الدارسين بعد ما سلموا بوجهاته كمفهوم اجرائي في كل تحليل نقدي وانغريماس صاحب النسق في احياء هذا المصطلح فاننا لا تنفي وجود بعد المحاولات السابقة من طرف البلاغيين حول هذا المفهوم دون ملامسة جوهره وقد كان ينظر اليه في تراثنا القديم على أساس أنها ظاهرة أسلوبية كلية لكن من حيث هي جزيئات أو أطراف متشعبة تحت مصطلحات مختلفة أهمها الطباق ، المقابلة ، اللف ،النشر أو الجمع ،" حيث يرى مصطلح التشاكل قديم في التراث العربي ولكن عرف بمفاهيم اخرى مثل الطباق والمقابلة واللف والنشر والجمع.³

تعددت الإراء حول هذا المصطلح وأنواعه عند العديد من السيميائيين سواء العرب أو الغرب أما العرب أمثال ط محمد مفتاح وراستي عبد المالك مرتاض " كما يقترح محمد مفتاح تعريفا آخر للتشاكل حيث يقول أنه تنمية لنواة معنوية سلبية أو ايجابية ركام فسري أو اختياره لعناصر صوتية ومعجمية وتركيبية ومعنوية وتداولية ضمنا لانسجام الرسالة وأنه من أهم عناصر التحليل السيميائي.⁴

ويمكننا أن نستشق ثلاثة أنواع من التشكلات وهي :

¹ السيميائيات السردية ن رشيد بن مالك ، دار مجدلاوي الأردن ، ط1، 2006 ، ص80
² معجم السيميائيات ، فيصل الأحمر ، دار العربية للعلوم ونشرون ، ط1 ، 1431هـ، 2010م، ص236
³ معجم السيميائيات ، فيصل الأحمر ، ص237
⁴ المرجع نفسه ، ص238

تشاكل التعبير : ويكون في الغالب في صورته التركيبية النحوية هذا الصورة التي تحمل كما تراه خبرة حمرة العين بالإضافة إلى وظيفتها الشعرية والجمالية ووظيفة ابلاغية¹.

تشاكل المعنى : حيث يكون التركيز على المشترك الدلالي لكل من المحمول والموضوع وهذا هو التشاكل الذي يسميه مفتاح تشاكل الرسالة قصدية افهامية مما يجعل هذا النوع عاملاً أساساً في ضمان الوحدة الخطابية .

تشاكل الإيقاع : ويمكنه تقسيم إلى ثلاثة أقسام .

تشاكل الصوت: من خلال القيمة التعبيرية الصوتية

تشاكل الكلمة : من حيث سيميائية التقارب والتباعد التكرار¹

التباين: يعتبر هذا المفهوم أحد أهم المكونات الأساسية لكل ظاهرة انسانية ومنها اللغوية إذا أنه يكون مختلفاً لا يظهر كما قد يكون واضحاً جلياً حينما يتولد ونشاطه¹²

التباين أو التقابل : كما كان يطلق عليه حمر بن مسعود المنذري " والذي يتشكل ويتكون من التعارض المعنوي كالأبيض والبياض غير انه يخرج عن السياق إلى أطوار مختلفة في الإنحصار والإنجاز أن المعنى المألوف³

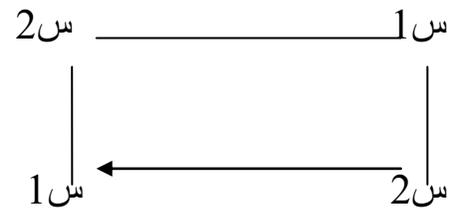
كما نجد عبد القادر قبدوح وقد عرف التقابل على أنه انعكاس لنقائص الذات وخلاصة وجدلها بالواقع والزمن في تحديد علاقتها تشخيص الحياة لذلك جاءت هذه الإبداعات صورة لتقابل التضاد لها الوجود المعبر عن نزعة الإنسان توسع من دائرة مفهوم الحياة إلى أقصى الحدود ويقصد التحرر.⁴

المربع السيميائي :

¹ معجم السيميائيات ، فيصل الأحمر ، ص 240
² تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناس ، محمد مفتاح ، المركز الثقافي العربي ، داؤ البيضاء ن المغرب ، ط2، 1986 ص 26
³ دراسة سيميائية في الشعر الجاهلي ، سكينه بن زيان ، ونصيرة بن زيان ، مخطوط 2007، 2008، جامعة تيارت ، ص 45،
⁴ المرجع نفسه ، ص 46

وقد عرفه بورايو على أنه صياغة منطقية قائمة على نمذجة العلاقات الأولية للدلالة القاعدية التي تتلخص في مقولات التناقض والتقابل واللازم فهو نموذج توليد ينظم الدلالة ويكشف عن آلية انتاجها عبر ما يسمى بالتركيب الأساسي للمعنى منذ حالاته الأولية أو شبه العام وحتى حالاته التركيبية المختلفة أو في الدلالة التأسيسية في مختلف التجليات الصيغة والفاعلية و الوظائفية والغلافية والفضائية¹.

يتضح أن النص مجموعة من العلاقات التي تربط بين عناصره فخاصة علاقات التضاد والتناقض والمربع السيميائي هو المتحكم في البنية العميقة بينها ويمكن تمثيل المربع السيميائي كالتالي :



العلاقة التدريجية الشمولية : وتنط السيم إلى المحور الدلالي ومن العنصر إلى المقولة التي تحتويه س1- س1 س1 س2

علاقة التناقض تقوم بين س1 لاس1 س2 لاس2

علاقة التضاد توجد بين العنصر س1 س2 حيث ان س2 متنافر مع س1

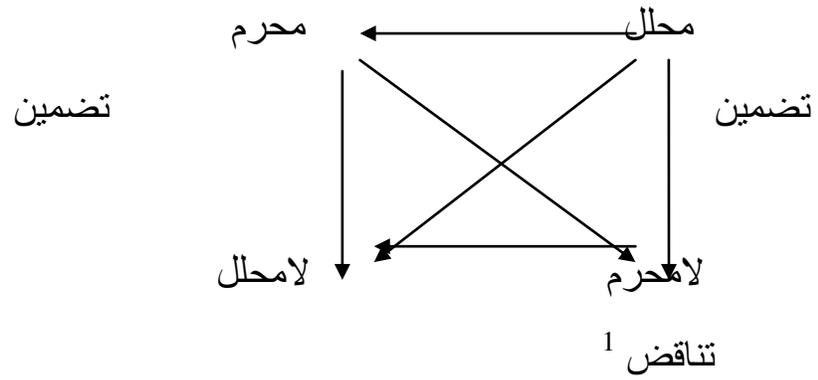
علاقة التضاد التحتي : توجد بين لاس2 لاس1².

ويضيف المرتجي أن المربع السيميائي يتميز التعميم إذا لا ينطبق ولا يخص نموذج معين ومن أمثلة تطبيق هذا النموذج على الممارسات البشرية تأخذ بين المحلل والمحرم في رمضان

تناقض

¹معجم السيميائيات ، فيصل الاحمر ، ص224

²معجم السيميائيات ، فيصل الاحمر ن ص231



¹دراسات الدلالات اللغوية تراودين تين ، أن اينوا ، تر خليل أحمر / دار تالسؤال للطباعة ونشر ، دمشق ، سوريا ، ص106، 107

الفصل الثالث
دراسة النصوص
و تحليلها

المبحث الأول

نبذة حول الرؤى المقنعة :

بعد كتاب الرؤى المقنعة من بين الكتب التي ألفها كمال أبو ديب حيث طبق فيه المنهج البنيوي في الدراسة للقوائد الشعرية صدر هذا الكتاب عام تزيد صفحاته على سبع مائة صفحة يشمل مقدمة وتمهيداً بالإضافة إلى أحد عشر فصلاً، وهناك فصل ثاني عشر لم يتم الإشارة إليه في الفهرس، وهو يشمل إشارات ختامية وملاحق حول النصوص المدروسة ويمكن اعتبار هذا الفصل بمثابة خاتمة للعمل طله ولقد جاءت هذه الدراسة محاولة تطبيقية عملت على تظيف اسس المنهج البنيوي في دراسة الشعر الجاهلي، ويعتبر أبو ديب ان المنهج البنيوي تصورا مغاير لجميع الدراسات العربية والإستشراقية التي تتأول التراث العربي عامة والشعر الجاهلي خاصة وقد ركز أبو ديب في كتابة على مجموعة من النقاط الأساسية يقيم اهمها بنية القصيدة والتي تعتمد الزمن كوحدة اساسية.¹

ويقيم أبو ديب تقسيمة لانماط القصيدة الجاهلية على الجاهلية على فكرة ان هذه القصيدة تشكل في نمطين اساسيين نمط متعدد لابعاد ونمط ذو بعد واحد على اساس من استخدام الزمن

فهو يبدا كتابه "في اعطاء النمط ذي البعدين من القصيدة الجاهلية اهمية خاصة لانه كان على مستوى الوجود على شفار السيف التي عاناها الإنسان الجاهلي، ويعتبر الرؤيا التي تمثلت القوائد ذات البعد في نمطها رؤيا مركزية.²

ومن تطورات البحث ينكشف المرء اهتمام الدارس بالقصيدة البعد الواحد وهو يهمل دور الصعاليك بل يجعلهم يشكلون اهمية خاصة في القصيدة الجاهلية تفوق" الرؤيا المركزية" احيانا

¹الرؤى المقنعة نحو منهج بنيوي في دراسة الشعر الجاهلي، كمال أبو ديب، مطابع الهيئة المصرية للكتاب، دط، 1986، ص151

²البنيوية في النقد التطبيقي، كمال أبو ديب أنموذجا، أحلام حلوم، مجلة جامعة نشرين للبحوث والدراسات العلمية، سلسلة الآداب والعلوم الانسانية المجلد 40، العدد 1، 2018، ص585

ولقد اعتمد كمال ابو ديب على البنيوية لكنها لم تكن بنيوية واحدة وانما هي بنيويات متعددة، فقد افاد من يروب وليفي سترأوس وغيرهم بالإضافة إلى افادته من التأليف الشفهي بمعنى انابا ديب لم يعتمد على البنيوية واحدة فقد تناول ابرز الاسس والمبادئ المنهجية التي عالجها يروب في دراسته لشكل الحكاية والاسس والمبادئ المنهجية التي تناولها ليفي سترأوس في الدراسة لبنية الاسطورة.¹

اي ان كمال ابو ديب اعتبر ان المنهج يروب وليفي سترأوس اساسا منهجيا لعمله كله

بالإضافة إلى ذلك نجده ان اعتمد على مناهج التحليل اللساني والسميائي فهويرى انها تقوم يدور كبير في تطوير منهج الدراسة وذلك حسب قوله " اما المنظور التابع من اللسانيات والسميائيات فان تطوير لمنهج من الجذرية والشمول بحيث يستحيل ان افرد همت عدد من المعطيات المكونة له"²

ان الهدف اللسانيات والسميائيات تطوير منهجه

كذلك يعتبر كمال ابو ديب البنيوية التكوينية حاضرة بشكل ضمني في عمله غير انها لا تتبلور إلا في القسم النهائي

أيضاً نجد نظرية التأليف الشفهي التي اقترحها بارد ولورد فهي الاخرى لها حضور في عمل ابو ديب حيث اعتمد بعض مفاهيمها الأساسية في بلورة بعض المواقف من قضايا محددة في الشعر الجاهلي .

الإراء النقدية حول طتاب الرؤى المقنعة ل كمال ابو ديب

لقد واجه كمال ابو ديب بعض الإراء النقدية في كتابه الرؤى المقنعة فقد اختلف هذه الإراء فهناك من خاصم هذا العمل، وهناك من عارضه، ومنها ما كان باسلوب عرضي عام ن ومنها ما كان نقد لاجراء النقدي وهناك بعض الماجذ نظرت إلى عمله بشكل عام ن ومن ابرز النقاد عبد العزيز حمودة، و سامي سويداني، ربنانه يعقوبي

كما اتسعت دائرة الهجوم و النقد على دراسة ابو ديب وخرجت من دائرة العربية إلى دائرة الإستشراق ، وإذا كان النقد العربي الحديث قد هاجم جهود ابو ديب فان المستشرقين الذين

¹اشكالية المنهج في النقد العربي المعاصر ، سمير سعيد حجازي ، دار طية للنشر والتوزيع ،20، 2004 ص47

²أسئلة القراءة والتأويل ، فاتحة الطالب ، ص220

اخفقوا بالمناهج النقدية الجديدة وتطبيقها على الشعر الجاهلي ، رفضوا اجرائيات كمال ابو ديب وممارستها .¹ وهذا يعني ان النقد الموجه لدراسة ناقد واسع وقد شمل حتى المستشرقين

عبد العزيز حمودة يعد من بين النقاد الذين نقدوا كمال ابو ديب ويبرز نقده رايهفي كتابه المرايا المحدبة حيث يقول "ووقفنا مع مقاربة كمال ابو ديب لمعلقة امرئ القيس المشهورة والتي تبدأ بالبيت

قفا نبكي من ذكرى حبيب وحبیب ومنزل يسقط الوى بين دخول فحومل²

نشير إلى ان ابوديب يذكر مبكرا بانها في تطبيقه للمنهج البنيوي على الشعر

يعتمد على الدراسة المورفولوجيا التي قام بهابروب عن الوحدات البنائية والمكونات للحكايات ومفردات ليفي سترأوس في تحليله لإسطورة .³

اي ان ابو ديب يعتمد على الدراسة بروب ومفاهيم ليفي سترأوس

يتحدث ابوديب عن البنية المفتوحة ويقابلها بالبنية المغلقة قائلا " وتري في القصيدة الشيقة مظهر ا ومعقدا اخر من مظاهر البنية المفتوحة ، اد تتحرك البنية المفتوحة هنا بطريقة دائرية ، يتولد من كل دائرة ، دائرة اخرى وتتفاجا سلسلة من الدوائر ترتبط كل دائرة منها ارتباطا عموديا بالدائرة التي تليها ، ثم يفاجئ برسوم التوضيحية لتلك الدوائر المتداخلة عموديا واقفيا ، ويقف الإنسان امام تلك الدوائر المتداخلة عموديا واقفيا ، ويقف إلامسان امام تلك الدوائر محاولة فهمها ربما تكون لالمشكلة في تلك الرسوم التي توضح شيئا ، اما تحليل القصيدة باستخدام مفردات اللغة المعروفة فقد يكون أوفط خطأ .⁴

ان عبد العزيز حمودة هنا يقترح لو انا با ديب استخدم مفردات واضحة، وبسيطة، أوضح واحسن من تلك الدوائر والرسوم المتداخلة التي لا يفهم منها شيء .

وأیضا يضيق حمودة في قوله كمال ابو ديب في مناقشة لترتيب جمل امرؤ القيس مستخدما رموز التي الجبر ومعادلة ويختم ذلك التحليل بجمللة لافتة لإنتباه ، فهو يغول بعد

¹ تشكيل الخطاب الشعري ، موسى ربابعة ، دار جرير للنشر والتوزيع ، 2010 ، عمان الأردن ، ص156

² المرايا المحدبة من البنيوية الى التفكيك عبد العزيز حمودة ، منشورات عالم المعرفة ، الكويت ، ط1، 1998م، ص38

³ المرايا المحدبة من البنيوية الى التفكيك ، عبد العزيز حمودة ، ص39

⁴ المرجع نفسه ، ص39

كل تلك الطلاسم وكان من الأفضل ان يكون الترتيب على النحو التالي ثم ثم بمهني بالعقل ليعيد ترتيب شرائح الإبيات ¹.

وان تاسيس ابو ديب مقارنته للنص الشعري الجاهلي في راينا هذه الدراسة لا تقل ان لم ترد في اهميتها عن دراسة سترأوش ويمكن مقارنة القصص الشعبية موضوع دراسة بروب بالإساطير باكثر معنى .

وهذا يعني ان النقد الذي الذي وجهة عبد عزيز حمودة عمل كمال ابو ديب هو نقد خارج لانه يغير عمله ليس بذى قيمة ن وانما هو مجرد لفت نظرا للنص النقدي بعيدا ، عن النص المبدع ، وذلك باعتبار ان اجراءاته سوى لفت انتباه للنص النقدي .

ريثانه يعقوبي تغير من النقاد الذي اعطو رايبهم حول عمل ابو ديب ويظهر رايبها في مقالها المعنونة ب " بحوث جديدة حول القصيدة الجاهلية " حيث رات " عرجت على عمل ابي ديب الذي رات فيه مغالطات التي اظهرتها الدراسات الحديثة الأخرى حول ، القصيدة الجاهلية ، حتى ان هذه الدراسات قد اقضت إلى تصادمات وتعارضات كثيرة في اجراءاتها التفصيلية ².

وقد اخذت ريثانه يعقوبي على ابي ديب سعيه العميق إلى خلف تعارضات بين العناصر التي لا توجد فيها تعارضات ، مثال ذلك رؤيته للتعارض بين الطباء والنعام المتمثل في قول لبيت

فعلا فروع الإيهقان واطفلت
بالجهلتين ظباؤها ونعامها

إذ ان يعقوبي ترى انه لا يوجد تعارض بين الطباء والنعام ، لان الشاعر يصدر عن دقة عجيبة في نقله لاشياء وهنا تعود يعقوبي إلى ان تجعل استحضار عناصر الطبيعة في النص الجاهلي عبارة عن نقل حر في للواقع وهذا ليس صحيحا لان الشاعر الجاهلي يحول اشياء الطبيعة إلى موضوع شعري يكشف عن تفاعل الشاعر من موضوعه ³.

وذلك بمعنى ان ريثانه في نقدها لابو ديب تعتبر انه يخلق انه تعارض في عناصر لا يوجد فيها.

¹ المرايا المحدبة، عبد العزيز حمودة، ص43

² تشكيل الخطاب الشعري ، موسى ربابعة ، ص15

³ تشكل الخطاب الشعري ، موسى ربابعة ، ص157

ايغالد فاغندر ويعتبر هذا إالاير من النقاد المعارضسن لكمال ابو ديب فهو يقف موقف حذر من تطبيق المناهج النقدية الحديثة على القصيدة الجاهلية وراى انا الذين ركزوا على الثنائيات الضدية ومنحوها اهمية كبيرة هي ثنائيات ليست خاصة بالقصيدة الجاهلية وانما تمتد لتتجاوز ذلك إلى الشعر في العصور اللاحقة ، بإلاضافة إلى ذلك يرى فاغندر ان ذلك عبارة عن اسقاط مناهج على النصوص ، فالمناهج الجديدة مستمدة من سترأوس وتبللش وفاستر ولذلك يصادف المرء ما هو فوق التفسيرات .

وحول القصيدة الشيقة معلقة امرئ القيس يقول فاغندر لا احد ينكر البعد الجنسي في المعلقة وهذا لا يحتاج إلى دراسة بنيوية حتى تقوله ن ولكن ما هو الدافع الذي دفع ابو ديب إلى الكشف عن الدلالات إلالفاظ و تحميلها بعدجنسيا ، والذي لم ير فاغندر في هذه الدراساتبعدا موضوعيا وانما اي في ذلك انطاق النص بما يريده الناقد حتى ينسجم مع منهجية وادواته التي تعامل فيها مع النص ن وفاغندر عالج النص الجاهلي معالجة وصفية ذات قيمة كبيرة في مجال الكشف عن طبيعة هذا الشعر .¹

اي ان البعد الجنسي موجود في معلقة امرئ القيس وقد استعمله كمال ابو ديب

سوزان سنتيكيفتش : وهي من بين النقاد الذين نقدو ابو ديب فقد اسهمت في الكشف عن مزالاق تطبيق البنيوية على الشعر الجاهلي و توقفت عن الدراسة كمال ابو ديب لمعلقتي لبيد وامرئ القيس ولكن سنتيكيفتش التي يتوقع القارئ قبولها لتطبيق المناهج الحديثة على القصيدة الجاهلية فرغت جهود كمال ابو ديب من مضمونها ن واطلقت عبارات إلاستغراب وإلاستهجان ولم تتوقف عن وصف بخص اجراءاته بالتفاهة ، وكانت اكثر حدة وصرامة في رفضها للمنهج البنيوي من غيرها .²

وقد اخذت سنتيكيفتش ماخذ عدة على اجرائيات ابي ديب ونبدا بالخطوط العامة فتاخذ عليه اقحامه لازاء سترأوس فيما يتعلق بكون الفكر إلاسطوري يتعلق بإلاضداد في اتجاه الكل ، وترى ان اصد ابي ديب للثنائيات كان في كثير من إلاحيان مقحما ، وقد اشارت إلى ان نجاح ابي ديبيل الذي كان متوقعا قد خاب وذلك عندما اجرى مقارنة بين معلقة لبيد ومرتبة ابي ديب ، وكذلك فانها ترى ا نابا ديب لم يكن موقفا في قرانته للقصيدة الشيقة معلقة امرئ القيس .

¹ تشكيل الخطاب الشعري ، موسى ربابعة ص157

²تشكيل الخطاب الشعري موسى ربابعة ص18

1. ان النقد الذي وجهته سوزان إلى عمل كمال ابو ديب يتمثل في انه لم يوفق قي قراءته لمعلقة امري القيس

تنتقد سوزان بنيوية كمال ابة ديب يطرح المنهج إلأنثروبولوجي على انه المنهج البديل ففي كل مرة كانت تنقض فيها رايا ابي ديب كانت تطرح مقولات المنهج إلأنثروبولوجي لتصحح ما تقصد به انه اخطاء المنهج البنيوي.¹

احلام حلوم : منت بين النقاد كذلك الذين خالفو ابو ديب وتبرز رأيها في مجلتها المسماة ب:"البنوية في النقد التطبيقي" والخلاف مع ابي ديب خلاف عاى طريقة إلإحصاء بالنسبة للشعر الجاهلي تحديدا لأنها لا تقوم بالمهمة المرجوة لها ، أننا نعرف معظم الشعر الجاهلي لم يدون ، اضافة إلى ان ما يتردد في القصيدة الجاهلية ينتمي إلى " ثقافة سائدة مركزية " كما يقول عز الدين اسماعيل لذلك لا يستقيم امر إلإحصاءات ، بل ربماى جاءت بنتائج مغالطة للحقيقة.²

وهذا يعني أن أحلام حلومة تختلف مع كمال ابو ديب في طريقة إلإحصاء بالنسبة للشعر الجاهلي

ومن هذا المنطلق نبلحظ ان النقد الموجهة إلى دراسة كمال ابو ديب هو نقد قائم على التقويض والهدم فالذين يرفض البنوية لا يقدمون بديلا ، وانما يعتمدون إلى وسم هذه الجهود بأوصاف بجانب في معظمها الحق الصواب لان المنهج النقدي التام واجراءات تطبيقية تظل مسألة نسبية ، ولذلك لا يوجد هناك منهج نقدي واحد يمكن التعامل معه على انه النموذج المثالي والخارق.³

ولهذا فان كل الدراسات التي وجهت النقد إلى الدراسات اعمال كمال ابو ديب كلها توقفت عند قصيدتين أو ثلاث ، فهي لم تنظر إلى عمله في الرؤى المقنعة .

¹ المرجع نفسه ، ص159

² البنوية في النقد التطبيقي ، كمال أبو ديب ، نموذجا ، أ؟حلام حلوم، ص586

³ تشكيل الخطاب الشعري ، موسى ربابعة ، ص162

المبحث الثاني :

كتاب خصائص إسلوب في الشوقيات لمحمد الطرابلسي :

يعبر كتاب خصائص إسلوب في الشوقيات من أحد المؤلفات الكتاب محمد الطرابلسي ، أهم الكتب المهمة للمشتغلين في إسلوبية وخاصة في مجال البلاغة ، ويعتبر من المنشورات الجامعة التونسية ب تونس سنة 1981 ويتألف من 573 صفحة كما انه اشتمل على ثلاث اقسام كبرى ينقسم كل قسم إلى ابواب وفصول و مقدمة ن وخاتمة .

فالمقدمة تحدث فيها عن الإهداف والمبادئ اضافة إلى المنهج الذي اعتمد عليه في عمله كما تحدث كذلك عن القواعد المعتمدة وفي الإخيرة سعى إلى ذكرى العناوين الرئيسية التي يركز عليها بحثه .

اما القسم إلول كان بعنوان " أساليب مستويات الكلام " والذي يندرج تحته ثلاثة أبواب الباب إلول يتناول مستوى المسموعات أو الموسيقى ،ه والذي ينقسم بدوره إلى فصلين الفصل إلول موسيقى إلايطار والتي رصد من خلالها المؤلف خصائص البيحور والقوافي والتصريع ، اما الفصل الثاني فيتمثل في موسيقى الحشو التي قسمها الطرابلسي إلى مظاهر موسيقية عامة وخاصة ، ثم يأتي لباب الثانير تحت عنوان مستوى الملموسات أو الحركة والذي يتكون من قصبين ، يدرس الول المقابلة وانواعها ودلالاتها، والثاني يعرض أساليب أخرى للتعبير عن الحركة .

أما الباب الثالث فيدرس مستوى المرئيات أو الصور ويتألف من ثلاث فصول فالفصل الأول مختص بعلاقة التشابه مصادر التصوير ودورها ، أما الفصل الثاني يتناول علاقة التوازي ودلالاتها المبنية على المجاز والكناية والتورية.

القسم الثاني وهذا يحمل عنوان " أساليب هياكل الكلام" و احتوى على ثلاثة ابواب الباب الأول تناول فيه الهيكل الخارجي ، يضم فصلين إلول يعالج معارضات شوقي والثاني يصف الحكايات ومصادر الرواية وزبنية الحكاية واطارها ن أ ما الباب الثاني يشمل الهيكل الداخلي ويتكون من ثلاثة فصول إلول فيه دراسة التراكيب من تقديم وتأخير والمقتضيات الصوتية وإلهاداف المعنوية ثم إلعراض والزيادة ، وينتهي عند الحذف والفصل ثاني يدرس خصائص التعابير ومظاهرها العامة المتمثلة في أثر الثقافة الخلق في التعابير ، أما مظهرها الخاص فيتمثل في التعبير ن ثم يأتي فصل ثالث في إلساليب الإنشائية متطرقا إلى إلسفهام و إلامر أو النداء .

وأخير القسم الثالث والذي يحتوي على "أساليب أقسام الكلام " ويتألف هذا القسم من عشرة فصول والتي تتابع عناوينها بالترتيب على النحو التالي : التتكير والتعريف دلالة إلاغلام ، الضمير الجمع والتثنية ن دلالة المباني ودلالة المعاني التخصيص والتعميم ، الدخيل ، الفعل ، وإلادوات ، الحروف ، وهذه هي المواضيع التي ارتكز عليها محمد الطرابلسي في دراسة السلوبية ، والتي طبق دراسة في علم شعر أحمد شوقي ، ولقد اخترنا هذا الكتاب لأنه يغير من الكتب ذات الطابع التطبيقي، اي أن الكاتب محمد الطرابلسي فقد اعتمد من الكتب ذات الطابع التطبيقي ، اي أن الكاتب محمد الطرابلسي فقد أعتمد على المنهج إلسلوبي في دراسته لشعر أحمد شوقي .

إلراء النقدية حول الكتاب خصائص إلسلوب في الشوقيات لمحمد الطرابلسي لقد اعتمد محمد الطرابلسي في كتابة خصائص إلسلوب في الشوقيات على إلسلوب في دراسته لشعر أحمد شوقي

وعندما تعرفنا على إلسلوب عند محمد الهادي الطرابلسي وجدناها لا تختلف عن البلاغة في اجراءات دراسته بمعنى أن الطرابلسي يرى بأنه لا يوجد فرقر بين البلاغة القديم وإلسلوبية الحديث و للتأكد من هذا الرأي وقفنا عند بعض النقاد الذي أظهروا رأيهم في هذا من بين هؤلاء النقاد.

1 عبد السلام المسدي : يعد من بين النقاد العرب الذي تناولوا إسلوبية في العديد من المؤلفات ، ويبرز رأيه حول تامقارنة بين إسلوبية والبلاغة في قوله " إسلوبية والبلاغة كمتصورين فكريين فتمثلان شحنتين متنافرين متصادمين لا لا يستقيم ، تواجد أني في الفكر يستتمي موحد ن والسبب في ذلك يعزى إلى تاريخ الحدث إسلوب في العصر الحديث ، وإذا تبين مسلمات.¹

الباحثين و المنظرين وجدنا ها تقرر أن إسلوبية وليدة البلاغة ووريتها المباشرأي أن إسلوبية قامت بديلا عن البلاغة ، فهي امتداد لها ونفي في إن نفسه .

وقد شكلت قضية المفارقة بين المنظور البلاغي وإسلوب محورا هاما في الدرس النقدي الحديث ويشكل محور هذا إختلاف في ان "البلاغة علم معياري يرسل إلاحكام التقييمية و يرمي إلى تعليم مادته وموضوعه ، بلاغة البيان ، بينما ، تنفي إسلوبية عن نفسها كل معيارية وتعزف عن ارسال إلاحكام التقييمية بالمدح أو التهجين ولا تسعى إلى غاية تعليمية البتة ، فالبلاغة تحكم بمقتضى انماط موسيقية وتصنيفات جاهزة بينما تحدد إسلوبية بقيود منهج العلوم الوصفة والبلاغة ترمي الي خلق الإبداع بوصاها التقنية بينما تسعى إسلوبية إلى تحليل الظاهرة الإبداعية بعد بعد أن يتقرر وجودها.²

بالضافة إلى ذلك المسدي بلأن البلاغة فصلت بين الشكل و المضمون في الخطاب اللساني " فميزت في وسائلها العملية بينة إغراض و الصغر بينما ترغب إسلوبية عن كل مقياس ما قبلي وترفض مبدأ الفصل بين الدال والمدلول إذلاوجود لكليهما إلا متقاطعين ةمكونين للدلالة ، فهما لها بمثابة وجهي ورقة واحدة.³

أي أن البلاغة بمعنى هذا أن البلاغة تفصل بين الشكل والمضمون أما إسلوبية تزعم بأن لا يمكن الفصل بينهما .

ويتناول المسدي أيضا قضية الشرح البلاغي ويرى " أن غاية تغير تقلباتي البيان اللغوي في حدود ما يسمح به المرجعي الذي اساسه البنية النحوية وما يحدث حيالها إلابدب

¹ الأسلوب والأسلوبية ، عبد السلام المسدي ، ص44

² الأسلوب والأسلوبية ، عبد السلام المسدي ، ص44

³ المرجع نفسه ، ص44

من رأوحات تمثل فضاء العدول عن المعيار الإسلوبي إذا غايته تفسير ما ينتج عن التقلب اللغوي من مميزات فهيا اللغة ابداعيتها¹.

ولذلك يتولى عملية استنتاج ربين النص في دواله ومدلول ، ثم يعمد إلى تفسير طبيعة الإقتراى بين هذه وتلك مما يكون أثمرت شعيرية النص فحول لغة من اداة ابلاغية إلى ابداعية .

فالشرح البلاغي يبرز كيفية انتقال الإلفاظ من لغة التصريح والمباشرة إلى لغة الأبداعية وعمود فقد أثار محور الإختلاف بينالبلاغة و الإسلوبية ، قضايا كثيرة تجأوزها المسدي .

وخلص القول ان العلاقة بين الإسلوبية والبلاغة في رأي المسدي كانت متألفة ومن حيث تناولها موضوعا واحدة وهو فن الحكاية وفن التركيب ، فان هناك فوارق جوهرية بينهما ، ما يستحيل معه أي جمع بينهما وهناتلاحظ أن المسدي يخالف رأي الطرابلسي ، فالإسلوبية علم تقريرى وصفى وموضوعى فهي تحلل وتصنف بعيدا عن الذاتية اما البلاغة فن القول وطبيعتها ذوقية ترسم القواعد وتعلم الكتابة

2 يعتبر أحمد الشايب من النقاد العرب الذين اهتموا بالإسلوبية حيث رانقد البلاغة التقليدية بحيث يرى أن البلاغة تعد في الدرس اللغوي في الجديث جزءا لا يتجزأ من الدرس الإسلوبي ، الإسلوبية امتداد للبلاغة تشكلت عبر تاريخ الدرس اللغوي ، والبلاغة بمباحث الثلاثة البيان والمعاني والبديع تكون مظهرا من مظاهر الإسلوبية ن ويبرز رأيه هذا في كتابه "الإسلوبية " في قوله رأينا أن البلاغة العربية انتهت في ايجادها إلى علمين أساسين المعاني والبيان جعلت البديع ملحقا لهما ن كما لاحظنا أن مباحث هذه العلوم لا تخرج في جملتها عن دراسة الجملة والصورة لتغذية قوة الإدراك النفسية ، وسترى هنا موضوع البلاغة اعم من ذلك وأشمل وأنه لا حاجة لنا مطلقا إلى هذه العملية كالمعاني والبيان والبديع²

فيرى الشايب أن علوم البلاغة لا تستطيع استيعاب أصولها البلاغة يجب أن يوضع وضعا جديدا يلائم ما انتهت اليه الحركة الإلادبية في ناحيتها الإنشائية³.

¹ في أليات النقد الإلادبي ، عبد السلام المسدي ، دار الجنوب ، تونس دط، 1994م ، ص-69

² الأسلوب دراسة بلاغية تحليلية لأصول الأساليب ، أحمد شايب ، مكنية النهضة المصرية ط8 ، 1991م ، ص41

³ المرجع نفسه ، ص41

كذلك يقترح منهاجاً جديداً للعلم بالبلاغة العربية يقوم على نقد تقسيم البلاغة إلى علوم ثلاث لأن هذه الدراسة لا تستوجب أصول البلاغة كما يجب أن يكون ، من ملاحظته أنه يجب وضع علم البلاغة من جديد فيقترح أن يدخل في باب البلاغة من بابين اثنين .

1 باب إسلوب ويتناول دراسة الحروف والكلمات والجمل والصور والفقرات والعبارات والمعانِب والبديع على أنها علوم مستقبلية " البلاغة أشبه ما أن يكون صلتها بالفن الجميل إلا أنها الحقيقة أحرها هذه الفنون كالرسم والتصوير والموسيقى والنقش¹ .

2باب يدرس الفنون الأدبية وقوانينها شعر ونثر فيدرس أصولها المقالة والخطابة والرسالة والجدل والوصف والرثاء والقصة والملحمة .

وعليه فان أحمد الشايب سعى إلى تقديم البلاغة بثوب جديد ، الإلتيان بتجديدات في مواضيع ومبادئ دراستها للنص الإلادبي .

3يعتبر عبابنة :من النقاد الذين وجهوا انتقاد للمنهج الذي اتبعه الطرابلسي في كتابه خصائص إسلوب في الشوقيات وقد تبين ذلك في كتابة اتجاهات نقاد والعرب في قراءة النص الشعري فأشار إلى أن النقاد العرب اهتموا في البداية الشعر الحديث كقضية من القضايا التي أثارها الشعر العربي ، فكان الإلنضمام منصبا حول توضيح الميزة الشعرية أي المقارنة لغة شعر التفعيلية مع لغة الشعر التقليدي وكان هذا الإلهتمام حائلا دون الإلهتمام بالإللوبية كونه منهج يطرح قضية تجديد ومعالجة اللغة الشعرية .

ويرى سامي عبابنة أن نقاد العرب حين تعاملوا مع هذا المنهج " لم يتقدموا بأحد اتجاهاته المعروفة في النقدة الغربي وانهم قد ابرزوا خصوصية مافي هذا المجال لدرجة أن ما قدموه كان مطبوعا بطابع شخصي أكثر من ممثلا للاتجاهات والإللوبية في الغرب ، وقد كان ما قدموه أقرب إلى جهود شخصية منفردة حالة دون تشكل اتجاهات واضحة في القراءات الإللوبية² .ويؤى بأن دراسة الطرابلسي متأثر بمباحث البلاغة القديمة ، يقول في هذا الصدد وعلى الرغم منى أنها يمكن أن تعد أكبر دراسة أسلوبية عن شاعر حديث إلا أنها لم تركز إهتمامها على قراءة النصوص الشعرية واكتفى فيها من تطبيق المنهجية الإللوبية

¹ الأسلوب دراسة بلاغية تحليلية لأصول الأساليب أحمد شايب نص73
² اتجاهات نقاد العرب في قراءة النص الشعري ، سامي عبابنة ، ص 189

المتأثرة بالبلاغة العربية إلى حد بعيد بالوقوف عند ظواهر أسلوبية معينة في شعر شوقي في أدبيات متفرقة بعيد عن نسقها النصي.¹

وهذا يعني اعتراف بعض النقاد بهذه الدراسة الإسلوبية جعلهم لم ينتبهوا إلى هذا التأثير البالغ لالبلاغة التقليدية التي قد فقدت وجودها وتعد دراسة خصائص الإسلوب في الشوقيات بلاغة أكثر منها أسلوبية ، فقد بدأ واضحا استفادة محمد الهادي الطرابلسي من مباحث البلاغة اضافة إلى اللجوء إلى شكل من القراءات التطبيقية دون اهتمام كبير بالإسلوبية باعتبار اتجاهها نقديا غربيا فكان اهتمامه بالتنظير محدودا فهو ما يسم توجهة القرائي.²

كما يرى عابنة بأن الطرابلسي قد استترك الإمري دراسة أخرى قد مها تحت عنوان تحاليل أسلوبية جين تناول نصوص شعرية ونثرية قديمة وحديثة وما يعزز هذا تحديد الطرابلسي للمنهجية الإسلوبية التي يسير فيها بقوله بأنها " ممارسة قبل أن تكون علما أو منهجا ، أ ساسها البحث عن طرافة بقوله بأنها " ممارسة قبل أن تكون علما أو منهجا ، أ ساسها البحث عن طريقة الإبداع وتمييز النصوص وطابع الشخصية الإلديبة لكل مؤلف مدروس لا تعني فيه الشواهد المتفرقة ولا التحاليل الجزئية ولا التجارب المتقطعة ، فلا يد فيها من فحص للنصوص وتمثل جوهرها واجراء التحاليل في نماذج بيانية تختار منها على قواعد ثابتة لتكون للدارس صور واضحة وكلية من النصوص المدروسة ومسالك الإبداع فيها.³

وهذا التحديديظهر نوعا من البساطة والبعد عن الموارية التي قد نجدها قد نجلت عن المسدي

بالإضافة إلى ذلك يرى أن أنضح دراسة أسلوبية هي دراسة صلاح فضل نظرا الشموليتها وعد اغفالتها النص ، كما أنها أظهرت وعيا ببعض إتجاهات الإسلوبية الغربية وانطلاقا من هذة الرؤية النقدية لسامي عابنة ستشكل لها بلاغة نقطة تعرج الحديث عنها قصد الكشف عن موتها وفقدانها الصدارة في تحليل النصوص الإلديبية بعد أن أظهرت على انقائها الإسلوبية كمنهج بديل .

¹ إتجاهات نقاد العرب في قراءة النصوص سامي عابنة ص183

² إتجاهات نقاد العرب في قراءة النص الشعري ، سامي عابنة ص187

³ تحليل أسلوبية ، محمد الهادي الطرابلسي ، دار الجنوب ، دط، 1992، تونس ص7

4 صلاح فضل : من بين نقاد يغير صلاح فضل من بين النقاد الذين نقدوا الطرابلسي وبظهور رأيه في أن البلاغة عاجزة في دراسة الأعمال الأدبية ، وتعلن عن ميلاد علم الأسلوب كعلم حديث حل محلها وأخذ مكانها في تقسيم الأعمال الفنية وقد وصفه بأنه على أصالة جذورها في ثقافتنا للوهلة الأولى ، وتوافر الأسباب الظاهرية لنموه عندنا ، ودورره كوريث شرعي للبلاغة العجوز التي أدركها سن اليأس وحكم عليها تطور الفنون والإدب الحديثة بالعقم.¹

كما سعى صلاح فضل من خلال كتابه " علم الأسلوب مبادئ وإجراءات " إلى اثبات شرعية هذا العلم ودعى إلى الحضور استكشاف مجالاته واستضاح مناهجه ، وتحليل مبادئه بمفهومها التاريخي ومفهوم النظري والذي يعد كأسس وتعتمد عليها الدراسات و التطبيقية ، وتستمد منها مصداقية نتائجها ، ثم تعرض إلى مجموعة من الإجراءات التحليلية التي تعني بدراسة كيفية وضع هذا المنهج موضوع التنفيذ كذلك يرى بأن الدراسات بقيت عندنا قاصرة على اشتات مبعثرة ، ونظرات سريعة تلغي الإطار العلمي الشامل والتوجيه المنهجي الناجح ، وتسوق تارة ملاحظات بلاغية رغم أن البلاغة فقدت حقوقها الشرعية، أو نزلت عن عرشها بسبب اختفاء الأساس المثالية التي ككانت تبنى عليها .

وهذا أدى إلى موت البلاغة ليحل محلها علم الأسلوبية " وعندما شب علم الأسلوب أصبح هو البلاغة الجديدة في دورها المزدوج ، كعلم للتعبير ونقد الأساليب الفردية لكن هذا الدور لم يتكون مرة واحدة ، بل أخذ ينمو ببطء تدريجيا يكتسب خلاله العلم الجديد تحديدا دقيقا الموضوعه واهدافه ومناهجه.² إلا أن البلاغة في توجهها نحو ابتغاء الأسلوب الجيد لم يكن سوى هدفه من أهداف العلم بالإضافة إلى ذلك يتحدث صلاح فضل عن مكانه الصور السبانية من المنظور الأسلوبي ويصفها لابأنها مجرد أدوات لغوية يعتمد عليها المؤلف في تحقيق ملامح التضاد والتناسب في النص مستشيرا عالما خياليا جديدا .

كذلك يقر بأن إذا كان اختفاء البلاغة التقليدية من الدراسات الإنسانية قد ترك فراغا كبيرا فان علم الأسلوب هو الذي تقدم الملئ هذا الفراغ وقد قطع شوطا بعيدا في هذا المضمار بمراجعة شروط لبحث العلمي في اللغة.³

¹ علم الأسلوب مبادئ وإجراءاته ، صلاح فضل ، ص5

² علم الأسلوب مبادئ وإجراءاته ، صلاح فضل ، ص175

³ علم الأسلوب مبادئ وإجراءاته صلاح فضل ، ص181

فالبلاغة كانت مختصة بمعرفة أحوال اللفظ العربي ووضوح دلالاته على اعتبار أن الوضوح هو القيمة المثلى إضافة إلى المحسنات التي تضاف لهذا لهذا اللفظ العربي بعد مراعاة الشروط الأولى ، يجعل البلاغة قريبة من مفهوم علم أسلوب اللغة ، إلا أن هذا من وجهة نظرا صلاح فضل لا يمكن التسليم به لجملة اعتبارات رآها جوهرية لا يمكن التغاضي عنها بحيث لا يمكن الخلط بين الجزئيات والبنية الكلية لعلم الأسلوب القائم على مبادئ واجراءات خاصة ، والتي تختلف في جوهرها أو أهدافها ونتائجها عن علوم البلاغة القديمة.

وفي الإخير بعد كما تحدثنا عن آراء بعض النقاد في دراسة الطرابلسي في كتابه خصائص الشوقيات لإسلوب نجد تحدثوا كثيرا عن البلاغة أكثر من لإسلوب ورأوا بأن الطرابلسي كانت بلاغة أكثر مما أسلوبية كما أنهم أثبتوا بأن الدراسة البلاغية التقليدية قد فقدت كينونة ومصداقيتها في معالجتها النصوص الأدبية سواء من محدوديتها وجزئيتها وعدم الماكما بالجوانب الأخرى التي لا يمكن تغييبها في قراءة النص الأدبي سواء كان نثرا أو شعرا ، وعليه يمكننا القول بأن الطرابلسي في تحليله لإسلوب الشوقيات قد اعتمد على منطلقات قد تخلى النقاد المحدثون نظرا لنشوء الأسلوبية بمعطيات جديدة شاملة تسعى من خلال ذلك إلى احداث تطور الدراسات اللغوية للنص الأدبي .

المبحث الثالث :

نبذة حول كتاب تشريح النص

كتاب تشريح النص لادكتور عبد الله الغدومي مقاربات تشريحية لنصوص شعرية معاصرة طبعة الثانية عدد الصفحات 176 دار البيضاء للنشر المغرب فتناول فيه كلمة النص " مقدمة " وبين يدي الخطاب " حدائة واشكالية الرؤية ، و في الفصل الأول قراءة سيميولوجية لقصيدة ارادة الحاة لشابي والفصل الثاني تتأول في خطاب الشعري " مقارنة تشريحية " ، و الفصل الثالث " لماذا النقد إلسني " سؤال في نصوصية

النص"، والفصل الرابع الدخوا الى الخروج " قراءة في قصيدة " الخروج " لصالح عبد الصبور .

دراسة سيميائية لقصيدة ارادة الحياة " لأبي قاسم الشابي

بعد تطرقنا إلى عنوان أورده عبد الله الغدامي متمثل في دراستنا بالتحليل الذي ارتضاه هذا الناقد لقصيدة ارادة الحياة لأبي قاسم الشابي وتجدر الإشارة إلى أن الغدامي قدقسم قصيدة ارادة الحياة إلى مقاطع ايراد كل مقطع حسب كما تقتضيه الدراسة ولم يتطرف إلى القصيدة كاملة بل إلى أجزاء منها فقط يعتمد تسلس المنطقي للابيات فبرر مثلا بيت من لأول القصيدة وبيت من اخر القصيدة فقارئ لها يدرك أن أبي قاسم الشابي مقتنع ومتفانلا بعد مشرق هذا على حسب الغدامي ما يجعل القصيدة تتحرك بصفة مستمرة وبحس مرهف يبدأ بفكرة وبعدها اقتناعه بالإثر الذي تتركه يختم بها القصيدة وقد ذكر لنا الغدامي ان هذا الصراع صراع إفعال وإسمااء ايقاع القصدة .¹

وعليه يصبح نص الشابي مفعما بالحركة قريبا إلى الخلود كأن قصيدته في نظر الغدامي بحر يعانق الأرض مدا وجزرا فهي أيضا تلامس الزمن ذهابا وايابا متلاعب به في القصيدة بحر ايعاءها المد والجزر وينتقل بعد ذلك إلى الحديث عن زمن القصيدة الذي جعله يتحرك في اشارات الحدث والتجدد وخص الغدامي هنا بمصطلح اشارات إفعال ومن وجه نظره اشارات دالة وهو المصطلح الذي فضله الناقد على مدار الدراسة وهذه إفعال وإشارات على حسب قوله تدل عن الحدث أو عن الجدد يوضعها في سياق دائم الحركة ومستمرة وينتقل إلى تخصيص إشارات يردها إلى زمن المستقبل وعنونها ب اشارات المستقبل .²

وقسمها إلى ثلاث فئات تختص إالولى بإفعال المضارعة والتي وجهها نحو المستقبل اما الثانية إفعال إ الامر وهي كذلك المستقبل والثالثة الماضية التي تشير إلى أيضا إلى المستقبل بوقوعها من جعل الشرط أو جوابه .

ويستخلص أن كل إشارات أي إفعال التي وردت في القصيدة "ارادة الحياة" الغدامي تتجه نحو المستقبل فالشابي يلغي إاضر كأنهخ يرفضه ونذكر توجه الغدامي بعد التطرق إلى إفعال الماضية وتخصيص عنصر المستقبل حين عموم إفعال الماضية ذات

¹ ينظر ، تشريح النص ، عبد المالك مرتاض ، الرکز الثقافي العربي ، دار البيضاء بيروت ط ص 18-19

² تشريح النص ، عبد الله الدامي ص 20، 21

التوجه الإمامي مستقبل فعل الشرط أو جوابه ومعطوف على أحدهما وتحول لآلى المستقبل وعبر عن ذلك بقوله ط ذات التوجه المستقبل "1.

ويقسم الغدامي الإشارات الماضي الي قسمين الأول إلى الإفعالخالصة وعرفها لم تقع في معادلة الشرط و الثانية افعال المضارعة المسبوقة ب لم وأيضاً أوردتها تعريف بانها لم تقع في المعادلة الشرطية وذلك تحول الإفعال المضارعة من زمن المضارع إلى زمن الماضي بدخول "لم" وينتقل إلى تقديم فنين المذكورين في الأعلى 3.

ويمر الغدامي إلى الإسماء المشتقة التي تحمل الحدث واطلق عليها تسمية الإشارات السابحة وحصرها الناقد في الإسماء ي الفاعل والمفعول بفتح المجال بقوله ما يسمى بالمشتقات الصريحة وقد ميزها عن المشتقات لإخرها لأنها تدل على الحدث التجدد مثلها مثل الإفعال والمشتقات لإخرى الثابة بعيدة عن الإفعال القريبة من الإسماء الجامدة ويقصد الغدامي ان حل المشتقات موجودة في القصيدة متعددة بالإيراد مصطلح السابحة 4.

ويخلص الغدامي بعد عرضه لكل الفئات نقصد بها الإشارات المستقبل ،اشارات الماضي ،واشارات السابحة والإسماء المشتقة ا وإلى خلاصة اكد فيها كل ما تعرض اليه ويقول "هذه هي الإشارات الزمنية في القصيدة ونلاحظ ان الحاضر لا مكان له في القصيدة فهي تمسحه وتلغيه لتحل مكانه الماضي .

يوضحه لنا هذا القول عبد الله الغدامي يصرح بانه كل ما استخرجت من القصيدة يجمعه في اشارات الزمنية أن الحاضر لا وجود له في نص ابي قاسم الشابي فهذه القصيدة تمسح وتلغى الحاضر وزثم يذكر اسباب الغاء الحاضر واحلال الماضي وحصرها فيما يلي ، واخال لم الجزم على المضارع إلى الماضي دفع الماضي إلى المستقبل بوصفه في المعادلة الشرطية واطلق عليه المضارع المسحوق المضارع متحول إلى الماضي المدفوع يدوره بالمستقبل 2.

تمظهر المستقبل في قصيدى ارادة الحياة للشابي في منظور الغدامي :

لقد اظهر الغدامي هذا التلاعب في الزمن اي الانتقال من المضارع إلى الماضي ثم مباشرة إلى المستقبل في مقطع لإخير من مقاطع القصيدة حيث حدده في إلبيات وهنا

¹تشريح النص ، عبد الله الغدامي ، ص22 ، 23
²تشريح النص ر ، عبد الله الغدامي ، ، ص24 ، 25

بتمظهر دفع الإشارات المستقبل تعاقبت في اثني عشر اشارة في سبعة ابيات أي من خمسة منها جاءت مكررة ومرتبطة لبعضها البعض ومتتالية في الومن و قصد بعل أفعال

1

ويقول ان خمسة من الاسماء الامرقد سبقت هذه الأفعال وقصد كذلك أسماء الأفعال حيث ورد بنيتين متتالية وسبقت كل هذه الإبيات وعليه يسمو المستقبل في القصيدة ارادة الحياة ويقص الحاضر تماما خاصة في هذا المقطع اي من منظور الغدامي الحاضر في هذه القصيدة يلقي المستقبل يتداخل مع الماضي يدفع به إلى الإمام وهذا التداخل بينهما وهو الذي يقصى الحاضر من القصيدة وفي هذه الحالة يتفوق اشارات المستقبل ويبرز ب وضوح ويصف الغدامي العلاقة بين الماضي والمستقبل بالتجاوزية اي أن الإشارات الماضية تتجاوز ه وتتجه نحو المستقبل.²

ويبين لنا أن الغدامي بعد رحلته الطويلة التي ركز فيها على رصد الإشارات التي وجهت أغلبها إلى المستقبل بعد تحولها إلى الماضي الوقوع أفعالها الأمر في سياق المستقبل كما هذه الإشارات لها دلالة فنية على حسب رايه الغاء الحاضر من القصيدة راجعالي غضب الشابي على الحاضر المر ازاء مرضه واحتلال بلاده وتمجيد الماضي أجداده دفع به نحو إلى المستقبل لأوجلهيلغي الحاضر تماما من ثنايا القصيدة وكان شعاره يخلص إلى ماضي مجيد يخدم مستقبلا سعيدا هذه الدلالة على تلاعب الشاعر بزمنة القصيدة من المضارع إلى الماضي إلى المستقبل.³

يوضح لنا الغدامي العلاقة بين الماضي والمستقبل بمثال حين وضع اسماء الأفعال في عمود واسماء تدل على المستقبل في عمود الثاني وجدول الثالث لتبين العلاقة بينهما فأما الجدول الأول " المنتصر ، المستعر، مستقلة واعطى دلالة لكل كلمة فالصر يحمل سمات الماضي ثم يمر إلى المستقر ويخلص إلى أن هنا مثقل الكاهل ومشتعل الفوائد بحيث انما على الإنتصار وكل هذا الإشارات تحمل سمات الماضي المثقل بالهموم

ويحمل العمود الثاني سمات المستقبل ويظهر في المستتر والمنظرالمنتظر ، المدخر فمستقبل إلامة مستتر وزمخفي ولا يدرون ماذا يدخر لهم من مفاجات.

¹تشریح النص عبد الله الغدامي ، -ص26

²تشریح النص عبد الله الغدامي ، ص28، 29

³المرجع نفسه ، -ص30، 31

ويأتي العمود الثالث يبين العلاقة بين العمودين فهذه الإمامة دائما تحلم بالمستقبل زاهر يكون فيه النصر حليفها وعليه يقول الغدامي فيما يأتي "سيظل تاريخا محفوظا في بطون الكتب حت تترجمه المستقبل إلى الحدث".¹

وهما تبين لنا ان الماضي يبقى جامد مالم يحركه المستقبل فالمستقبل بمثابة المنقذ للماضي هذه الإمامة وهو يخرج من السكون إلى الحركة واهذا ما يترجمه فعلا عنوان الغدامي مصطرع الحركة و السكون وهو يقصد بها الثنائية كما قلنا سابقا افعال لإسماء وقد يقصد بالسكون ماضي الإمامة بالحركة المستقبل يتركز لإفعال فهي تدفع بالماضس إلى المستقبل.² بين لنا الغدامي انا القصيدة ارادة الحياة للشابي مليئة بالحركة وهذا ما ثبت حقا من خلال تحليلنا للجزء إلول فوجدنا القصيدة في حركة مستمرة من خلال التحول جل لإفعال إلى صفة المستقبل ويجعلها ديناميكية مستمرة كأنها يفضي عليها حياة ويقصد ي الغدامي هنا ان السياقات الخارجية لا دخل لها فتصبح القصيدة بدورها بنية مغلقة متحركة فابقاعها يرتفع وينخفض وشبهه بحرحة المد والجزر وقد سحصر الناقد تحرك هذه القصيدة في مدارين هما مدار التوازن ثم الكسر التوازن يليه مدار الثاني سماه مدار إلارتداد فصل كل عنصر على حدى يمكننا يوضح ذلك بمخطط اكثر حرك لقصيدة ابي القاسم الشابي ايقليا.³ فإذا جننا للمدار إلول أي مدار التوازن فنجد الغدامي يقصد من ورائه سير القصيدة في رتابة خاصة في صدر إلابيات الثلاثة إلولى وقد أورد لنا هذا الناقد جملة من إلاسس أي بنى عليها هذا النظام والمتمثل في

المعادلة الشرطية : ورأي الغدامي ان هذا الشرط من البيت إلول والثاني والثالث

العلاقة التضادية : شرحها غدامي بالسنعانة بما ورد في كتاب elements of semiology لرولان بارث يكون مفاد هذه العلاقة دخول الجملة يعني تدخل في جمل في القصيدة وعلاقتها مع بعضها بعض واعتمد إلابيات الثلاثة في علاقات الداخلة عهلى نظام العلاقة التضامنية صار أحدهما يقتضي وجود إلاخرى.⁴

ونلاحظان الغدامي كسر التوازن القصيدة بايراد البيت الرابع إلى إلامتلاك الشاعر للحس المرهف وذهب بعد ذلك الناقد إلى تعداد اسس هذا الحرففيما يلي :

¹المرجع نفسه ،ص35،34

²تشریح النص ، عبد الله الغدامي ص36، 37

³تشریح النص عبد الله الغدامي ص38، 39

⁴المرجع نفسه ، ص41،40

1 تخليه عن المعادلة الشرطية .

2 البداية بجملة اسمية .

تغيير الوزن وذلك من خلال استعمال الزحاف بالاستبدال التفعيلة فعولن ب عولن قد سمي ذلك بصدمة الكهرباء بغرض ايقاض المتلقي من تحذيره الذي حصل عندما كانت القصيدة في نظام المتوازن¹.

نستخلص مما سبق ان هذه المرحلة في التحليل استعان بمنهجين البنيوية والتأويلية فقد ظهر في شرحه للمعد.

له الشرطية بنويًا بالدرجة الأولى فهو لم يتعرض إلى تحليل هذه الإبيات سيميائياً واقتصر على دلالاتها التي تخفيها بل ركز كعادته على الأفعال وأسباب وقوع القصيدة في هذه المرحلة في رتبة وانكسار هذه الرتبة فيما بعد².

وبعد ان تحدث الغدامي مطولا عن مدار التوازن وكسر التوازن يصل إلى مدار الارتداد حيث خصص له عنصر مستقلا به ويقصد الناقد بالارتداد الحركة المنتهية أي تحرك اشارات القصيدة كمت راينا ذهابا وايابا كما اصطلح هو بمصطلح المد والجزر وهذا ما جعل القصيدة تستمر في الحركة ثم ينصرف الغدامي إلى الحديث عن القوافي التي وردت في القصيدة ووصفها بصفة الجمود كما قام بإحصاء وقد لاحظ وبان الإشارات الجامدة في القوافي تغلب اشارات الحركة ولكن كشف ان ذلك احدث ارتداد داخليا في القصيدة وجعلها تحدث ايقاعا ثم يقوم بإحصاء القوافي المكررة في أربعة أو ثلاثة أنواع منها³.

ارتداد غالب إشارات الجامد : لاحظ الناقد أن الارتداد هنا جاء غالبا على الإشارات الجامدة ولم يلاحظ في الإشارات المتحركة ومثل ذلك بالفعلية اندثر غير ومشتق صريح واحد المنتصر ويرى أن هذا الارتداد جاء لتنشيط انتباه المتلقي⁴.

توتر تكرار بعض إشارات : احص الناقد في هذا العنصر إشارات التي كررت على مدار القصيدة وضرب لنا أمثلة ذلك لكلمة التي كررهل أربعة مرات في إبيات يورد

¹المرجع نفسه ص 40،

²، نشريخ النس عبد الله الغداني ، ص41

³اتلمرجع نفسه ، ص43،42

⁴المرجع نفسه ، ص42

الغذامي دلالة هذه الإشارة والغرض من تكرار ويقول في هذا الصدر لأنها إشارة يقوم وجزدها على التكرار الدائم ضد التبات فالزهر تغير دائم وتجدد وكذلك المطر ونجدد وطرأوة والقمر حالة مرور دائمة التكرار والتغيير¹.

يظهر الغذامي في القول محلاً دلالة التكرار في هذه الإشارات وتكرار الشابي لبعض الشارات دلالة على ايمانه بالتغيير والتجدد داخل بين الإسلوبية والسيميائية كأنه يحاول أن يدرس ظاهرة أسلوبية هي التكرار في القصيدة بين يعدها السيميولوجية في القصيدة وقد أسقط الغذامي هذه الظاهرة على مدار هذه القصيدة والتي وردت في سياقات متخلفة².

القوافي المكررة : تتبع الغذامي القوافي المكررة على مدار هذه القصيدة محتولاً اعطاءها دلالة فنية ونلاحظه يحاول من جديد تفسير الظاهرة الإسلوبية التكرار من منظور السيميولوجي أكد الغذامي في هذه الحالة سبب وردت القوافي في سياقات مختلفة فهو مقتنع بضرورة تحرير الكلمة الشارة من سياقها الموروث وجعلها حرة للبحث عن سياق جديد و ضرب مثال المطر فيقول تختلف حسب السياق فالقافية في رأيه حرة طليقة وليس مستعارة أو مقتبسة تتغير حسب السياق الذي ترد فيه³ ويشير الغذامي إلى ان معظم الإشارات المتكرر في نص القصيدة تختلف مدلولاتها حسب السياق الذي وردت فيه وهنا يدخل في خضم الدراسة السيميائية باتخاذ مقطعا من القصيدة ومحأولة للبعد السيميولوجي الذي تحمله كل الإشارة المكررة وضرب مثلاً لذلك بالزهر ويعتبرها إشارة مستقلة تختلف دلالتها من بيت إلى اخر وفسرها سيميائياً بأنه على حاضر أمة وشعب ويومه في البيت اخر تدل على غصن الزهر وهو نقيض الميت يكون بمثابة إلامل الجديد وترد في موضع اخر يقوله بخور الزهور⁴.

وينتقا عبد الله الغذامي في الأخير لايراد مقطعين القصيدة يتضمن الإبيات وراح يفسر مدلولات بعض الإشارات التي وردت فيه حيث شبه المستقبل البارز في القصيدة بالفردوس لهذا دلالة أول تحيل إلى ذوق الثابي للحرية والإنتصار في المستقبل ثانية وتحيل إلى ادراك اقتراب المنية منه كأنه اراد استحضار الحياة الشخصية للشابي قصد تفسير بعض الشارات

¹تشریح النص ، عبد الله غذامي ص42

²المرجع نفسه ن ص43

³ينظر ، المرجع نفسه ، ص44

⁴ينظر تشریح النص ، عبد الله الغذامي ص45

التي مردت في القصيدة وراح يعدد بعض الظروف التي تدل على اشارة الفردوس مثل فوق تحت ، وبعض صفات و الغصون والظل الشجر والنبغ وغيرها¹.

ويختتم الغدامي دراسته بقوله وهذه إلابيات المقتبسة تحمل من اشارات متكررة ذات تردد سريع إذا ما يلبث المتلقي ان يخلص من واحدة في يجد الأخرى تمسك به مما يقوي حركة القصيدة ويضاعفها ولابداع فرصة السكون فصار إالارتداد هنا تلاحما واندفاعا هذا هو النص الباقي الذي يظل أثر ويتحدد مع كل قارئ وفي كا قراءة ويلخص الغدامي في هذا القول بعض النقاط التي وردت في الدراسة أولها تحدث عن إالشاروات المكررة على مدار القصيدة ، ودورها في تقوية حركة القصيدة والسمة بايقاعها ولذلك يضمحل السكون إالارتداد ويفقد مكانه ويصبح الارتداد دافعا لها للمضي في المستقبل وهكذا يفتح مجالا للنقاد للإقبال على هذه الدراسات هذه تبقى قراءة من القراءات تكسب القصيدة من قيمتها وجمالها.²

الإراء النقدية حول تحليل القصيدة ارادة الحياة لشابي :

ومن أهم المعارضن والنقاد له نذكر منهم :

يوسف و غليسي يصرح بقوله وما يمكن أن نلاحظ على منهج الغدامي هو أنه منهج تركيبي بنيوي سيميائي تفكيكي، ويقيد من تفكيكية دريدا حيننا وبارث احيانا ، ولكنه يطعمها بروح نقدية خاصة³.

ويقر الناقد و غليسي انالغدامي لم بعتمد النظرية السيميائية في تطبيقاته وانما تعدى إلامر إلى الإستعانة بمناهج اخرى كالبينيوية والتفكيكية والإسلوبية ن حسب ما تقتضيه المدونة اخري المدروسة ويوسف و غليسي لا يغفل مجهود الغدامي الخاص بعلى الرغم من اقلاعه على أراء دريدا وبارث .

ورأي إالآخر وهو ابراهيم محمود خليل موجه للناقد عبد الله الغدامي من خلال دراسته ارادة الحياة للشابي بقوله أي أن هذه التوترات بيت الماضي والحاضر وبين صعود إالايقاع الموسيقىة إالانكسار وجعلت من ارادة الحياة نصا مترعا بالحركة .

¹ ينظر تشريح النص عبد الله الغدامي ، ، ص45

² ينظر المرجع نفسه نص 45

³ ينظر النقد الادبي الحديث من المحاكاة الى التفكيك ، ابراهيم حمودة، ص137.

ويؤكد محمود خليل هنا أن القصيدة انبتت علة ثنائية الماضي والمستقبل وقد انعكست على الإيقاع وتلك التصدعات في الإيقاع اطمى عليها نوعا من الحيوية الحركة.¹

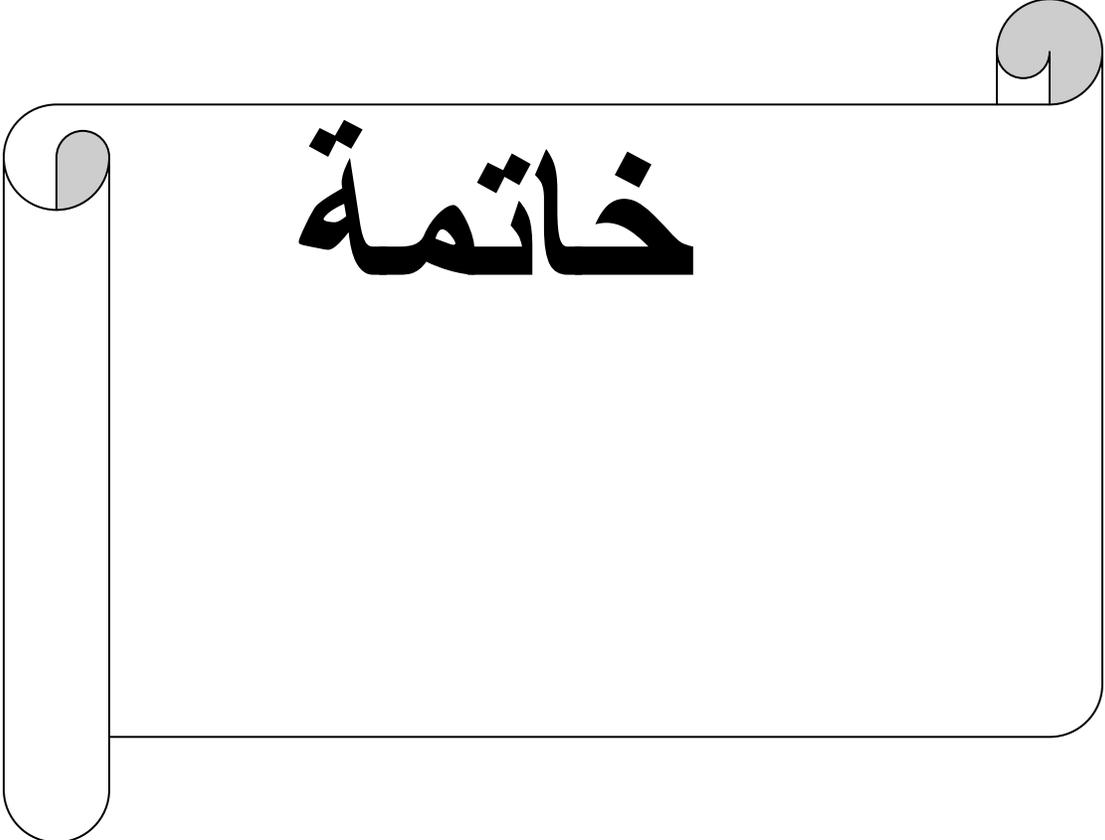
كما القينا عدنان حسين قاسم يقول عن تجربة الغدامي في مجال السيميائي اقنضى الناقد خطى النقاد الإسلوبية و البنيوية في تتأول الإلزمات لإفعال فلا تكاد تظفر بتحليل أسلوبى لقصيدة من القصائد دون أن يعرض المحلل بذلك موسيقى عدنان قاسم من قوله هذا أن الغدامي تتبع خطى نقاد الإسلوبية والبنيوية امثال ريفاتير خاصة في قضية أزمان لإفعال.²

ويمككنا ان ندرج رأي يوسف حامد جابر في تقسيمه لمجهود عبد اله الغدامي في كتابه تشريح النص حيث يقول كما نلمح جوانب مضيئة لم تستوفي حقها من البحث وتصلح لأن تكون نقدا موضوعاتي فثنائية الحياة والموت تمثل التيمة المسيطرة في كتابه تشريح النص وهي ثنائية تذكرنا في الخطيئة والتكفير ويكشف حامد جابر عن النقائص التي يكملها في جانب اخر من الدراسة وهو النقد الموضوعاتي وكذلك الثنائية الحياة والموت التي أدرجها في كتابه الخطيئة والتكفير هي السمة الموضوعي المسيطرة في كتابه تشريح النص.³

¹ ينظر النقد الأدبي، ابراهيم حمودة، ص138 .

²الاتجاه الأسلوبى البنيوي في نقد الشعر العربى ، عدنان حسن قاسم ، دار العربى للنشر والتوزيع، مصر / دط 309-308.

³بنيوية عبد الله الغدامي قراءة في بنيوية ، يوسف حامد جابر ، مجلة عالم الفكر المجلس الوطنى للثقافة والفنون والاداب ، ص298.



خاتمة

خاتمة :

و يعد مسار شاق حأولنا من خلاله استخلاص بعض النتائج و هي :
- المناهج النقدية الحدائية التي تهتم بمعنى النص لأنها تشتغل بمحتواه الداخلي بعيدا عن السياق الخارجي .
- المناهج النقدية النسقية تهمل دور المؤلف بمعنى أنها تعتمد على فكرة موت المؤلف

.
- ان النقاد العرب المحدثين على الدراسات الغربية في مجالات إبداع والنقد تنظيري النص والتي وتطبيقاتها قلل لديهم فرصة الإطلاع على الموروث العربي القديم .

- كما تحدثنا عن لسانيات النص والتي هي منهج يعتمد على تحليل النصوص من خلال رصد الوسائل التي تعمل على تحقيق الإتساق و الإنسجام بين العناصر اللغوية المشكلة له .

- فالنص كظاهرة لغوية هو مركز بحوث لسانيات النص من خلال تحديد ما يرتبط بهيكلة الخارجي .

- واستنتجنا بأن المنهج البنيوي جاء لتحليل عناصر النص واعتباره مادة لغوية تهدف إلى ابراز الخصائص الجمالية فيه.

ان العرب وقعوا في الخلط بين المناهج في التطبيق على النصوص الأدبية .
- وفي الفصل التطبيقي اخترنا نموذج ل كمال أبو ديب في تطبيقه للمنهج البنيوي في كتاب الرؤى المقنعة واستخلصنا بعض النتائج منها :

*يعتبر كمال أبو ديب من أكثر النقاد العرب اهتماما بالمنهج البنيوي.

*حأول أبو ديب الإقتراب من أليات المنهج البنيوي ، لكنه لم يحقق إلى حد ما .

-تنوعت مرجعيات أبو ديب فهو لم يلتزم باتجاه واحد فقد ظل يتأرجح بين النسق اللغوي المتعلق إلى ما هو خارج نصي بالرغم من اعتماده على مبادئ الشكلانية في مقارباته.

-ومنيين النقاط التي لاحظناها في هذا النموذج هي ان التحليل الذي قدمه الطرابلسي للشوقيات لم يستوفي شروط التحليل الذي تفرضه الدراسة الإسلوبية الحديثة والسبب في ذلك تأثير بمباحث البلاغة.

فائمة المصادر

والمراجع

قائمة المصادر والمراجع :

الكتب :

- 1-السيمولوجيا بين النظرية والتطبيق ، حميل حمدأوي ، الوراق للنشر والتوزيع ، ط1 2011 2-القاموس المحيط ن الفيروز إلابادي ن تحقيق يوسف البقاعي ،دار الفكر 2010 لبنان
- 3 -اتجاهات النقد العربي في القرن 20 ابراهيم عبد العزيز السمري ، دار إفاق العربية ، ط1 1432 هـ 2011 القاهرة.
- 4-إلأسلوب دراسة بلاغية تحليلية لأصول إلساليب ، أحمد شايب ، مكنية النهضة المصرية ط8 ، 1998.
- 5-إلأسلوبية وتحليل الخطاب - نور الدين السد - ج1 دار هومة ن دط 2010الجزائر .
- 6 البديع بين البلاغة و اللسانيات النصية - جميل عبد الحميد ، الهيئة المصرية العامة للكتاب دط 2006، إلسكندرية مصر
- 7-البنوية بين اعلم والفلسفة عند ميشل فوكوة، تر عبد الوهاب جعفر ، دار المعارف ، دط 1989 ، .
- 8-البنوية في إلأنثروبولوجيا وموقف سارتر نتها ، عبد الوهاب جعفر - دار المعارف - دط 1989 مصر -
- 9-السيمياثيات والتأويل ، سعيد بن كراد، دار المركز الثقافي العربي ، ط1 ، 2005.
- 10 - اللسانيات والحضارة ، منذر عياشي، عالم الكتب الحديث ، ط1 2013 / إلساردن
- 11-المرايا المحدبة من البنوية الى التفكيك ، عبد العزيز حمودة ، عالم المعرفة ، دط الكويت .
- 12-تشكيل الخطاب الشعري ، موسى ربابعة ، دار جرير للنشر والتوزيع ، 2010 ، عمان إلساردن ،
- 13-دليل الناقد الأدبي، ميجان الروبلي ، سعيد البازغي، المركز الثقافي العربي – ط5، 2007
- 14 -في أليات النقد إلابدي ، عبد السلام المسدي ، دار الجنوب ، تونس دط، 1994م
- 15-معجم السيمياثيات ن فيصل إلاحمر ، دار العربية للعلوم والناشرون ة ، ط1 ، 1439 .2009

- 16- ادراسات في علم اللغة الحديث ، صادق يوسف الدباس ، دار اسامة للنشر والتوزيع ط1 2012.
- 17- استراتيجيات الخطاب، عبد الهادي بن طافر الشهري ، دار الكتاب الجديد المتحدة ط2004، 1-م.
- 18- أسس البلاغة ، الزمخشري ، تر باسل عيون السوداء ، دار التب العلمية ، بيروت ، ج 1 ، ط 1. 1998.
- 19- اشكالية المصطلح في الخطاب النقدي العربي الجديد ، يوسف و غليسي ، دار العربية للعلوم وناشرون ، ط 1 ، 1429 ، 2008م
- 20- اشكالية المنهج في النقد العربي المعاصر ، سمير سعيد حجازي ، دار طية للنشر والتوزيع 2004 .
- 21- أعضاء إلسنية ، هيام كردية ، ط 1 2008 ، 1429هـ ، بيروت .
- 22- إلتجاه إلسلوبي البنيوي في نقد الشعر العربي ، عدنان حسن قاسم ، دار العربي للنشر والتوزيع ، مصر / دط . 2006 ليبيا .
- 23- إلسلوبية الرؤية والتطبيق ، يوسف أبو العدوس ، دار المسيرة ، ط1 ، 1427 ، 2007م ، ط2 ، 1430هـ ، 2010م ، عمان
- 24- إلسلوبية في النقد العربي الحديث دراسة في تحليل الخطاب ، فرحات يدري الحربي .
- 25- لاسلوبية وإلسلوب ، عبد السلام المسدي، دار الكتاب الجديد المتحدة ، ط5 ، 2006 .
- 26- إلسنية الفروع والمبادئ ، هيام كردية ، ط 1 ، 2003 ، 1424 ، بيروت ، لبنان .
- 27- إلسنية علم اللغة الحديث قراءة تمهيدية ، ميشال زكريا ، إى المؤسسات الجامعة للدراسات دط ، 1985 ،
- 28- لأنثروبوجية البنيوية ، كلود ليفي سترأوس ، تر مصطفى ، إى وزارة الثقافة وإلارشاد القومي ، دط دمشق ، 1997.
- 29- البلاغة وإلسلوبية محمد عبد المطلب مكتبة لبنان ناشرون ، ط 1 1994 مصر ص 172
- 30- البنيوية ، جان بياجيه ، تر ن منيمنة وبشرى ، منشورات عبيدات بيروت ، ط 1 ، 1985 .
- 31- البنيوية في النقد التطبيقي ، كمال أبو ديب أنموذجا ، أحلام حلوم ، مجلة جامعة نشرين

- 32- للبحوث والدراسات العلمية ، سلسلة إاداب والعلوم الإنسانية المجلد 40 ، العدد 1 2018 -44
- 33 -البنبوية والعلومة في فكر ليفي سترأوش ، محمد مجدي الجزائري ، دار الحضارة للطباعة والنشر والتوزيع ، ط3 ، 1999.
- 43-البنبوية بين النشأة والتأسيس ، ثامر المصأورة ، اتحاد كتاب العرب ، دط ، دت، ص21
- 44-البنبوية والإنثروبولوجيا موقف سارتر منها ، عبد الوهاب جعفر ن ، دار المعارف ، دط 1989.
- 45-البنبوية والعلومة في فكر كلود ليفي سترأوش ، محمد مجدي الجزائري ، دار الحضارة ، دط ، 1999
- 46-التجربة النقدية الجزائرية المعاصرة ، محمد مكاكي ، ط1 دار جلس الزمان ط1 2014 عمان .
- 47-التحليل السيميائي للخطاب الشعري في النقد العربي المعاصر ، فاتح لاعلاف ، مجلة معارف بصرها المركز الجامعي بالبويرة ، العدد 1، 2006.
- 48-الحدائة الشعرية بين الممارسة والتنظير ، الكبير الدادسي ، دار الراية للنشر والتوزيع ن ط1 2014م.
- 49-الرؤى المقنعة نحو منهج بنبوي في دراسة الشعر الجاهلي ، كمال أبو ديب ، مطابع الهيئة المصرية للكتاب ، دط، 1986.
- 50-السميائية أصولها وقواعدها ، ميشال أريفية ، تر رشيد بن مالك ، منشورات إاختلاف الجزائر ، دط 2002.
- 51-السميياء العامة وسميياء إادب ، عبد الواحد المرابط ، الدرا العربية للعلوم ناشرون ، ط1 1431هـ، 2010م .
- 52-السميائيات السردية رشيد بن مالك ، دار مجدلاوي إاردن ، ط1، 2006 .
- 53-السميائية السردية " مدخل نظري " سعيد بنكراد ، منشورات الزمن ، ي الرباط ، دط ، 2001.
- 54-القاموس المحيط ، فيروز أبادي ، تحقيقلا يوسف البقاعي ، دار الفكر ، دط ، 2010، لبنان.
- 55-الكشف عن المعنى في النص السردية ، عبد الحميد بورايون دار السبيل للنشر والتوزيع ، دطدت ، بيروت .
- 56-اللسانيات العربي واشكالية التلقي ، حافيظ تسماويل علوي، مركز دراسات الوحدة العربية ، ط1 ، 2008 م ، ط2 ، 2011، بيروت .

- 57- اللسانيات النسبية وتعليم اللغة العربية ، محمد إاوراغي ، الدار العربية للعلوم ، ط 1 1431 هـ 2010م، الجزائر .
- 58- اللسانيات النشأة والتطور - أحمد مؤمن ، ديوان المطبوعات الجامعية ، ط 3 دت ، الجزائر
- 59- منطقاتها النظرية تعمقاتها المنهجية ، حنفي مناصرة ، مختار الزعر ، ديوان المطبوعات الجامعية ، ط ، دت .
- 60- اللسانيات ومنطقاتها النظرية والمنهجية ، حنفي بن ناصر ، ط دت .
- 61- المخل الى مناهج النقد المعاصر بسام قطوسة ، دار الوفاء دنيا للطباعة لنشر والتوزيع ط 2006 ان الإسكندرية ، .
- 62- المدارس النقدية المعاصرة ، لخضر العرابي ، دار المغرب للنشر والتوزيع ، ط / 2007 ،
- 63- المرايا المحدبة من البنيوية الى التفكيك عبد العزيز حمودة ، منشورات عالم المعرفة ، كويت ط 1 ، 1998م.
- 64- المصطلح النقدي ن عبد السلام المسدي ، مؤسسة بين عبد الله لنشر والتوزيع ، تونس ط 1 1994 .
- 65- المعجم المفصل علوم البلاغة للبدیع والبيان والمعاني ، ، انعام فؤاد عكاوي ، دار المتب العلمية لبنان ، ط 2 ، 1996 .
- 66- المناهج النقد الأدبي ، يوسف وغلسيسي ، دار الجسور للنشر والتوزيع - ط 2 1429
- 67- المناهج النقدية وخصائص الخطاب اللساني ، درابح بوحوش ، دإلا العلوم والنشر والتوزيع ط ، دت .
- 68- النص الأدبي بين الإشكالية الإحادية والرؤيا التكاملية ، محمد عبد الحميد ، دار الوفاء لدنيا ط 1 ، 2002م / الإسكندرية .
- 69- النص بين التأويل والتلقي ، صبيحة عودة زغرذب دار فاء الحديثة ، ط 2007 .
- 170- لنظرية العربية المعاصرة ، رمان سلدن ، تر ، جابر عصفور ، دار فياء ، ط/ قاهرة ، 1998 73- النقد الأدبي الحديث ، طالب خليفة السلطاني ، دار الرضوان ، ط 1 2014 م ، 1435 هـ عمان .
- 71- لنقد الأدبي بين الحداثة والتقليد ، د عبد الرحمن عبد الحميد علي ، دار الكتاب ، ط 1426 هـ ، 2005م .
- 72- النقد البلاغي ، محمد سالم سع الله ، عالم الكتب الحديث ط 1 ، 2013 .

- 73-النقد العربي الجديد، عمر علان ، دار العربية للعلوم وناشرون ، ط1، 1431هـ، 2010م، الجزائر
- 74-النقد المعاصر والقصيدة الحديثة ، مشري بن خليفة ن دار حامد للنشر والتوزيع ، ط1 1434هـ، 2013م، الأردن .
- 75-النقد لإدبي الحديث ، طالب خليف السلطاني ن دار الرضوان لنشر والتوزيع ، ط1 2014، 1435-
- 76-اليات انتاج النص الروائي ، عبد اللطيف ، دار العلوم والناشرون ، ط1، 2008ن 1429-
- 77بحوث ودراسات في اللسانيات العربية ، عبد الرحمن الحاج صالح ن موفم للنشر 2012،الجزائر .
- 78-بنيوية عبد الله الغدامي قراءة في بنيوية ، يوسف حامد جابر ، مجلة عالم الفكر المجلس الوطني للثقافة والفنون والإداب .
- 79-جليات الحداثة الشعرية ، سامية راخح ساعدن عالم الكتب الحديث ، ط1 1431هـ، 2010م، الأردن .
- 80-حليل أسلوية ، محمدالهادي الطرابلسي ، دار الجنوب ، دط، 1992، تونس .
- 81-تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناص ، محمد مفتاح ، المركز الثقافي العربي ، دار البيضاء ن المغرب ، ط2، 1986 .
- 82-تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناص ن محمد ةمفتاح ، المعهد الثقافي العربي ، دار البيضاء ط1، 1992.
- 83-تلقي البنيوية في النقد العربي ، د وائل سعيد الرحيم ، دار العلم والإيمان لنشر والتوزيع ، ةةدط ، دت .
- 84-جذور الحداثة وما بعدها ن سعيد محمد محمد اتلسقا ، دار الوفاء ، ط1، 2014، ص16
- 85جماليات النص لإدبي ودراسات في البنية والدلالة ، مسلم حسن حسين ، ار الشباب، ط1، 2008، لندن .
- 86-دراسات الدلالات اللغوية ترأودين تين ، أن اينوا ، تر خليل أحمر / دار تالسؤال للطباعة ونشر ، دمشق ، سوريا .
- 87-دراسات في السانيات العربية ، د عبد الحميد السد ، دار الحامد للنشر والتوزيع ، ط1، 1442، 2004م - .

- 88-دراسات في علم اللغة الحديث ، يوسف الدباس ، دار أسامة لنشر والتوزيع ،
ى ط 1 2012
- 89-دراسة سيميائية في الشعر الجاهلي ، سكينه بن زيان ، ونصيرة بن زيان ،
مخطوط 2007،2008، جامعة تيارت .
- 90-دراسة سيميائية في الرواية والتراث ، عبد الجليل مرتاض ، ، دار
منشورات اشكالية ، دط دتن
- 91-دليل الناقد ، سعيد البازغي ، دار البيضاء الناشر ، ط 3 2003، المغرب.
- 92-سيميائية الصورة مغامرة سيميائية في أشهر إرسالات البصرية في اعالم ن
قدور عبد الله الثاني دار الغرب لنشر والتوزيع ، وهران دط ، 2005.
- 93-عصر البنيوية ن ادبث كريزويل ، تر ، جابر عصفور ، دار الشؤون الثقافية
العامة ن دط 1985
- 94-علم البلاغة بين الإصالة والمعاصرة ، د عمر عبد الهادي ، دار أسامة لنشر
والتوزيع ط2012،1-.
- 95-علم الشعرية قراءة انتاجية في أدبية إلاب ، عز الدين مناصرة ، دار
مجلأوي ن عمان ط2007،1.
- 96-م اللغة المفاهيم والاتجاهات ، سعيد حسن بحيري ، مطنية لبمام
ماشرون نط1997،1ن بيروت لبنان .
- 97-علم اللغة مقدمة للقارئ العربي ، دمحمود السعران ، دار النهضة العربية ،
دط ، دت، بيروت لبنان .
- 98-في إلاب الحديث ونقه - عماد علي خطيب - دار المسيرة - ط 1 2009 م
1430ه ط 2 2011م 1432 ه عمان .
- 99-في اللسانيات ونحو النص ، ابراهيم محمود خليل ، دار المكسيرة ، للنشر ،
ط 1 2007 ، 1427 ، ط 2 عمان .
- 100 في صوتيات العربية والغربية - دمصطفى بوعناني ، دار عالم الكتب الحديث
، ط 1، 1431ه،2010م.
- 101-في مناهج النقد إلابي المعاصر ، ، دراسة في إلابول والملاح
إلابكالية النظرية التطبيقية ، بشير نأوربربت ، مكتبة إلابوراق، قسنطينية ،
الجزائر ، ط 1، 2006.
- 102-في مناهج تحليل الخطاب السردية ، عمر عيلان - منشورات اتحاد الكتاب
العلارب ، دمشق دط دت .

- 103- في نظرية النقد الأدبي ، عبد المالك مرتاض ، دار هومة لنشر والتوزيع ، دط - 2010، ص210
- 104- قاموس السرديات ، جيرالدبنكراد ، تر السيد امام ، غبلرين للنشر والمعلومات ، القاهرة ، ص مصر ط1 ، 2003.
- 105- لسان العرب ، ابن منظور ، دار الصادرة ، ط1، 2000، بيروت ، ج2، ص160
- 106- ما بعد الحداثة في الرواية العربية الجديدة ، مصطفى عطية جمعة ، الوراق للنشر والتوزيع ن ط1، 2011، الأردن .
- 117- مباحث في علم اللغة ومناهج النقد المعاصر ، نور الهدى لوسن ، جامعة الشارقة ، دط 2008.
- 118- مبادئ اللسانيات البنيوية دراسة تحليلية بستمولوجية ، الضبادية ، القصة للنشر ، ط1، 2000الجزائر .
- 119- مجلة الموقف الأدبي مجلة ادبية شهيرة كتصدر عن اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، العدد404 ، كانون الأول ، 2004م.
- 120- محاضرات في علم الدلالة ، نواري سعودي أبو زيد ، دار عالم الكتب الحديث ن ط1 ن 2011، 1432هـ .
- 121- مدخل الى البنائية ، أحمد بو زيد ، المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية ، دط ، 1955، القاهرة .
- 122- مدخل الى اللسانيات ، محمد محمد يونس على د، دار الكتاب الجديدة المتحدة ، ط1، 2004، ليبيا .
- 123- مدخل الى علم اللغة النصي ، فولفجانغ هاين منية ، وديتر فيهيفجر ، ت فالح بن شيبان العجمي ، جامعة النملك سعود المرتاض ، المملكة العربية ن 819م، 1419هـ.
- 124- مدخل الى علم اللغة ، محمد حسن عبد العزيز ، دار الفكر العربي ، 1998.
- 125- مدخل الى مناهج النقد المعاصر ، ت لخضر العرابي ، دار المغرب لنشر والتوزيع - دط 2007
- 126- معجم السيميائيات ، فيصل الاحمر ، دار العربية للعلوم وناشرون ، ط1 ، 1431هـ، 2010م.

- 127-معجم اللسانيات ، جورج مانان ، تر جمال لخضري ، مؤسسة الجامعة دراسات ونشر والتوزيع ، ط1 ن 1453 ، 2012، معجم وعلم الدلالة ن سالم سليمان الخفاش .
- 128-مقدمة في الفلسفة المعاصرة ، محمد مهران محمد مدين ، دار القباء لنشر القاهرة ، ط ، دت
- 129-ملاحح الحداثة في التراث النقد العربي ، عاصي محمد إلامين ، دار الكتاب ، ط ، دت ، 1426هـ، 2005.
- 131-مناهج النقد الإلأبي السياقية والنسقية ، د عبد الله خضر محمد دار القلم للطباعة والنشر
- 132-نحو النص اتجاه جديد في الالرس النأوري ، أأمد عفيفي ، مكنية زهراء الشرق ، ط1 ، 20
- 133-ينظر ، تشريح النص ، عبد المالك مرأاض ، الركنز الأثقافي العربي ، دار البيضاء بيروت ط1
- 134-اشكالية المصطلأ - ديوسف وغلبيسي ، دار العربية للعلوم ماشرون - ط1 ، 1424هـ 2008 م
- 135-أسس السيميائية دنيال شانالز ، تر طلال وهبة ، دار مركز دراسات العربية ، بيروت ط1 2008.
- 136-البنبوية وما بعدها من ليفي سترأوش الال دريدا ، جون سترأوك، تر جابر عصفور ، عالم المعرفة ، ط1 1998، الكويت .
- 137-النقد الإلأبي الالديث من المأاكاة الال الأفكير ، ابراهيم محمود خليل ، دار السيرة لنشر والتوزيع والطباعة ، ، ط1 ، 2003.
- 138-عتبات النصية " البنية والالالة ، عبد الفأاح الالمرري ، منشورات الرابطة ، المغرب ، ط1.
- 139- عصر البنبوية أأللث كرزيويل ، ت تر جابر عصفور ، دار سعاد الصياأ ط1 1992.
- 140- علم اللغة مألل نظري في اللغة العربية ، محمود عكاكشة درا النشر وللجامعات ، ط1 ، 2006 ، القاهرة .
- 142- مألل الال السيميولأجيا عبيدة سبطي ، نجيب بأوش ، دار الالالونية ، ط1 ن 2009

143- مدخل الى علم الغلة ، ابراهيم خليل ، دراسة المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة ، ط 1 ، 2010 ، 1430.
السور القرآنية:

- 1-سورة آل عمران ، الآية 14
 - 2- سورة آل عمران ن الآية 125
 - 3- سورة الاعراف ، آية 48
 - 4 - سورة الرحمن ، آية 41
 - 5 -سورة الاعراف الآية 46
 - 6-سورة البقرة ، الآية 273
 - 7-سورة البقرة ن الآية 49
 - 8-سورة الذريات الآية 34
 - 9-سورة الفتح ، الآية 29
 - 10-سورة الفتح نآية 29
 - 11-سورة محمد ن الآية 30
 - 12-سورة هود الآية 83
- المجلات :

1- مجلة الموفق لإدبي مجلة أدبية شهيرة ،تصدر عن اتحاد الكتاب العرب، دمشق عدد404كانون الأول ، 2004م

الختامة

المقدمة أ ب ج

مدخل 10-5

الفصل الأول: المناهج الغربية الحداثة المفاهيم و الرؤى.

اللسانيات 21-12

البنوية 50-22

الأسلوبية 62-51

السيمائية 79-63

الفصل الثاني: تمظهر المناهج الغربية الحداثية في النقد العربي.

البنوية 89-81

الأسلوبي 101-91

السيمائية 112-103

الفصل الثالث: دراسة النصوص و تحليلها .

تحليل البنيوي : 119-113

تحليلي أسلوبية: 227-121

تحليل سيميائي 137-229

خاتمة 138

قائمة المصادر والمراجع 150-140

الفهرس.